

Panasonic®

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze

Heimkino-Audiosystem
Système home cinéma
Sistema audio Home Theater
Zestaw audio do kina domowego
Sestava pro domácí kino

Modell Nr. / Modèle n° / Model No. / Nr Modelu / Model č.

SC-HTB520

Die gezeigten Abbildungen können sich von Ihrem Gerät unterscheiden.

Les illustrations montrées peuvent être différentes de votre appareil.

L'aspetto dell'unità mostrata nelle illustrazioni potrebbe apparire diverso da quello dell'unità in dotazione.

Urządzenie pokazane na ilustracjach może się różnić od zakupionego urządzenia.

Uvedené ilustrace se mohou od vašeho přístroje lišit.



HDMI

VIERA
Link

EG

RQTX1280-1D

Sehr geehrter Kunde

Wir möchten Ihnen für den Kauf dieses Produkts danken.

Für optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Lesen Sie vor dem Anschließen, dem Betrieb oder dem Einstellen dieses Erzeugnisses die

Bedienungsanleitung vollständig durch.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Bezüglich der Montageanleitungen

Die Installation muss durch einen Fachmann erfolgen. (⇒ 10 bis 14)

Lesen Sie vor Beginn der Installation diese Anleitung sowie die Betriebsanleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass sie den Vorschriften entspricht.

(Bewahren Sie diese Anleitung bitte auf. Sie werden sie evtl. zur Wartung oder bei einem Standortwechsel des Geräts wieder brauchen.)

WARNUNG:

ZUR REDUZIERUNG DER GEFAHR VON BRAND, ELEKTRISCHEM SCHLAG UND BESCHÄDIGUNG:

- DIESES GERÄT SORGFÄLTIG VOR NÄSSE, FEUCHTIGKEIT, SPRITZ- UND TROPFWASSER ZU SCHÜTZEN; BLUMENVASEN UND ANDERE MIT FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLTE BEHÄLTER DÜRFEN NICHT AUF DIESES GERÄT GESTELLT WERDEN.
- AUSSCHLIESSLICH DAS EMPFOHLENE ZUBEHÖR VERWENDEN.
- AUF KEINEN FALL DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKWAND) ABSCHRAUBEN; IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE; DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. REPARATURARBEITEN SIND GRUNDSÄTZLICH DEM KUNDENDIENSTPERSONAL ZU ÜBERLASSEN.

WARNUNG!

- UM AUSREICHENDE BELÜFTUNG ZU GEWÄHRLEISTEN, DARF DIESES GERÄT NICHT IN EINEM BÜCHERREGAL, EINBAUSCHRANK ODER EINEM SONSTIGEN ENGEN RAUM INSTALLIERT ODER AUFGESTELLT WERDEN. SORGEN SIE DAFÜR, DASS DER BELÜFTUNGSZUSTAND NICHT DURCH VORHÄNGE ODER ANDERE MATERIALIEN BEHINDERT WIRD, UM STROMSCHLAG- ODER FEUERGEFAHR DURCH ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN.
- ACHTEN SIE DARAUF, DIE ENTLÜFTUNGSSCHLITZE DES GERÄTES NICHT DURCH GEGENSTÄNDE AUS PAPIER ODER STOFF ZU BLOCKIEREN, Z.B. ZEITUNGEN, TISCHDECKEN UND VORHÄNGE.
- STELLEN SIE KEINE QUELLEN OFFENER FLAMMEN, Z.B. BRENNENDE KERZEN, AUF DAS GERÄT.
- BEACHTEN SIE BEI DER ENTSORGUNG VERBRAUCHTER BATTERIEN DIE EINSCHLÄGIGEN UMWELTSCHUTZBESTIMMUNGEN.

Warnung

Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr! Nicht aufladen, zerlegen, auf mehr als **60°C** erhitzen oder in ein Feuer werfen.

Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose so aufgestellt werden, dass im Störfall jederzeit ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker gewährleistet ist.

Ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker muss stets gewährleistet sein.

Um dieses Gerät vollständig vom Netz zu trennen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

DIESES GERÄT IST FÜR DEN BETRIEB IN LÄNDERN MIT GEMÄSSIGTEM KLIMA BESTIMMT.

Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellung

Stellen Sie den Player auf einer ebenen Fläche auf, die nicht direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und starken Vibrationen ausgesetzt ist. Derartige Umgebungsbedingungen können eine Beschädigung des Gehäuses und anderer Bauteile des Gerätes verursachen, wodurch seine Lebensdauer verkürzt wird.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Spannung

Verwenden Sie keine Hochspannungs-Stromquellen. Diese können das Gerät überlasten und einen Brand verursachen.

Verwenden Sie keine Gleichstromquelle. Überprüfen Sie die Stromquelle sorgfältig, wenn Sie das Gerät auf einem Schiff oder an einem anderen Ort benutzen, an dem Gleichstrom verwendet wird.

Schutz des Netzkabels

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen und unbeschädigt ist. Schlechter Anschluss und Beschädigung des Kabels können einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Vermeiden Sie Ziehen, Knicken oder Belasten des Kabels mit schweren Gegenständen.

Fassen Sie den Stecker beim Abziehen des Kabels an. Ziehen am Kabel kann einen elektrischen Schlag verursachen.

Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag kommen.

Fremdkörper

Lassen Sie keine Metallgegenstände in das Gerät fallen. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag oder einer Funktionsstörung kommen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag oder einer Funktionsstörung kommen. Sollte dies geschehen, trennen Sie das Gerät unverzüglich vom Stromnetz, und kontaktieren Sie Ihren Händler.

Sprühen Sie keine Insektensprays auf oder in das Gerät. Diese enthalten brennbare Gase, die sich beim Sprühen in das Gerät entzünden können.

Wartung

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls Tonstörungen auftreten, Anzeigen nicht aufleuchten, Rauch austritt, oder ein anderes Problem auftritt, das nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt wird, ziehen Sie das Netzkabel ab, und kontaktieren Sie Ihren Händler oder eine autorisierte Kundendienststelle. Es kann zu einem elektrischen Schlag oder einer Beschädigung des Gerätes kommen, falls das Gerät von unqualifizierten Personen repariert, zerlegt oder rekonstruiert wird.

Verlängern Sie die Lebensdauer, indem Sie das Gerät von der Stromquelle trennen, wenn es längere Zeit nicht benutzt werden soll.

Lizenzen

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Unter Lizenz der amerikanischen Patent Nr.: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 und anderen amerikanischen und weltweiten ausgestellten und schwebenden Patenten hergestellt. DTS und das Symbol sind eingetragene Markenzeichen und DTS Digital Surround und die DTS Logos sind Markenzeichen von DTS, Inc. Das Produkt umfasst die Software.

© DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

HDMI, das HDMI-Logo und "High-Definition Multimedia Interface" sind Marken bzw. eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC in den USA und anderen Ländern.

HDAVI Control™ ist ein Markenzeichen von Panasonic Corporation.

"x.v.Colour" ist ein eingetragenes Warenzeichen.

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--------------------------|---|
| Vorsichtsmaßnahmen | 3 |
| Lizenzen | 3 |

Vor dem gebrauch

| | |
|--|---|
| Zubehör | 5 |
| Pflege des Geräts | 5 |
| Anordnung der Bedienelemente | 6 |
| Dieses Gerät und aktiver Subwoofer (Vorderansicht) | 6 |
| Dieses Gerät und aktiver Subwoofer (Rückansicht) | 6 |
| Fernbedienung | 7 |

Inbetriebnahme

| | |
|--|----|
| Schritt 1 Aufstellung | 8 |
| Dieses Gerät | 8 |
| Aktiver Subwoofer | 9 |
| Beim Anbringen des Gerätes an einer Wand | 10 |
| Beim Positionieren des Gerätes in einem Gestell oder auf einem Tisch | 13 |
| Schritt 2 Anschlüsse | 15 |
| Anschließen an ein Fernsehgerät | 15 |
| Anschluss von einem HDMI-kompatiblen Gerät | 16 |
| Digital Transmitter-Anschluss | 16 |
| Verwenden des IR-Blaster | 17 |
| Schritt 3 Netzkabelanschluss | 18 |
| Schritt 4 Aktiver Subwoofer – drahtlose Verbindung | 18 |

Vorgänge

| | |
|--|----|
| Gebrauch des Geräts | 19 |
| 3D-Ton | 20 |
| Verknüpfter Betrieb mit dem Fernseher (VIERA Link "HDAVI Control™") | 21 |

Referenz





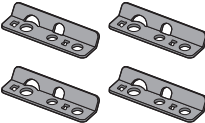
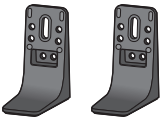



| | |
|---------------------------|----|
| Fehlerbeseitigung | 22 |
| Fernbedienungscodes | 24 |
| Toninformationen | 24 |
| Technische Daten | 25 |

- Die Anweisungen dieser Anleitung gelten hauptsächlich für den Betrieb über Fernbedienung, Sie können die Bedienung jedoch auch am Gerät selbst vornehmen, sofern dieses dieselben Steuerungen besitzt.

| | |
|--|-----------|
| Anlage | SC-HTB520 |
| Dieses Gerät | SU-HTB520 |
| Aktiver Subwoofer (Mit digitalem Transmitter) | SB-HWA520 |

Zubehör

Vor dem Gebrauch dieses Geräts kontrollieren Sie die mitgelieferten Teile.

| | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Fernbedienung (Eingebauter Akku) (N2QAYC000043)  | <input type="checkbox"/> 2 Netzkabel  | <input type="checkbox"/> 1 Digitaltransmitter  <ul style="list-style-type: none"> • Liegt dem aktiven Subwoofer bei. |
| <input type="checkbox"/> 4 Schrauben (Mit Unterlegscheibe×2) (Ohne Unterlegscheibe×2)  | <input type="checkbox"/> 4 Sicherheitshalterung  | <input type="checkbox"/> 2 Ständer  |
| <input type="checkbox"/> 2 Wandhalterungen  | <input type="checkbox"/> 2 Rückseitige Schutzbeläge  | <input type="checkbox"/> 1 IR-Blaster  |



- Produktnummern Stand Januar 2011. Änderungen jederzeit möglich.

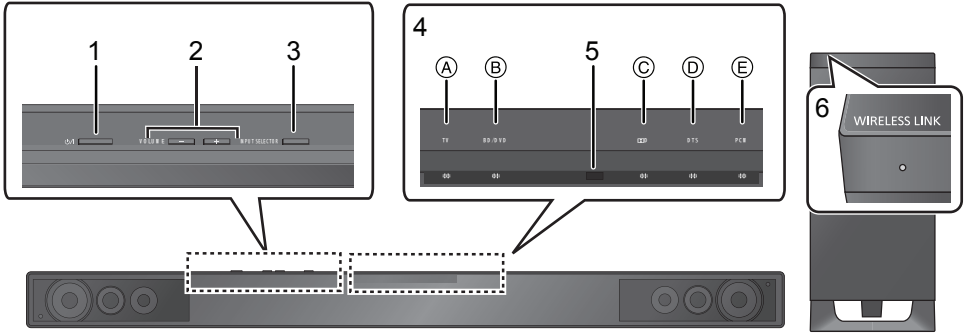
Pflege des Geräts

■ Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch

- Wringen Sie bei starker Verschmutzung ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch fest aus, um den Schmutz abzuwischen und wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie zum Reinigen dieses Gerätes ein feinfaseriges Gewebe. Verwenden Sie keine Zellstofftaschentücher oder anderes nicht reißfestes Material. Fasern können in der Lautsprecherabdeckung hängen bleiben.
- Verwenden Sie zum Reinigen dieses Geräts auf keinen Fall Alkohol, Lackverdünner oder Benzin.
- Bevor Sie ein chemisch behandeltes Tuch benutzen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung des Tuches sorgfältig durch.

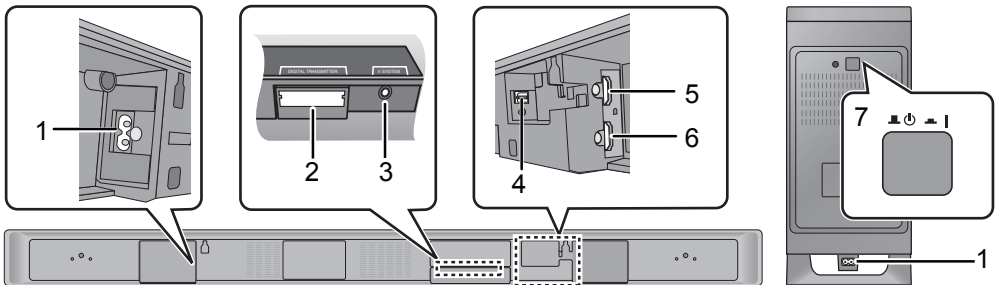
Anordnung der Bedienelemente

Dieses Gerät und aktiver Subwoofer (Vorderansicht)



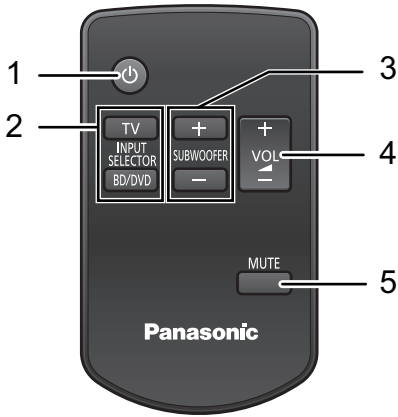
- 1 **Bereitschafts-/Ein-Schalter (⏻/I)**
Mit diesem Schalter wird das Gerät aus der elektrischen Betriebsbereitschaft heraus eingeschaltet. Auch im Bereitschaftszustand nimmt das Gerät eine geringe Menge Strom auf.
- 2 Einstellen der Gerätelautstärke
- 3 Wählen Sie die Quelle aus
"TV" ↔ "BD/DVD"
 - **TV:** Wenn die Tonquelle der Fernseher ist (A leuchtet grün)
 - **BD/DVD:** Wenn das an die HDMI AV IN-Buchse angeschlossen Gerät die Tonquelle ist (B leuchtet bernsteinfarben)
- 4 LED-Zustandsanzeigen (⇒ 19)
 - A TV-Anzeige
 - B BD/DVD-Anzeige
 - C Dolby Digital-Anzeige
 - D DTS-Anzeige
 - E PCM- oder LPCM-Anzeige
- 5 Fernbedienungssensor
Reichweite der Fernbedienung
Entfernung:
Innerhalb von etwa 7 m direkt auf die Vorderseite
Winkel:
Etwa 30° von links und rechts
- 6 WIRELESS LINK Anzeige (⇒ 18)

Dieses Gerät und aktiver Subwoofer (Rückansicht)



- 1 AC IN-Buchse (⇒ 18)
- 2 Dock Digitaltransmitter (⇒ 16)
- 3 Ir SYSTEM-Buchse
(Nur zum Gebrauch mit dem optionalen IR-Blaster. (⇒ 8))
- 4 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN-Buchse (⇒ 15)
- 5 HDMI AV OUT -Buchse (zu ARC kompatibel) (⇒ 15)
- 6 HDMI AV IN-Buchse (⇒ 16)
- 7 Aktiver Subwoofer Ein/Aus

Fernbedienung

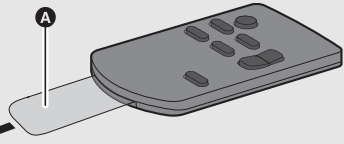


- 1 Gerät ein- oder ausschalten (⇒ 19)
- 2 Wählen Sie die Quelle aus (⇒ 19)
 - [TV]:
TV als Quelle auswählen
 - [BD/DVD]:
Das an die HDMI AV IN-Buchse
angeschlossene Gerät als Quelle auswählen
- 3 Stellen Sie die Ausgabeleistung des aktiven
Subwoofer ein (⇒ 19)
- 4 Einstellen der Gerätelautstärke (⇒ 19)
- 5 Stummschalten (⇒ 19)

VORSICHT

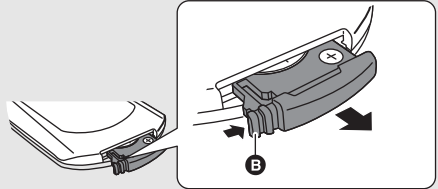
Explosionsgefahr bei Verwendung falscher Batterien. Nur durch Batterien desselben oder eines vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typs austauschen. Verbrauchte Batterien gemäß Herstelleranweisungen entsorgen.

Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Trennfolie **A**.

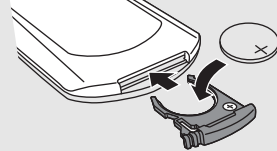


■ Austauschen einer Knopf-Batterie

- ① Ziehen Sie das Batteriefach heraus, während Sie die Verriegelung gedrückt halten **B**.



- ② Legen Sie die Knopf-Batterie so ein, dass das Kennzeichen (+) nach oben zeigt und schieben Sie das Batteriefach wieder ein.



- Ersetzen Sie bei niedrigem Ladestand die Batterie durch eine neue (Artikelnummer: CR2025). Die normale Betriebsdauer der Batterie sollte ca. 1 Jahr betragen, hängt jedoch von der Häufigkeit des Gebrauchs ab.
- Keiner Hitze oder Feuereinwirkung aussetzen.
- Die Batterien nicht über längere Zeit bei geschlossenen Türen und Fenstern im Fahrzeug im direkten Sonnenlicht liegen lassen.

Warnung

Die Knopfzelle stets außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren. Die Knopfzelle auf keinen Fall in den Mund nehmen. Falls sie verschluckt wird, unverzüglich ärztliche Behandlung aufsuchen.

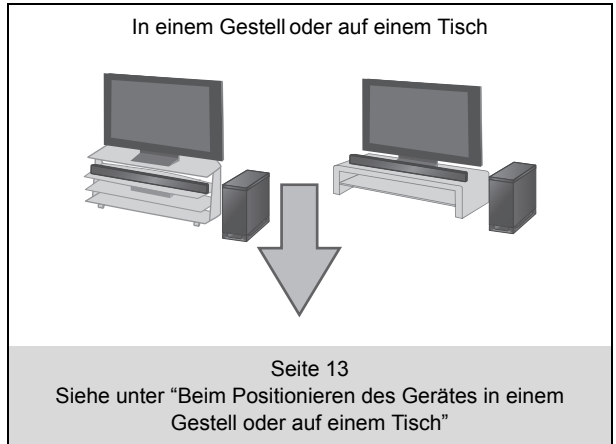
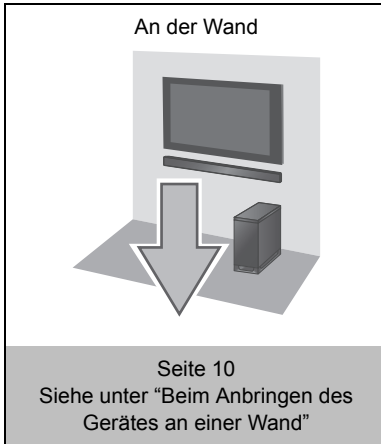
Schritt 1 Aufstellung

Achtung

- Dieses Gerät und der aktive Subwoofer dürfen nur entsprechend der Angaben in dieser Anleitung benutzt werden. Geschieht dies nicht, kann dies zu einer Beschädigung der Verstärker und/oder Lautsprecher führen, und es besteht Feuergefahr. Wenden Sie sich im Falle einer Beschädigung oder von plötzlichen Leistungsschwankungen an einen qualifizierten Fachmann.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät mithilfe anderer als der in diesem Handbuch beschriebenen Methoden anzubringen.

Dieses Gerät

z.B.:



■ Beim Aufstellen des Gerätes gegenüber dem Fernseher.

Dieses Gerät blockiert oder überschneidet sich unter Umständen mit den verschiedenen Sensoren des Fernsehers (C.A.T.S.-Sensor (Contrast Automatic Tracking System), Sensor der Fernbedienung usw.) sowie den Sendern für 3D-Brillen bei einem zu 3D kompatiblen Fernseher.

Je nachdem, wie dieses Gerät aufgestellt wird, kommt es unter Umständen zu einer Abschirmung des Sensorsignals der Fernbedienung des Fernsehers.

Bei Verwendung der Ständer

- Ändern Sie die Höhe der Ständer und / oder bewegen Sie das Gerät weiter vom Fernseher weg. Versuchen Sie, sollte der Fernseher noch immer nicht richtig funktionieren, die Ständer zu entfernen.

Ohne Verwendung der Ständer

- Bewegen Sie das Gerät weiter vom Fernseher weg. Versuchen Sie, sollte der Fernseher noch immer nicht richtig funktionieren, es in einem Gestell oder an der Wand montiert zu verwenden.



- Schalten Sie den Fernseher für etwa 30 Minuten aus, wenn ungewöhnliche Farben auf Ihrem Fernseher auftreten. Sollte die Störung andauern, muss dieses Gerät weiter vom Fernseher entfernt werden.
- Verwenden Sie das Hauptgerät nicht in einem Metallgehäuse.

■ Wenn der Fernbedienungssensor des Fernsehers durch dieses Gerät blockiert ist.

Versuchen Sie die Fernseherfernbedienung aus einem anderen Winkel zu verwenden. Bei Fortbestehen des Problems können Sie den mitgelieferten IR-Blaster zur Weitergabe des Signals an das Fernsehgerät verwenden. (⇒ 17)

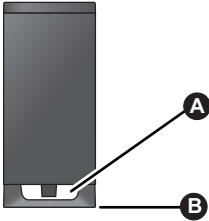
- Verwenden Sie nicht den IR-Blaster, wenn die Fernseherfernbedienung nicht von diesem Gerät blockiert ist.

Aktiver Subwoofer

Stellen Sie den aktiven Subwoofer etwa 30 cm vom Fernseher entfernt auf.

- Ist der Fernseher Wifi-kompatibel, positionieren Sie den aktiven Subwoofer etwa 2 m vom Fernseher entfernt.

■ Beim Umsetzen des aktiven Subwoofer



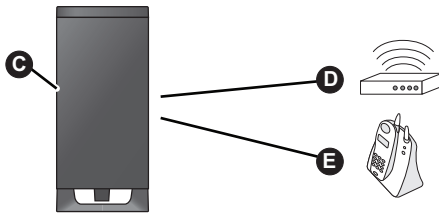
- Ⓐ Fassen Sie den aktiven Subwoofer **Nicht an dieser Öffnung an.**

Die inneren Teile (Lautsprechersystem) könnten beschädigt werden.

- Ⓑ Fassen Sie beim Umsetzen immer den Boden des aktiven Subwoofer an.

■ Entfernung zu anderen Geräten

Zur Vermeidung von Störeinflüssen sind die folgenden Entfernungen zwischen dem aktiven Subwoofer und anderen elektronischen Geräten, welche dieselbe Radiofrequenz benutzen (2,4 GHz-Band), einzuhalten.



- Ⓒ Aktiver Subwoofer
- Ⓓ Wireless LAN: ca. 2 m
- Ⓔ Cordless-Telefon und sonstige elektronische Geräte: ca. 2 m



- Der aktive Subwoofer sollte einen Abstand von einigen Metern zu diesem Gerät besitzen und horizontal und mit der Geräteoberseite nach oben aufgestellt werden.
- Um ausreichende Ventilation und eine gute Luftzirkulation um den aktiven Subwoofer herum zu gewährleisten, muss dieser rundum einen Abstand von mindestens 5 cm aufweisen.
- Verwenden Sie den aktiven Subwoofer nicht in einem Metallgehäuse.
- Wenn Sie den aktiven Subwoofer zu nahe zu Wänden und Ecken aufstellen, können dadurch die Bässe zu stark werden. Decken Sie Wändecken und Fenster mit dicken Vorhängen ab.

Beim Anbringen des Gerätes an einer Wand

Sicherheitsmaßnahmen

Die Installation muss fachmännisch durchgeführt werden.

Die Installation sollte prinzipiell durch einen Fachmann erfolgen.

PANASONIC IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN AM EIGENTUM ODER FÜR SCHWERE VERLETZUNGEN, EINSCHL. TOD INFOLGE UNVORSCHRIFTSMÄSSIGEN EINBAUS ODER INKORREKTER HANDHABUNG.

• Installieren Sie dieses Gerät unbedingt, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

ACHTUNG

Der Einbauort muss langfristiger Belastung standhalten können.

• Kommt es im Laufe einer langfristigen Belastung zu einer Schwächung der strukturellen Tragfähigkeit, kann dies dazu führen, dass das Gerät herunterfällt und mögliche Verletzungen verursacht.

Die Installation muss durch einen Fachmann erfolgen.

• Erfolgt die Montage nicht vorschriftsmäßig kann dies zum Herunterfallen des Geräts und infolge dessen zu Personenverletzungen führen.

Berücksichtigen Sie bei der Berechnung der Tragfähigkeit eines vorgesehenen Montageorts einen Sicherheitsfaktor.

• Ist keine ausreichende Tragfähigkeit gewährleistet, kann dies zum Herunterfallen des Geräts und infolge dessen zu Personenverletzungen führen.

Nicht an einem Montageort mit unzureichender Tragfähigkeit montieren.

• Ist die Tragfähigkeit des Montageorts nicht gegeben, kann das Gerät herunterfallen.

Die Wandhalterungen dürfen nicht verändert werden.

• Werden sie dennoch verändert, kann das Gerät herunterfallen und Personenverletzungen verursachen.

Halten Sie sich beim Einbau des Geräts strengstens an die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte.

• Werden sie dennoch verändert, kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Nur an einer senkrechten Wand montieren.

• Werden sie dennoch verändert, kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.

ACHTUNG

Nicht an Orten, die Feuchtigkeit, Staub, Rauch, Dampf bzw. Wärme ausgesetzt sind, oder unter einer Klimaanlage montieren, aus der Wasser auf das Gerät tropfen könnte.

• Diese können negative Auswirkungen auf das Gerät haben und Brand oder elektrischen Schock auslösen.

Lassen Sie einen Freiraum zwischen der Rückwand und der Wand.

• Das Gerät besitzt Lüftungsschlitze an der Vorder- und Rückseite. Werden diese abgedeckt, kann dies einen Brand verursachen.

Achten Sie beim Anbringen von Montageschrauben und bei Stromkabeln darauf, dass diese nicht mit Metalgegenständen oder Verkabelungen im Wandinneren in Kontakt kommen.

• Kontakt mit Objekten im Wandinneren kann zu elektrischem Schock führen.

Verwenden Sie zum Einbau die Spezialeinbauteile.

• Andernfalls kann das Gerät von der Wand herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann.

Beim Abnehmen dieses Geräts entfernen Sie auch die Wandhalterungsschrauben.

• Andernfalls können Sie an den Montageschrauben hängen bleiben, was zu Verletzungen führen kann.

Für eine sichere Bedienung dieses Geräts montieren Sie es in einer entsprechenden Höhe.

• Das Produkt kann sonst fallen, was zu Verletzungen führen kann.

Vorbereitung

Handelsübliche Einzelteile (nicht mitgeliefert)

• Schrauben zur Wandmontage..... × 6

– Verwenden Sie handelsübliche Schrauben mit einem Nenndurchmesser von 4,0 mm, die geeignet sind für das Material (Holz, Stahlrahmen, Beton usw.) der Wand, an der die Wandhalterungen befestigt werden.

• Halteschnur..... × 2

• Ösenschrauben (zur Befestigung der Halteschnur)..... × 2

• Bedecken Sie die Zusammenbaufläche zur Vermeidung von Schäden oder Kratzern mit einem weichen Tuch.

• Ergreifen Sie beim Zusammenbau und der Montage geeignete Vorsichtsmaßnahmen und bewegen Sie sich mit Umsicht.

• Verwenden Sie Methoden für die Montage, die der Struktur und dem Material des Montageorts angemessen sind.

• Prüfen Sie vor dem Anhängen des Gerätes, dass keine Stromkabel oder Rohre in der Wand verlaufen.

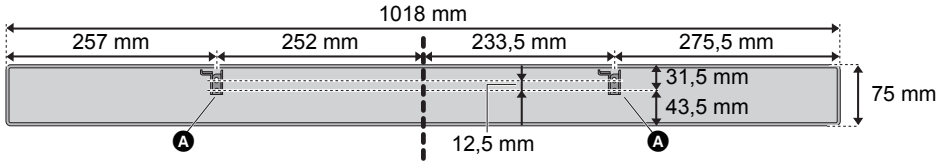


- Um die vorschriftsmäßige und fehlerfreie Performance zu gewährleisten, vermeiden Sie die folgenden Montageorte:
 - In der Nähe von Feuerlöschanlagen oder Feuer-/Rauchmeldern
 - In Bereichen, in denen sie Vibration oder Stoß ausgesetzt sein können
 - In der Nähe von Hochstromkabeln oder dynamischer Stromversorgung
 - In der Nähe von Magnet-, Wärme-, Dampf- und Rußquellen
 - In Bereichen, in denen sie Luft von Heizungsgebläsen ausgesetzt sein können
 - In Bereichen, in denen sich Kondensat von Klimaanlagen oder anderen Geräten bilden kann.

- Grundsätzlich beide Hände zum Hochheben des Geräts verwenden, um Verletzungen durch Fallenlassen des Geräts während des Transports zu vermeiden.
- Beim Festdrehen der Schrauben ist darauf zu achten, dass diese weder zu locker sein sollen noch zu fest gedreht werden dürfen.
- Eine nicht vorschriftsmäßige Befestigung könnte die Wand und dieses Gerät beschädigen.

1 Verwenden Sie die unten angegebenen Maße, um die Positionen der Schrauben in der Wand zu bestimmen.

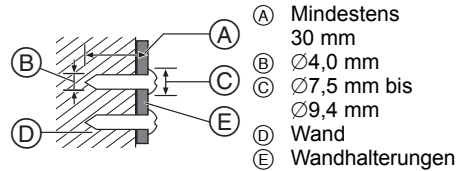
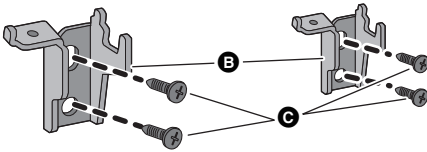
- Positionieren Sie das Gerät so, dass mindestens 50 mm Platz darüber bleiben. Anderenfalls ist es unter Umständen nicht möglich, die Tasten an diesem Gerät zu erreichen.



- A** Wandhalterungen

2 Bringen Sie die Wandhalterungen an der Wand an.

- Achten Sie darauf, dass die Befestigungsstelle der Schraube sowie die Schraube selbst eine Tragfähigkeit von über 33 kg besitzen muss.
- Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzugehen, dass die beiden Schraubenpositionen untereinander waagrecht sind.
- Halten Sie die Schrauben immer außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Wandhalterungen für Kinder unzugänglich auf, um ein Verschlucken zu verhindern.



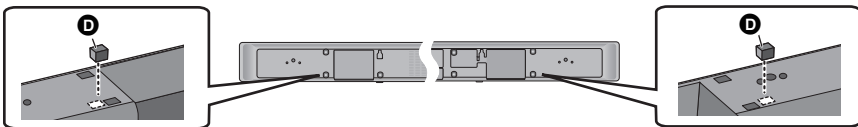
- B** Wandhalterungen (mitgeliefert)
- C** Schrauben (nicht mitgeliefert)

3 Alle erforderlichen Anschlüsse an dieses Gerät komplettieren. (⇒ 15 bis 18)

- Schließen Sie das Netzkabel an dieses Gerät an, jedoch erst an das Netz, wenn die Installation abgeschlossen ist.

4 Bringen Sie die rückseitigen Schutzbeläge auf der Rückseite des Gerätes an.

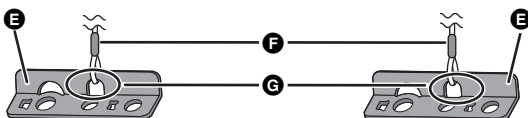
- Bewahren Sie Schutzbeläge außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.



- D** Rückseitige Schutzbeläge (mitgeliefert)

5 Bringen Sie ein Seil (nicht mitgeliefert) an den 2 Sicherheitshaltern an.

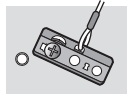
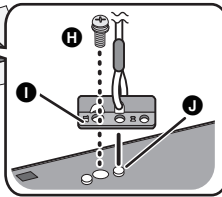
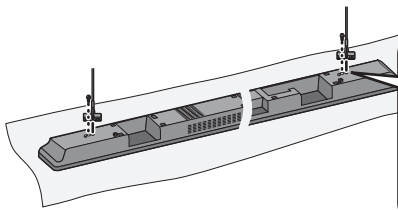
- Verwenden Sie eine Schnur mit über 33 kg Tragfähigkeit.
- Bewahren Sie die Sicherheitshalter außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.



- E** Sicherheitshalter (mitgeliefert)
- F** Schnur (nicht mitgeliefert)
- G** Führen Sie eine Schnur durch die Öffnungen.
Lesen Sie für Details in der Bedienungsanleitung zur Schnur nach.

6 Stellen Sie den Sicherheitshalter mit dem angebrachten Seil (⇒ 11) so ein, dass er in die vorstehenden Teile greift und schrauben Sie den Sicherheitshalter fest ein.

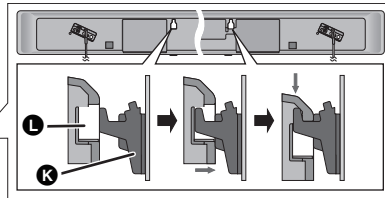
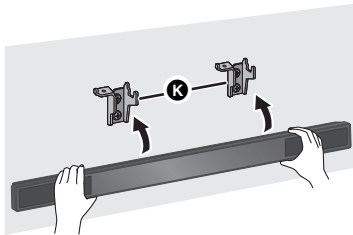
- Drehmoment für das Festziehen der Schrauben: 80 N•cm bis 120 N•cm.
- Der Sicherheitshalter dient dazu, die Möglichkeit von Schäden und Verletzungen zu minimieren, ist jedoch keine Garantie dafür.
- Bewahren Sie die Sicherheitshalter außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.
- Halten Sie die Schrauben immer außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken zu vermeiden.



- Der Sicherheitshalter wurde diagonal angeordnet.

- H** Schraube mit Unterlegscheibe (mitgeliefert) **J** Überstehender Teil
- I** Sicherheitshalter (mitgeliefert)

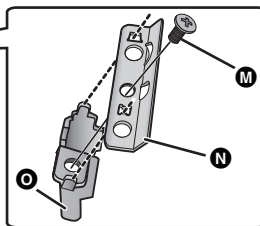
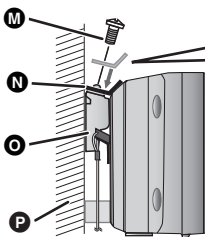
7 Bringen Sie dieses Gerät an der Wandhalterung an.



- K** Wandhalterungen (mitgeliefert)
- L** Wandhalterungen

8 Schrauben Sie den Sicherheitshalter an die Wandhalterung.

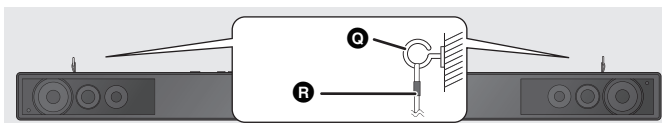
- Drehmoment für das Festziehen der Schrauben: 80 N•cm bis 120 N•cm.
- Die Sicherheitshalter sollen ein Herabfallen des Gerätes von der Wandhalterung verhindern.
- Halten Sie die Schrauben immer außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Sicherheitshalterung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.



- M** Schraube ohne Unterlegscheibe (mitgeliefert)
- N** Sicherheitshalter (mitgeliefert)
- O** Wandhalterungen (mitgeliefert)
- P** Wand

9 Befestigen Sie die Schnur mit einer (nicht mitgeliefert) Schraube an der Wand.

- Prüfen Sie, ob der Schlupf minimal ist.
- Halten Sie die Schrauben immer außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken zu vermeiden.
- Bestimmen Sie die Tragfähigkeit des Montageorts. Achten Sie darauf, dass die Befestigungsstelle der Schraube eine Tragfähigkeit von über 33 kg besitzen muss. Falls eine der Stellen nicht die nötige Tragfähigkeit besitzt, verwenden Sie eine ausreichende Verstärkung.



- Q** Ösenschraube (nicht mitgeliefert)
- R** Schnur (nicht mitgeliefert)

Beim Positionieren des Gerätes in einem Gestell oder auf einem Tisch

Beachten Sie die Sicherheitsmaßnahmen, um ein Herunterfallen des Gerätes zu verhindern.

Die Installation sollte prinzipiell durch einen Fachmann erfolgen.

Vorbereitung

Handelsübliche Einzelteile (nicht mitgeliefert)

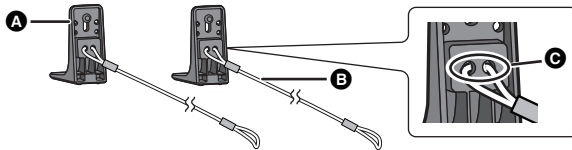
- Halteschnur × 2
- Schrauben zur Wandbefestigung der Schnur × 2
- Bedecken Sie die Zusammenbaufläche zur Vermeidung von Schäden oder Kratzern mit einem weichen Tuch.



- Grundsätzlich beide Hände zum Hochheben des Geräts verwenden, um Verletzungen durch Fallenlassen des Geräts während des Transports zu vermeiden.

Bei Verwendung der mitgelieferten Ständer

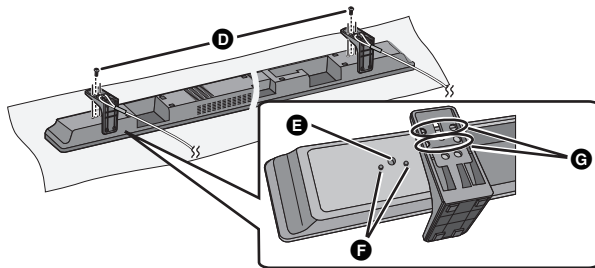
1 Bringen Sie eine Schnur (nicht mitgeliefert) am Ständer an.



- A** Ständer (mitgeliefert)
- B** Schnur (nicht mitgeliefert)
- C** Führen Sie eine Schnur durch die Öffnungen. Lesen Sie für Details in der Bedienungsanleitung zur Schnur nach.

2 Positionieren Sie den Ständer, so dass die darin vorhandenen Bohrungen mit den vorstehenden Teilen **F** übereinstimmen.

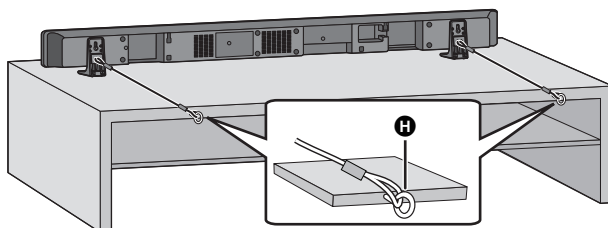
- Drehmoment für das Festziehen der Schrauben: 80 N•cm bis 120 N•cm.
- Halten Sie die Schrauben immer außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken zu vermeiden.



- D** Schraube mit Unterlegscheibe (mitgeliefert)
- E** Schraubenbohrung
- F** Überstehender Teil
- G** Bohrungen zur Höheneinstellung
 - Durch Verändern der Position, in der der Ständer an den überstehenden Teilen befestigt ist, kann die Höhe um jeweils 10 mm verändert werden.

3 Das Gerät in der gewünschten Position aufstellen und jede Schnur am Regal oder Tisch befestigen.

- Prüfen Sie, ob der Schlupf minimal ist.
- Halten Sie die Schrauben immer außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken zu vermeiden.

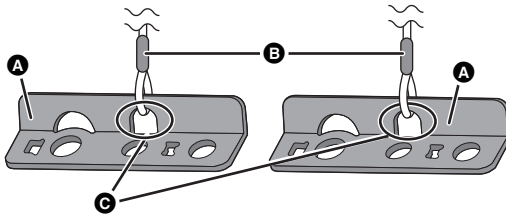


- H** Ösenschraube (nicht mitgeliefert)
 - Je nach der Anordnung des Gerätes kann sich die Schraubposition der Schraube ändern.

Bei Nichtverwendung der beiliegenden Ständer

1 Bringen Sie ein Seil (nicht mitgeliefert) an den 2 Sicherheitshaltern an.

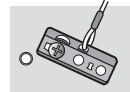
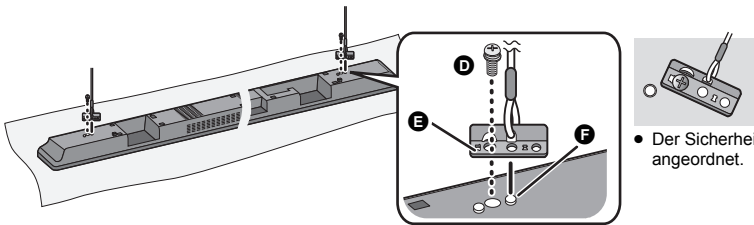
- Bewahren Sie die Sicherheitshalterung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.
- Heben Sie restlichen 2 Sicherheitshalter zur späteren Verwendung auf.



- A** Sicherheitshalter (mitgeliefert)
- B** Schnur (nicht mitgeliefert)
- C** Führen Sie eine Schnur durch die Öffnungen. Lesen Sie für Details in der Bedienungsanleitung zur Schnur nach.

2 Stellen Sie den Sicherheitshalter mit dem angebrachten Seil (⇔ oben) so ein, dass er in die vorstehenden Teile greift und schrauben Sie den Sicherheitshalter fest ein.

- Drehmoment für das Festziehen der Schrauben: 80 N•cm bis 120 N•cm.
- Der Sicherheitshalter dient dazu, die Möglichkeit von Schäden und Verletzungen zu minimieren, ist jedoch keine Garantie dafür.
- Bewahren Sie die Sicherheitshalterung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.
- Halten Sie die Schrauben immer außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken zu vermeiden.

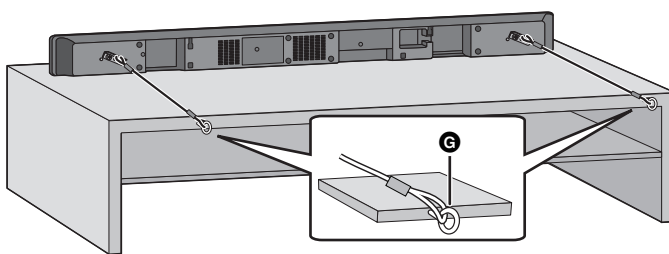


- Der Sicherheitshalter wurde diagonal angeordnet.

- D** Schraube mit Unterlegscheibe (mitgeliefert)
- E** Sicherheitshalter (mitgeliefert)
- F** Überstehender Teil

3 Das Gerät in der gewünschten Position aufstellen und jede Schnur am Regal oder Tisch befestigen.

- Prüfen Sie, ob der Schlupf minimal ist.
- Halten Sie die Schrauben immer außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken zu vermeiden.



- G** Ösenschraube (nicht mitgeliefert)
 - In einer Position mit über 33 kg Tragfähigkeit befestigen.
 - Je nach der Anordnung des Gerätes kann sich die Schraubposition der Schraube ändern.

Schritt 2 Anschlüsse

- Schalten Sie vor dem Anschluss alle Geräte aus, und lesen Sie die betreffenden Bedienungsanleitungen durch.

Schließen Sie das Netzkabel erst an, wenn alle anderen Anschlüsse hergestellt sind.

■ HDMI

Der HDMI-Anschluss unterstützt VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 21), wenn er mit einem kompatiblen Panasonic Fernseher verwendet wird.

- Verwenden Sie Hochgeschwindigkeitskabel HDMI, die das HDMI-Logo vorweisen (wie auf dem Deckblatt gezeigt). Der Gebrauch eines HDMI-Kabels der Marke Panasonic wird empfohlen. Teilenummer des empfohlenen Zubehörs: RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), usw.
- Nicht-HDMI-konforme Kabel können nicht verwendet werden.

Anschließen an ein Fernsehgerät

■ Prüfen Sie, ob der HDMI-Anschluss des Fernsehers mit "HDMI (ARC)" markiert ist.

Die Anschlussmethode unterscheidet sich, je nach dem, ob der Anschluss mit "HDMI (ARC)" markiert ist und wann nicht.

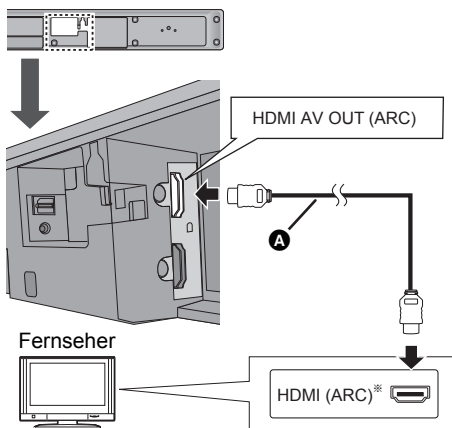
Markiert "HDMI (ARC)": Methode **A**

Nicht markiert "HDMI (ARC)": Methode **B**

■ Was ist ARC?

ARC ist eine Abkürzung für Audio Return Channel, auch als HDMI ARC bekannt. Sie bezieht sich auf eine der HDMI-Funktionen. Wenn Sie das Gerät mit dem mit "HDMI (ARC)" beschrifteten Anschluss verbinden, ist das optische digitale Audio-Kabel, das gewöhnlich zum Anhören des Tones vom Fernseher benutzt wird, nicht mehr erforderlich. Fernsehbilder und -ton können mit einem einzelnen HDMI-Kabel verfolgt werden.

A Markiert "HDMI (ARC)"



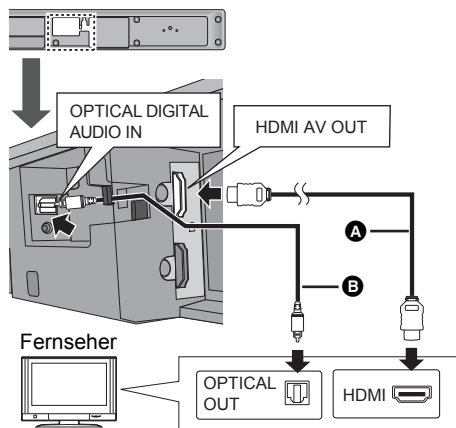
A HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert)

- ※ Achten Sie darauf, dass Sie die TV ARC-kompatible Buchse zum Anschluss verwenden. (S. Betriebsanleitung des Fernsehgeräts.)



- Ist das angeschlossene Fernsehgerät ARC-kompatibel, aber die Tonausgabe erfolgt nicht an dieses Gerät, wählen Sie ein optisches Digitaltonkabel für den Anschluss. (⇒ rechts, "B" Nicht markiert "HDMI (ARC)")

B Nicht markiert "HDMI (ARC)"



A HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert)

B Optisches Digital-Audiokabel (nicht mitgeliefert)

- Verlegen Sie das Kabel unbedingt unter dem vorstehenden Teil.



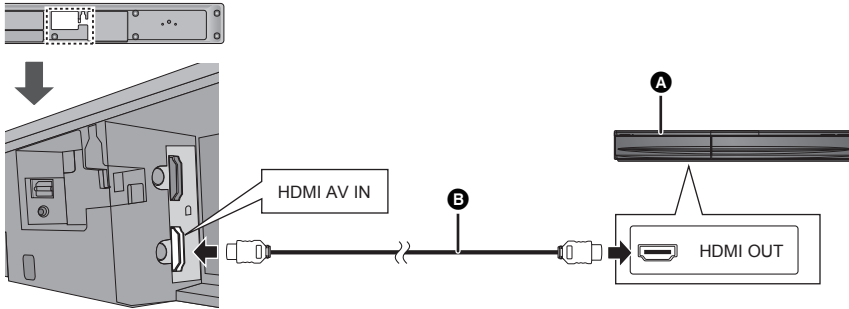
- Der Anschluss des optischen digitalen Audiokabels ist notwendig, wenn das HDMI-Kabel an eine Buchse angeschlossen wird, die nicht die Aufschrift "HDMI (ARC)" trägt.

Anschluss von einem HDMI-kompatiblen Gerät

Das Audiosignal vom angeschlossenen HDMI-kompatiblen Blu-Ray-Spieler, DVD-Spieler usw. kann über dieses Gerät ausgegeben und zum Fernseher durchgelassen werden.

Vorbereitung

- Schließen Sie das Gerät an den Fernseher an. (⇨ 15)



A z.B., Blu-ray Disc-Player

B HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert)



- Die notwendigen Einstellungen zur Ausgabe der Video- und Audiosignale entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung des angeschlossenen HDMI-kompatiblen Geräts.

■ 3D-Kompatibilität

Kompatibel mit FULL HD 3D TV und Blu-Ray Playern

- Dieses Gerät ist zur Weitergabe der 3D-Signale von einem 3D-kompatiblen Blu-Ray Player an einen FULL HD 3D TV in der Lage.

■ x.v.Colour™-Kompatibilität

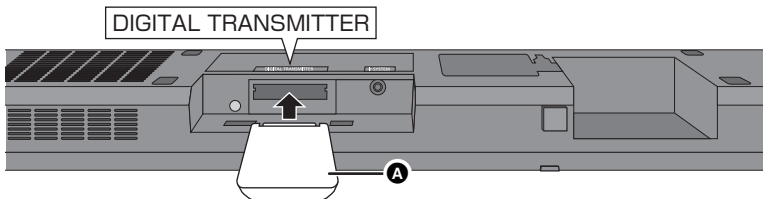
Sie können eine scharfe Farbe aus einem breiteren Farbbereich für realistischere Bilder wählen, wenn das Gerät an einem Player und TV angeschlossen ist, die x.v.Colour™ mit einem HDMI-Kabel unterstützen.

■ Übereinstimmung der Deep Colour

Beim Anschluss dieses Gerätes an einen kompatiblen Player, kann dieses Gerät, wenn es an einen kompatiblen Fernseher angeschlossen wird, zur Wiedergabe einer größeren Farbabstufung (4096 Stufen) übergehen. Sie können ungewöhnlich reiche, natürliche Farben mit weicher Feinabstufung und minimaler Farbabweichung genießen.

Digital Transmitter-Anschluss

Nicht einstecken oder abziehen, solange das Gerät eingeschaltet ist.



A Digitaltransmitter (mitgeliefert)

Fügen Sie den digitalen Sender mit nach unten gerichtetem Etikett ein, bis ein Klicken zu hören ist.

Verwenden des IR-Blaster

Mit dem Anschluss des IR-Blaster kann das von dem Fernbedienungssignalsensor empfangene IR-Signal an den Fernsehersensor gesendet werden.

Verwenden Sie die Fernbedienung des Fernsehers im Tätigkeitsbereich des Fernbedienungssignalsensors von diesem Gerät.

- Für den Tätigkeitsbereich siehe Seite 6.

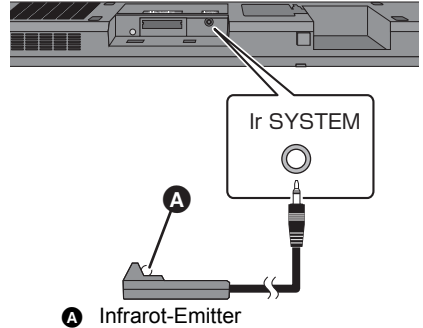
1 Schließen Sie den Klinkenstecker an die Ir SYSTEM Buchse von diesem Gerät an.

2 Platzieren Sie den Infrarot-Emitter in Sicht des Sensors der Fernbedienung des Fernsehers.

- Für die Anbringung des Fernbedienungssignalsensor des Fernsehers siehe Betriebsanleitung des Fernsehers.

3 Richten Sie die Fernseherfernbedienung auf den Fernbedienungssensor dieses Geräts und betätigen Sie den Fernseher.

- Für die Anbringung des Fernbedienungssignalsensors von diesem Gerät siehe Seite 6.
- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der das Klebeband angebracht wird, sauber ist.
- Wenn Sie das Klebeband abziehen, könnte die Oberfläche beschädigt werden und das ausgesetzte Klebeband könnte bleiben. Nachdem Sie festgestellt haben, dass der Fernseher korrekt funktioniert, sichern Sie sie durch Andrücken des Klebebands.

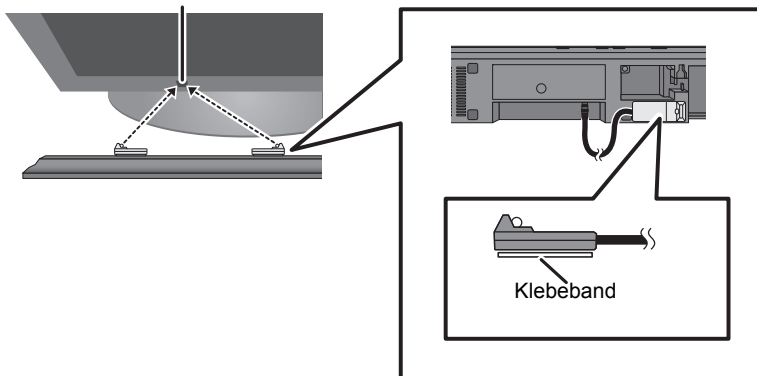


- Der mitgelieferte IR-Blaster ist nur mit Panasonic-Fernsehern kompatibel.
- Bewahren Sie das Klebeband für Kinder unzugänglich auf, um ein Verschlucken zu verhindern.

■ Aufstellungsbeispiel

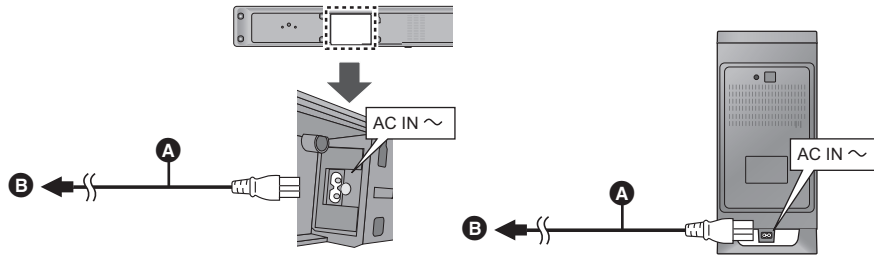
Auf der Rückseite des Geräts:

Fernbedienungssignalsensor des Fernsehers



Schritt 3 Netzkabelanschluss

- Erst anschließen, wenn alle anderen Kabel bereits angeschlossen sind.

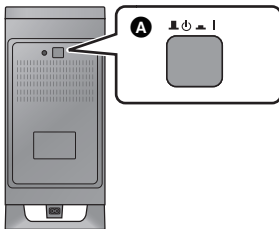


- A** Netzkabel (mitgeliefert)
- B** An eine Netzsteckdose

- Diese Anlage verbraucht auch im ausgeschalteten Zustand eine geringe Menge Strom (dieses Gerät; ca. 0,4 W, der aktive Subwoofer; ca. 0,2 W). Ziehen Sie deshalb aus Energiespargründen den Stecker der Anlage aus der Netzsteckdose, wenn Sie sie längere Zeit nicht verwenden.
- Das mitgelieferte Netzstromkabel ist nur für dieses Gerät und den aktiven Subwoofer bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Geräte und verwenden Sie auch kein Netzkabel eines anderen Geräts für dieses Gerät oder den aktiven Subwoofer.

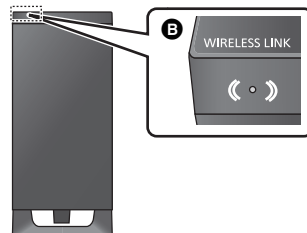
Schritt 4 Aktiver Subwoofer – drahtlose Verbindung

- 1 Schalten Sie das Hauptgerät ein.
- 2 Drücken Sie [] am aktiven Subwoofer.



- A** Taste Gerät an/aus []
Verwenden Sie diese Taste zum Ein- und Ausschalten des Gerätes.
- :
Der aktive Subwoofer ist eingeschaltet
- :
Der aktive Subwoofer ist ausgeschaltet

- 3 Prüfen Sie, ob der drahtlose Link aktiviert wurde.

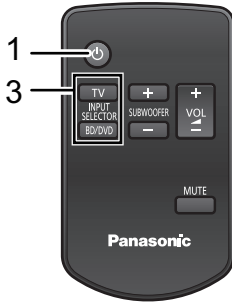


- B** WIRELESS LINK Anzeige
Die Anzeige leuchtet auf, wenn der aktive Subwoofer eingeschaltet ist.
- **Rot:**
Der aktive Subwoofer ist eingeschaltet und der drahtlose Link ist deaktiviert
- **Grün:**
Der aktive Subwoofer ist eingeschaltet und der drahtlose Link ist aktiviert

Gebrauch des Geräts

Vorbereitung

- Schalten Sie den Fernseher ein.

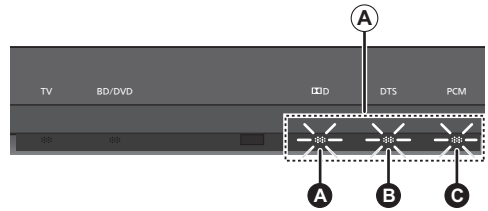


- 1 Drücken Sie [] und schalten Sie das Gerät ein.**
- 2 Drücken Sie zum Einschalten [] am aktiven Subwoofer.**
 - Überprüfen Sie, ob die Anzeigenleuchte des drahtlosen Links grün leuchtet. (⇒ 18)
- 3 Drücken Sie [TV] oder [BD/DVD] zur Auswahl der Tonquelle. (⇒ 6)**
 - Haben Sie [BD/DVD] ausgewählt, müssen Sie den TV-Eingang für dieses Gerät auswählen und die Wiedergabe starten.



- Verringern Sie, wenn Ton aus den Lautsprechern des Fernsehers ausgegeben wird, die Lautstärke des Fernsehers auf das Minimum.
- Die maximale Lautstärke des Fernsehers und dieses Gerätes können verschieden sein.
- Wird das Gerät ausgeschaltet, während die Lautstärke auf mehr als der Hälfte steht (über 50) verringert dieses Gerät die Lautstärke automatisch auf den Mittelwert (50), wenn es eingeschaltet wird. (Siehe auf Seite 23, um diese Funktion auszuschalten.)
- Obwohl dieses Gerät ausgeschaltet ist oder der Fernseher als Eingangsquelle gewählt wurde, setzt dieses Gerät die Abgabe von Ton und/oder Video über das an die HDMI AV IN-Buchse über den HDMI AV OUT-Anschluss fort.
- Die Lautstärke oder die Stufe des Subwoofers dieses Gerätes wird nicht angezeigt. Die Lautstärke kann auf dem Fernseher angezeigt werden, wenn dieses Gerät an einen Fernseher von Panasonic angeschlossen wurde, der zur Anzeige der Lautstärkeeinstellung dieses Gerätes in der Lage ist. (⇒ 21)

Setzen Sie, wenn dieses Gerät nicht wie erwartet funktioniert, die Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück. (⇒ 22)



So stellen Sie den Pegel für Lautstärke/Subwoofer ein

Stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher mit [+ VOL –] ein.

- Lautstärkebereich: 1 bis 100

Drücken Sie [+ SUBWOOFER –] zur Einstellung des Subwoofer-Niveaus.

- Subwoofer-Stufen: 1 bis 4

- Ⓐ Die Anzeigen blinken von links nach rechts (+) oder von rechts nach links (–).
- Die Anzeigen blinken nicht, wenn der Höchst- oder Mindestwert erreicht wird.

Stummschalten

Drücken Sie [MUTE].

- Ⓐ Die Anzeigen blinken bei Muting gleichzeitig.
- Drücken Sie die Taste erneut, um abzubrechen oder regeln Sie die Lautstärke.
- Die Stummschaltung wird bei Ausschalten des Gerätes aufgehoben.

Tonformatanzeige

Anzeige des aktuellen Audio-Formats

Betätigen Sie die Taste für die aktuelle Audioquelle ([TV] oder [BD/DVD]).

- Das aktuelle Tonformat wird für 4 Sek. angezeigt.

- Ⓐ Leuchtet, wenn Dolby Digital das Audioformat ist,
- Ⓑ Leuchtet, wenn DTS das Audioformat ist,
- Ⓒ Leuchtet, wenn PCM oder LPCM das Audioformat ist.

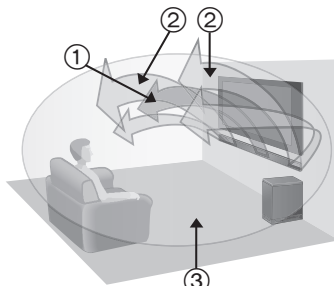


- Wird das Tonformat an der ausgewählten Quelle (TV, Blu-ray Disc/DVD-Player, usw.) geändert, wird auch der Tonformatstatus für 4 Sek. angezeigt.

3D-Ton

Dieses Gerät vermittelt ein Gefühl, als ob Ton und Bild ein Ganzes bilden.

z.B. Bild des 3D-Tons



- ① Ein klarer Dialog
- ② Ton und Bild bilden ein Ganzes
- ③ Das Gefühl, vom Tonfeld umgeben zu sein

■ 3D-Surround

Auch wenn keine Surround-Lautsprecher vorhanden sind, lässt sich ein Surround-Effekt durch Verwendung des Dolby Virtual Speaker erzielen. Zusätzlich zu diesem Effekt hat Panasonic die eigene Technologie mit Feldsteuerung angewandt, um den Tonbereich nach vorn, hinten, oben und unten auszudehnen sowie dabei einen Klang mit Tiefe und Kraft zu erzeugen, der 3D-Bildern gerecht wird.

■ Dialog-Sprachmodus

Sportkommentare und Dialoge aus Fernsehfilmen sind schlecht zu vernehmen, wenn der Ton aus dem Fernseher kommt, wodurch man das Gefühl hat, dass der Ton und das Bild eines sind. Auch der Dialog wird gegenüber den anderen Tönen während der Wiedergabe bei normaler Lautstärke in den Vordergrund gestellt, d.h. auch, wenn die Lautstärke beim nächtlichen Betrieb verringert wird.

Wiedergabmodi

Bei dieser Einstellung ist es möglich, zwischen dem Anhören des Audio im 2 ch-Modus oder mit einem Surround-Effekt zu wählen.

Der Surround-Effekt kann sowohl zur 2 ch-Audio-Quelle wie auch zu Multi-Channel-Quellen hinzugefügt werden.

| Wiedergabemodus | Audio-Quelle | Surround-Effekt |
|---------------------------------|--------------------|-----------------|
| Surround-Ausgabeart A *1 | 2 ch/Multi-Channel | ○ |
| Auto-Ausgabeart B *2 | 2 ch | — |
| | Multi-Channel | ○ |
| 2 ch-Ausgabeart C | 2 ch/Multi-Channel | — |

*1 Ein Surround-Effekt wird hinzugefügt, wenn die Audio-Quelle Multi-Channel-Audio ist.

*2 Die Anzeige für die Surround-Ausgabeart blinkt auch, wenn die Audio-Quelle während der Auto-Ausgabeart Multi-Channel ist.

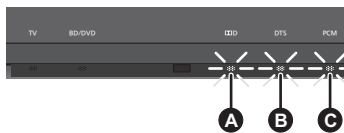
■ Ändern des Wiedergabemodus

1 Halten Sie [MUTE] mindestens 2 Sek. lang gedrückt.

- Die Anzeige der aktuellen Einstellung blinkt 10 Sek.

2 Betätigen Sie, während die Anzeige blinkt, erneut [MUTE], um die Einstellung zu ändern.

- Die Einstellung ändert sich bei jedem Betätigen von [MUTE].



Der 3D-Sound-Effekt kann ausgeschaltet werden, um nur den Dolby Virtual Speaker-Effekt zu verwenden.

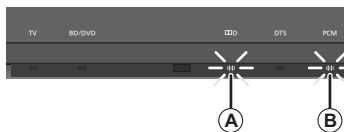
1 Halten Sie [TV] mindestens 2 Sek. lang gedrückt.

- Die Anzeige der aktuellen Einstellung blinkt 10 Sek.

- (A): Der 3D-Ton ist "Ein"
- (B): Der 3D-Ton ist "Aus"

2 Betätigen Sie, während die Anzeige blinkt, [TV], um die Einstellung zu ändern.

- Die Einstellung ändert sich bei jedem Betätigen von [TV].
- Die Einstellung wird beim Ausschalten dieses Gerätes auf "Ein" zurückgesetzt.



- Bei Verwendung des optischen digitalen Audiokabels werden der Surround-Effekt und Dolby Virtual Speaker automatisch deaktiviert, wenn die Signalabtastrfrequenz des Tonsignals größer als 48 kHz ist.

Verknüpfter Betrieb mit dem Fernseher

(VIERA Link "HDAVI Control™")

Was ist VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" ist eine nützliche Funktion, die eine Verknüpfung der Bedienung dieses Geräts mit einem Panasonic-Fernsehergerät (VIERA) unter "HDAVI Control" bietet.

Sie können diese Funktion verwenden, indem Sie die Geräte über ein HDMI-Kabel anschließen. Einzelheiten zur Bedienung finden Sie in der Betriebsanleitung der angeschlossenen Geräte.

Vorbereitung

- 1 Prüfen Sie, ob der HDMI-Anschluss hergestellt wurde. (⇒ 15, 16)
- 2 Stellen Sie den "HDAVI Control"-Betrieb am angeschlossenen Gerät (z.B. Fernseher) ein.
- 3 Um zu gewährleisten, dass "HDAVI Control" optimal funktioniert, ändern Sie die folgenden Einstellungen am angeschlossenen TV*1.
 - Stellen Sie die Standard-Lautsprechereinstellungen auf dieses Gerät*2.
 - Stellen Sie die Lautsprecherwahleinstellungen auf dieses Gerät.
- 4 Schalten Sie alle "HDAVI Control"-kompatiblen Geräte ein, und wählen Sie den Eingangskanal dieses Geräts auf dem angeschlossenen Fernseher aus, damit die "HDAVI Control"-Funktion ordnungsgemäß arbeitet.
- 5 Starten Sie beim Anschluss eines Gerätes an die Buchse HDMI AV IN die Wiedergabe, um zu prüfen, ob das Bild richtig angezeigt wird.

Wiederholen Sie den Vorgang bei Änderung des Anschlusses oder der Einstellungen.

- *1 Je nach Fernsehgerät sind unterschiedliche Funktionen und Einstellungen vorhanden. Einzelheiten sind der Betriebsanleitung des TV zu entnehmen.
- *2 Besitzt der TV eine Standard-Lautsprechereinstellung innerhalb der VIERA Link-Optionen, wird durch die Auswahl dieses Geräts die Standardlautsprecherwahl automatisch auf dieses Gerät gestellt.



- VIERA Link "HDAVI Control", das auf den Steuerfunktionen von HDMI, einem Industriestandard unter der Bezeichnung HDMI CEC (Consumer Electronics Control) beruht, ist eine von der Firma Panasonic entwickelte Zusatzfunktion. Aus diesem Grund ist der einwandfreie Betrieb im Zusammenhang mit Geräten anderer Hersteller, welche HDMI CEC unterstützen, nicht gewährleistet.
- Dieses Gerät unterstützt die Funktion "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" ist der letzte Standard (gemäß Dezember 2010) für Panasonics HDAVI Control kompatiblen Ausstattung. Diese Norm ist mit bisherigen HDAVI-Geräten von Panasonic kompatibel.
- Angaben zu Geräten anderer Hersteller, welche die VIERA Link-Funktion unterstützen, können Sie den jeweiligen Handbüchern entnehmen.
- Prüfen Sie, ob die digitalen Tonausgabeeinstellungen so erfolgt sind, dass sie mit diesem Gerät kompatibel sind. (⇒ 24)

Möglichkeiten von "HDAVI Control"

- Wählen Sie, damit der Ton über die Lautsprecher dieses Gerätes ausgegeben wird, "Heimkino" mit der Fernbedienung des Fernsehers, um dieses Gerät einzuschalten.
- Je nach Fernsehgerät sind unterschiedliche Funktionen und Einstellungen vorhanden. Einzelheiten sind der Betriebsanleitung des Fernsehers zu entnehmen.

■ Lautsprechersteuerung

Mithilfe der TV-Menüeinstellungen können Sie auswählen, ob die Tonausgabe über dieses Gerät oder die TV-Lautsprecher erfolgen soll.

Heimkino

Die Lautsprecher dieses Geräts sind aktiviert.

- Befindet sich das Gerät im Standby-Modus, wird es automatisch eingeschaltet und "TV" als Quelle ausgewählt, wenn die TV-Lautsprecher auf dieses Gerät geändert werden.
- Die Lautstärkeregelung erfolgt über die Taste Volume oder Mute auf der Fernbedienung des Fernsehers.
- Bei Ausschalten dieses Geräts werden die TV-Lautsprecher automatisch aktiviert.

TV

TV-Lautsprecher sind aktiviert.

- Die Lautstärke dieses Geräts wurde auf den Tiefwert gestellt.



- Ist der Fernseher zu VIERA Link "HDAVI Control 4 oder später" kompatibel, wird der Ton automatisch über dieses Gerät ausgegeben.

■ Automatische Eingangsumschaltung

Bei Ausführen der folgenden Bedienungen wird dieses Gerät automatisch eingeschaltet* und der Eingangskanal wechselt zur entsprechenden Quelle.

- Bei Beginn der Wiedergabe auf einem an die HDMI-Schnittstelle angeschlossenen Gerät.
- Bei Änderung des Eingangskanals am Fernseher.

- * Nur für den Fall, dass der Lautsprecherausgang auf dieses Gerät eingestellt ist.



- Wenn Sie "Auto Aus" am Fernsehgerät aktivieren, wird dieses Gerät gemeinsam mit dem Fernsehgerät ausgeschaltet.

■ Automatische Lippen-Synchronisation (HDAVI Control 3 oder später)

Die Verzögerung zwischen Bild und Ton wird automatisch ausgeglichen, sodass Sie einen glatten Sound zum Bild erhalten.



- Bei Fernsehgeräten, die kompatibel mit dem VIERA Link "HDAVI Control 3 oder später" sind, erfolgt die Verzögerungseinstellung automatisch und der VIERA Link wird auf "Ein" eingestellt. Können die Verzögerungsdaten nicht abgerufen werden, wird die Tonverzögerung auf 40 ms eingestellt.

Fehlerbeseitigung

Prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Falls Sie bei einigen Prüfpunkten Zweifel haben oder das Problem sich durch die in der folgenden Aufstellung vorgeschlagenen Lösungen nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Rücksetzen auf die Werkseinstellungen.

Drücken und halten Sie [⏻/⏪] auf diesem Gerät für mehr als 4 Sek., während dieses Gerät eingeschaltet ist.

(Bei einem Reset blinken die Anzeigen des Geräts zweimal.)

Setzen Sie, wenn dieses Gerät nicht wie erwartet funktioniert, die Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.

Allgemeine Bedienung

Kein Strom.

- Stecken Sie das Netzkabel sicher ein. (⇒ 18)
- Ziehen Sie, wenn nach dem Einschalten dieses Gerätes die Anzeigen blinken und sich dieses Gerät sofort ausschaltet, den Netzstecker heraus und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.

- Die Batterie ist leer. Ersetzen Sie es durch ein neues. (⇒ 7)
- Möglicherweise wurde die Trennfolie nicht entfernt. Entfernen Sie die Trennfolie. (⇒ 7)
- Nach einem Batteriewechsel der Fernbedienung muss der Code der Fernbedienung unter Umständen neu eingestellt werden. (⇒ 24)

Die Anzeige "TV" blinkt, aber es ist kein Ton zu hören.

Entfernen Sie das Netzkabel und fragen Sie Ihren Händler um Rat. Blinken auch andere Anzeigen, müssen Sie dies Ihrem Händler unbedingt mitteilen.

Die Anzeigen , DTS, PCM blinken für 10 Sek. und schaltet sich dann aus.

- Ändern Sie die Einstellungen des Wiedergabemodus? (⇒ 20)
- Ändern Sie die 3D sound-Einstellungen? (⇒ 20)
- Ändern Sie die Einstellungen für die Audioausgabe? (⇒ 23)

Der Strom dieses Geräts wird ausgeschaltet, wenn der Eingang für den Fernseher geändert wird.

Dies ist eine normale Funktion, wenn VIERA Link (HDAVI Control 4 oder später) verwendet wird. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung des TV-Gerätes.

HDMI

Dieses Gerät funktioniert nicht richtig.

Dieses Gerät funktioniert nicht richtig, wenn das HDMI-Kabel falsch an (HDMI AV IN oder HDMI AV OUT) angeschlossen ist. Schalten Sie das Gerät aus, trennen sie es vom Netz und schließen Sie das/die HDMI-Kabel wieder an. (⇒ 15, 16)

VIERA Link-Bedienungen funktionieren nicht mehr richtig.


- Überprüfen Sie die "VIERA Link"-Einstellung auf den angeschlossenen Geräten.
- Haben Sie die Einstellungen für VIERA Link ausgeschaltet?
- Nach der Änderung der HDMI-Anschlüsse aufgrund eines Stromausfalls oder des Abziehens des Netzkabels können VIERA Link-Bedienungen u.U. nicht mehr richtig funktionieren.
 - Schalten Sie alle Geräte ein, die mit dem Fernseher über ein HDMI-Kabel verbunden sind, und schalten Sie dann den Fernseher ein.
 - Schalten Sie die Einstellungen für VIERA Link aus und dann wieder ein. Weitere Einzelheiten sind der Betriebsanleitung Ihres Fernsehers zu entnehmen.
 - Schalten Sie den Fernseher ein, während dieses Gerät und der Fernseher über das HDMI-Kabel verbunden sind, entfernen Sie dann das Netzkabel und schließen Sie es wieder an.

Die ersten Sekunden des Tons sind bei Verwendung des HDMI-Anschluss nicht zu vernehmen.

Dies kann währen der Wiedergabe eines Kapitels einer DVD-Video auftreten. Ändern Sie die Einstellungen für die digitale Audioausgabe auf dem angeschlossenen Gerät von "Bitstream" in "PCM".

Werden die Funktionen beim Anschluss an ein nicht zu Panasonic HDMI kompatiblen Gerät instabil, muss der Anschluss unter Verwendung eines optischen digitalen Audiokabels hergestellt werden. (⇒ 15)

Schalten Sie VIERA Link aus.

- ① Betätigen und halten Sie [MUTE] auf der Fernsteuerung gedrückt und betätigen Sie am Hauptgerät für mindestens 2 Sek. [VOLUME -].
- Die Einstellung wird geändert, wenn die Anzeigen , DTS und PCM blinken.
- ② Schalten Sie nach dem Ändern der Einstellung alle angeschlossenen Geräte aus und wieder ein.
- Setzen Sie, um diesen Vorgang rückgängig zu machen, alle Einstellungen auf Werkseinstellungen zurück. (⇒ links)
- Wenn VIERA Link aus geschaltet ist, ist die ARC-Funktion nicht verfügbar. Prüfen Sie, ob Sie das optische digitale Audiokabel zum Anschließen verwenden. (⇒ 15)

Kein Ton (oder Bild).

- Muting ausschalten. (⇒ 19)
- Überprüfen Sie die Anschlüsse der anderen Geräte. (⇒ 15, 16)
- Prüfen Sie, ob das empfangene Audio-Signal zu diesem Gerät kompatibel ist. (⇒ 24)
- Dieses Gerät aus- und wieder einschalten.
- Wenn dieses Gerät über ein HDMI-Kabel an den Fernseher angeschlossen ist. Prüfen Sie, ob der HDMI-Anschluss des Fernsehers mit "HDMI (ARC)" beschriftet ist. Schließen Sie anderenfalls das optische digitale Audiokabel an. (⇒ 15)
- Ist dieses Gerät an einen Fernseher von Panasonic angeschlossen und wird mit der Taste an diesem Gerät oder der Fernbedienung eingeschaltet, wird unter Umständen kein Ton über die Lautsprecher dieses Gerätes ausgegeben. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall mit der Fernbedienung des Fernsehers ein. (⇒ 15)
- Bei richtigen Anschlüssen könnte ein Problem mit den Kabeln bestehen. Schließen Sie das Gerät mit anderen Kabeln an.
- Überprüfen Sie die Tonausgabe-Einstellungen am angeschlossenen Gerät.
- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie das Netzkabel und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn die Anzeigen **DD** und DTS blinken und kein Ton von diesem Gerät ausgegeben wird.
- Nehmen Sie, wenn die Anzeige BD/DVD blinkt und kein Ton ausgegeben wird, folgende Einstellungen vor.
 - ① Schalten Sie das angeschlossene Gerät aus und wieder ein.
 - ② Schalten Sie dieses Gerät aus, entfernen Sie das HDMI-Kabel, schließen Sie das HDMI-Kabel wieder an und schalten Sie das Gerät wieder ein.

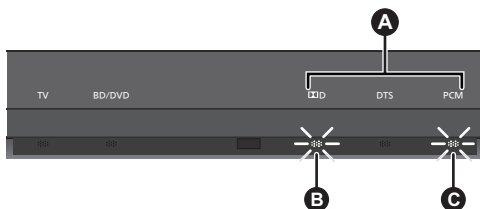
DTS-Ton kann von diesem Gerät nicht ausgegeben werden.

Prüfen Sie, ob die Einstellung für den digitalen Audioausgang am angeschlossenen Gerät "Bitstream" lautet.

Der Audioausgang kann nicht vom Hauptausgang zum sekundären Ausgang umgeschaltet werden.

Ändern Sie, wenn die Einstellung des digitalen Ausgangs des Fernsehers oder Players auf "Bitstream" eingerichtet ist, den Audioausgang an diesem Gerät.

- ① Halten Sie [BD/DVD] mindestens 2 Sek. lang gedrückt.



- ② Betätigen Sie, während die Anzeige der aktuellen Einstellung blinkt, [BD/DVD], um die Einstellung zu ändern.
 - A Haupt- und Zusatzton
 - B Hauptton
 - C Zusatzton (SAP: Secondary Audio Program)
- Die Einstellung wird bis zu einer erneuten Veränderung beibehalten.

Beim Einschalten des Gerätes wird die Lautstärke verringert.

Wird das Gerät ausgeschaltet, während die Lautstärke auf mehr als der Hälfte steht (über 50) verringert dieses Gerät die Lautstärke automatisch auf den Mittelwert (50), wenn es eingeschaltet wird. Deaktivieren dieser Funktion:

- ① Betätigen und halten Sie [MUTE] auf der Fernsteuerung gedrückt und betätigen Sie am Hauptgerät für mindestens 2 Sek. [VOLUME +].
 - Die Einstellung wird geändert, wenn die Anzeigen **DD**, DTS und PCM blinken.
 - Setzen Sie, um diesen Vorgang rückgängig zu machen, alle Einstellungen auf Werkseinstellungen zurück. (⇒ 22)

Der Ton vom Fernseher ist verzerrt.

Ändern Sie die Einstellung des digitalen Ausgangs am Fernseher auf "Bitstream".

Der Dialog steht zu stark im Vordergrund oder die Stimme erscheint nicht natürlich.

Dieses Gerät besitzt eine Funktion, so dass der Dialog bei geringer Lautstärke in den Vordergrund gestellt wird.

Deaktivieren dieser Funktion:

- ① Betätigen und halten Sie [TV] auf der Fernsteuerung gedrückt und betätigen Sie am Hauptgerät für mindestens 2 Sek. [VOLUME -].
 - Die Einstellung wird geändert, wenn die Anzeigen **DD**, DTS und PCM blinken.
 - Setzen Sie, um diesen Vorgang rückgängig zu machen, alle Einstellungen auf Werkseinstellungen zurück. (⇒ 22)

Es ist kein Ton zu hören.

Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.

(Stellt das Gerät einen Defekt fest, wird eine Sicherheitsmaßnahme eingeleitet und dieses Gerät schaltet automatisch auf Standby.)

- Es liegt ein Problem am Verstärker vor.
- Ist die Lautstärke extrem hoch? Verringern Sie in diesem Fall die Lautstärke.
- Steht das Gerät an einem sehr heißen Ort? Versetzen Sie das Gerät in diesem Fall an einen kühleren Ort, warten Sie kurzzeitig ab und versuchen Sie dann, es erneut einzuschalten. Schalten Sie das Gerät aus, sollte das Problem erneut auftreten, entfernen Sie das Netzkabel und verständigen Sie Ihren Händler. Teilen Sie Ihrem Händler unbedingt die blinkenden Anzeigen mit.

Aktiver Subwoofer

Kein Strom.

Achten Sie darauf, dass das Stromversorgungskabel des aktiven Subwoofers richtig angeschlossen ist.

Nach dem Einschalten des Subwoofers schaltet sich dieser sofort wieder aus.

Ziehen Sie das Netzkabel heraus und fragen Sie Ihren Händler um Rat.

Kein Ton vom Subwoofer.

- Überprüfen Sie, ob der aktive Subwoofer eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob die Anzeigenleuchte des drahtlosen Links grün leuchtet. (⇒ 18)

Die Anzeigenleuchte des drahtlosen Links leuchtet rot.

- Es besteht keine Verbindung zwischen diesem Gerät und dem aktiven Subwoofer.
 - Prüfen Sie, ob das Hauptgerät eingeschaltet ist.
 - Achten Sie darauf, dass der digitale Transmitter vollständig in das Dock dieses Geräts eingesteckt ist. (⇒ 16)
 - Schalten Sie den aktiven Subwoofer aus und wieder ein. Sie können statt dessen auch den aktiven Subwoofer ausschalten, das Netzkabel ziehen und wieder anschließen.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie weiterhin Probleme haben.

Der Ton vom Subwoofer ist unterbrochen.

Der aktive Subwoofer sucht automatisch nach einem störungsfreien Kanal. Sollte die Störung weiterhin bestehen, versuchen Sie, die anderen drahtlosen Geräte außerhalb der Reichweite des aktiven Subwoofers aufzustellen oder rücken Sie den aktiven Subwoofer näher an dieses Gerät heran. (⇒ 9)

Die Anzeigeleuchte des drahtlosen Links blinkt abwechselnd rot und grün.

Schalten Sie den Subwoofer aus, lösen Sie das Netzkabel und schließen Sie es wieder an. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn das Problem erneut auftritt.

Fernbedienungscode

Wenn andere Panasonic-Produkte auf die Fernbedienung dieses Geräts reagieren, ändern Sie den Code der Fernbedienung an diesem Gerät und der Fernbedienung.

Vorbereitung

- Schalten Sie alle anderen Panasonic-Produkte aus.
- Schalten Sie das Gerät ein.

Ändern Sie die Fernbedienung auf Code 2:

- ① Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor der Fernbedienung dieses Geräts.
- ② Drücken und halten Sie [MUTE] und [BD/DVD] auf der Fernbedienung für mehr als 4 Sek. gedrückt.



A blinkt für 10 Sek., wenn der Code dieses Gerätes geändert wird.



- Ist das Gerät nach Ändern des Codes nicht mehr funktionsfähig, wiederholen Sie die Schritte ① und ②.
- Wenn Sie die Fernbedienung auf Code 1 ändern, wiederholen Sie die obigen Schritte, aber ersetzen Sie [BD/DVD] durch [TV].

Toninformationen

■ Kompatible Tonformate

Dieses Gerät ist mit den folgenden Formaten kompatibel:

Dolby Digital, DTS Digital Surround, 2-Kanal LPCM und Mehrkanal-LPCM.

Technische Daten

ALLGEMEIN

Stromverbrauch:

Dieses Gerät: 30 W

Aktiver Subwoofer: 23 W

Digitaltransmitter: 1,2 W

Stromverbrauch im Standby-Modus:

Dieses Gerät: Ca. 0,4 W

Aktiver Subwoofer: Ca. 0,2 W

Stromversorgung:

Wechselspannung 220 V bis 240 V, 50 Hz

Abmessungen (B×H×T):

Dieses Gerät

(Ausgenommen hervorstehende Teile)

1018 mm×75 mm×44 mm

(Mit Sicherheitshalter)

1018 mm×77 mm×52 mm

(Mit Ständer (Niedrig))

1018 mm×95 mm×75 mm

(Mit Ständer (Hoch))

1018 mm×105 mm×75 mm

Aktiver Subwoofer

180 mm×408 mm×306 mm

Digitaltransmitter

43,5 mm×37,3 mm×8,2 mm

Gewicht:

Dieses Gerät

(Ohne Zubehör)

Ca. 2,5 kg

(Mit Sicherheitshalter)

Ca. 2,6 kg

(Mit Ständer)

Ca. 2,6 kg

Aktiver Subwoofer

Ca. 5,2 kg

Digitaltransmitter

Ca. 0,0095 kg

Betriebstemperaturbereich:

0 °C bis +40 °C

Betriebsfeuchtigkeitsbereich:

20 % bis 80 % Rel. Feuchte
(keine Kondensbildung)

LAUTSPRECHERTEIL

FRONTLAUTSPRECHER (INTEGRIERT)

Typ: 2 Weg, 2 -Lautsprecher- System
(Bassreflex)

Woofer: 6,5 cm Konustyp×2

Tweeter: 2,5 cm Semi-Dome Typ×2

AKTIVER SUBWOOFER

Typ: 1 Weg, 1 -Lautsprecher- System
(Bassreflex)

Woofer: 16 cm Konustyp

Frequenz-Bereich: 30 Hz bis 180 Hz (−16 dB)
35 Hz bis 160 Hz (−10 dB)

VERSTÄRKERTEIL

RMS-Ausgangsleistung: Dolby Digital-Modus

Frontkanäle: 60 W je Kanal (4 Ω),
1 kHz, 10 % THD

Subwoofer-Kanäle: 120 W je Kanal (8 Ω),
100 Hz, 10 % THD

Gesamtleistung RMS Dolby Digital Modus:
240 W

WIRELESS ABSCHNITT

Wireless-Modul

Frequenz-Bereich: 2,4 GHz bis 2,4835 GHz

Anzahl der Kanäle: 3

ANSCHLÜSSE

HDAVI Control

Dieses Gerät unterstützt die Funktion
"HDAVI Control 5".

HDMI AV-Eingang

Anschluss:

Steckverbindung mit 19 Kontaktstiften, Typ A

HDMI AV-Ausgang

Anschluss:

Steckverbindung mit 19 Kontaktstiften, Typ A

Digitale Audioeingang (nur TV)

Optischer Digitaleingang: Optischer Anschluss

Abtastfrequenz: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Audio-Format: LPCM, Dolby Digital,
DTS Digital Surround

IR-Blaster

Anschlussstyp: 3,5 mm Buchse



- 1 Die technischen Daten können ohne Vorankündigung Änderungen unterliegen.
Das Gewicht und die Abmessungen sind Näherungswerte.
- 2 Die harmonische Gesamtverzerrung wurde mit einem digitalen Spektrumanalysator gemessen.

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitedokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen. Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.



Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.



Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Cd

Sicherheitsinformationen für Kunden in der EG

CE1177®

Konformitätserklärung

"Panasonic Corporation" bestätigt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den weiteren zutreffenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-Konformitätserklärung zu unseren R&TTE-Produkten von unserem KE-Server herunterladen:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontaktadresse des zugelassenen Vertragsbüros: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, BRD

Dieses Produkt ist für den Einsatz in den folgenden Ländern vorgesehen:

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK

Das Produkt ist für den allgemeinen Bedarf vorgesehen. (Kategorie 3)

Cher client

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil.

Pour en obtenir les performances optimales et pour votre sécurité, veuillez lire attentivement les présentes instructions.

Avant de procéder au raccordement, au fonctionnement ou au réglage de ce produit, veuillez lire entièrement les instructions.

Conservez ce manuel pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

A propos des instructions d'installation

Le travail d'installation devra être effectué par un installateur qualifié. (⇒ 10 à 14)

Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions d'installation ainsi que le mode d'emploi pour être sûr que l'installation est effectuée correctement.

(Veuillez conserver ces instructions. Vous pourriez en avoir besoin pour l'entretien ou le déplacement de cet appareil.)

AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AU PRODUIT,

- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À UNE CHUTE DE GOUTTES OU À DES ÉCLABOUSSURES ET NE PLACEZ AUCUN RÉCIPENT CONTENANT UN LIQUIDE TEL QU'UN VASE AU-DESSUS.**
- **N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE) : IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE INTERVENTION À UN PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ.**

AVERTISSEMENT!

- **NE PAS INSTALLER NI PLACER L'APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UN PLACARD RENFERMÉ NI AUCUN AUTRE ESPACE RÉDUIT DE FAÇON À ASSURER UNE BONNE VENTILATION. VÉRIFIER QU'AUCUN RIDEAU NI AUCUN AUTRE MATÉRIAU NE BLOQUE LA VENTILATION DE FAÇON À ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE FEU DÙ À UNE SURCHAUFFE.**
- **NE BOUCHEZ PAS LES OUVERTURES D'AÉRATION DE L'APPAREIL AVEC DES JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX OU OBJETS SIMILAIRES.**
- **NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES TELLES QUE BOUGIES ALLUMÉES SUR L'APPAREIL.**
- **JETEZ LES PILES D'UNE MANIÈRE COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT.**

Avertissement

Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de **60°C** ou incinérer.

Veillez à ce que la prise de courant se trouve près de l'équipement et soit facilement accessible. Vous devez pouvoir débrancher et rebrancher facilement la fiche du cordon d'alimentation secteur. Pour isoler complètement cet appareil du secteur, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.

CET APPAREIL EST DESTINÉ AUX CLIMATS TEMPÉRÉS.

Ce produit peut être perturbé par les ondes des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez une telle interférence, éloignez le téléphone mobile du produit.

Consignes de sécurité

Emplacement

Placez l'appareil sur une surface plane, à l'écart des rayons directs du soleil, des températures élevées, de l'humidité élevée et des vibrations excessives. Ces facteurs peuvent endommager le coffret et les autres composants de l'appareil, raccourcissant ainsi sa durée de service. Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.

Tension

N'utilisez aucune source d'alimentation à haute tension. Cela risquerait de surcharger l'appareil et de causer un incendie.

N'utilisez aucune source d'alimentation CC. Vérifiez attentivement la source utilisée si vous installez l'appareil sur un navire ou en tout autre endroit où du courant continu est utilisé.

Protection du cordon d'alimentation

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché et qu'il n'est pas endommagé. Il y a un risque d'incendie ou de choc électrique si le cordon est mal branché ou endommagé. Évitez de tirer sur le cordon ou de le plier, et ne placez aucun objet lourd dessus.

Pour débrancher le cordon, saisissez-le fermement par sa fiche. Il y a un risque de choc électrique si vous tirez sur le cordon d'alimentation lui-même.

Ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées. Il y a un risque de choc électrique.

Corps étrangers

Veillez à ne pas laisser tomber d'objets métalliques dans l'appareil. Il y a un risque de choc électrique ou de dysfonctionnement.

Veillez à ne pas renverser de liquide dans l'appareil. Il y a un risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Le cas échéant, débranchez immédiatement l'appareil de la prise secteur et contactez votre revendeur.

Ne vaporisez aucun insecticide sur ou dans l'appareil. Ils contiennent des gaz inflammables qui peuvent prendre feu s'ils sont vaporisés dans l'appareil.

Réparation

N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. En cas d'interruption du son, de non allumage des témoins, d'apparition de fumée ou de tout autre problème non mentionné dans ce mode d'emploi, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur ou un centre de réparation agréé. Il y a un risque de choc électrique ou d'endommagement de l'appareil si une personne non qualifiée tente de le réparer, de le démonter ou de le remonter.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil, débranchez-le de sa source d'alimentation lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Licences

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes Dolby et Pro Logic, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriqués sous licence couverte par brevet américain n°: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 et autres brevets américains et mondiaux délivrés et en cours de délivrance.

Le DTS et le symbole sont des marques déposées, et DTS Digital Surround et les logos DTS sont des marques de DTS, Inc. Product, y compris le logiciel.

© DTS, Inc. Tous droits réservés.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou enregistrées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

"x.v.Colour" est une marque commerciale.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|-----------------------------|---|
| Consignes de sécurité | 3 |
| Licences | 3 |

Avant l'utilisation

| | |
|---|---|
| Accessoires | 5 |
| Entretien de l'appareil | 5 |
| Guide de référence des commandes | 6 |
| Cet appareil et le caisson des graves actif (Avant) | 6 |
| Cet appareil et le caisson des graves actif (Arrière) | 6 |
| Télécommande | 7 |

Préparatifs

| | |
|---|----|
| étape 1 Emplacement | 8 |
| Cet appareil | 8 |
| Caisson des graves actif | 9 |
| Pour placer l'appareil sur un mur | 10 |
| Pour placer l'appareil dans un meuble ou sur une table | 13 |
| étape 2 Connexions | 15 |
| Connexion à un téléviseur | 15 |
| Connexion à partir d'un appareil compatible HDMI | 16 |
| Connexion du transmetteur numérique | 16 |
| En utilisant l'IR Blaster | 17 |
| étape 3 Connexion du câble d'alimentation secteur | 18 |
| étape 4 Connexion sans fil du caisson des graves actif' | 18 |

Opérations

| | |
|-------------------------------------|----|
| En utilisant cet appareil | 19 |
| Son 3D | 20 |
| Opérations liées au téléviseur | |
| (VIERA Link "HDAVI Control™") | 21 |

Référence





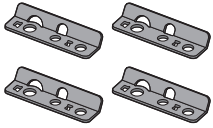
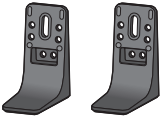
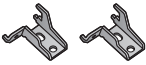


| | |
|-------------------------------|----|
| Dépannage | 22 |
| Code de la télécommande | 24 |
| Informations audio | 24 |
| Spécifications | 25 |

- Les opérations de ce mode d'emploi concernent principalement la télécommande, mais vous pouvez effectuer les opérations à partir de l'unité principale si les contrôles sont les mêmes.

| | |
|---|-----------|
| Système | SC-HTB520 |
| Cet appareil | SU-HTB520 |
| Caisson des graves actif (Avec transmetteur numérique) | SB-HWA520 |

Accessoires

Contrôlez les accessoires fournis avant d'utiliser cet appareil.

| | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Télécommande (Pile incorporée) (N2QAYC000043)  | <input type="checkbox"/> 2 Cordons d'alimentation secteur  | <input type="checkbox"/> 1 Transmetteur numérique  <ul style="list-style-type: none"> • Fourni avec le caisson des graves actif. |
| <input type="checkbox"/> 4 Vis (Avec rondelle×2) (Sans rondelle×2)  | <input type="checkbox"/> 4 Supports de sécurité  | <input type="checkbox"/> 2 Pieds  |
| <input type="checkbox"/> 2 Supports muraux  | <input type="checkbox"/> 2 Protections arrière  | <input type="checkbox"/> 1 IR Blaster  |

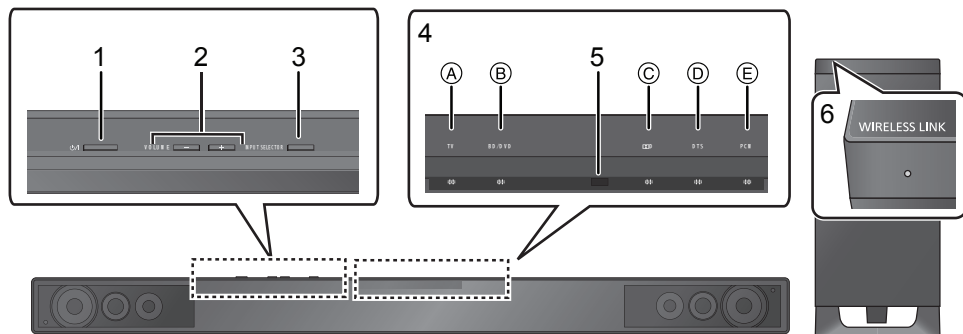
-  Numéros de produits corrects à compter de janvier 2011. Cela peut être soumis à des changements.

Entretien de l'appareil

- **Nettoyez cet appareil avec un chiffon doux et sec**
- Si la saleté est importante, imbinez un chiffon d'eau et essorez-le bien avant d'enlever la saleté, puis séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- Pour nettoyer cet appareil, utilisez un chiffon fin. N'utilisez pas de tissus ou d'autres matériaux (serviette éponge, etc.) qui peuvent laisser des peluches. Des petites particules peuvent s'introduire à l'intérieur du cache de l'enceinte.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant à peinture ni de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lisez attentivement les instructions livrées avec le chiffon.

Guide de référence des commandes

Cet appareil et le caisson des graves actif (Avant)



1 Interrupteur d'attente/marche (⏻/⏻)

Appuyer sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode d'attente au mode de marche et vice versa. En mode d'attente, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.

2 Ajustez le volume de cet appareil

3 Sélectionnez la source "TV" ↔ "BD/DVD"

- **TV:** Si le téléviseur est la source audio (A s'allume en vert)
- **BD/DVD:** Si l'appareil connecté à la prise HDMI AV IN est la source audio (B s'allume en couleur ambre)

4 LED des indicateurs d'état (⇒ 19)

- (A) Indicateur téléviseur
- (B) Indicateur BD/DVD
- (C) Indicateur Dolby Digital
- (D) Indicateur DTS
- (E) Indicateur PCM ou LPCM

5 Capteur de signal de télécommande

Portée d'utilisation de la télécommande

Distance:

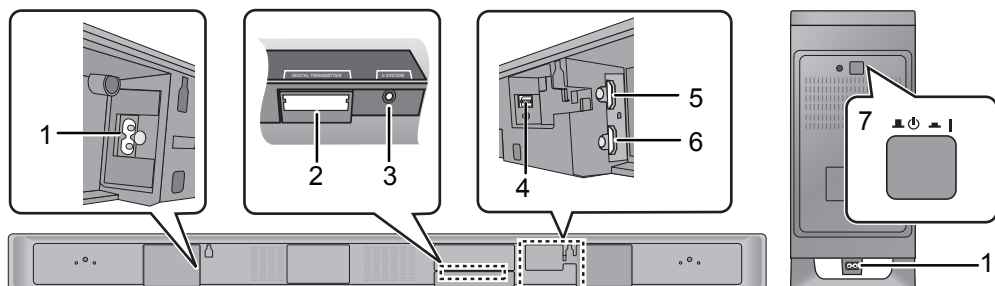
Portée d'environ 7 m bien en face du capteur

Angle:

Environ 30° gauche et droite.

6 Indicateur WIRELESS LINK (⇒ 18)

Cet appareil et le caisson des graves actif (Arrière)



1 Prise AC IN (⇒ 18)

2 Support transmetteur numérique (⇒ 16)

3 Prise Ir SYSTEM

(A utiliser uniquement avec l'IR Blaster fourni. (⇒ 8))

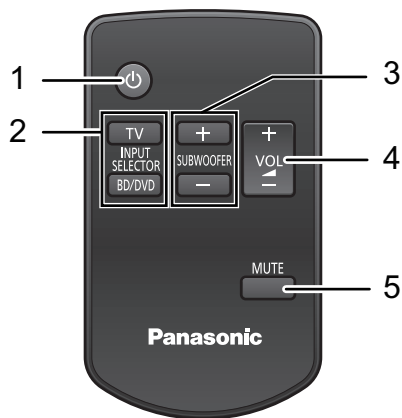
4 Prise OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 15)

5 Prise HDMI AV OUT (compatible ARC) (⇒ 15)

6 Prise HDMI AV IN (⇒ 16)

7 Touche marche/arrêt du caisson des graves actif

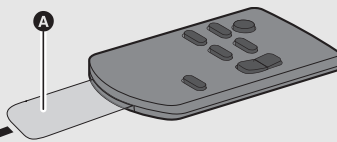
Télécommande



ATTENTION

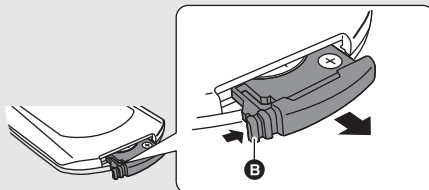
Il y a un risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par le type de piles recommandées par le fabricant ou un type équivalent. Débarrassez-vous des piles usagées en suivant les instructions du fabricant.

Retirez la feuille d'isolation **A** avant utilisation.

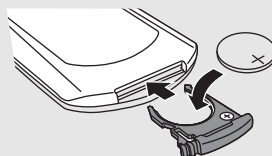


■ Pour remplacer une pile-bouton

- ① Tout en appuyant sur le butoir **B**, tirez le support de la pile.



- ② Placez la pile-bouton avec son (+) repère vers le haut puis remettez le support de la pile en place.



- Lorsque la pile-bouton est déchargée, remplacez-la par une nouvelle pile (numéro de pièce: CR2025). La pile a normalement une durée de vie de 1 an, cependant cela dépend de la fréquence d'utilisation de cet appareil.
- Ne pas les chauffer ni les exposer à une flamme.
- Ne pas laisser la(les) pile(s) dans une voiture à la lumière directe du soleil pendant une longue durée avec les portières et les vitres fermées.

Avertissement

Gardez la pile-bouton hors de portée des enfants. Ne mettez jamais la pile-bouton à la bouche. Si elle est avalée, appelez un médecin.

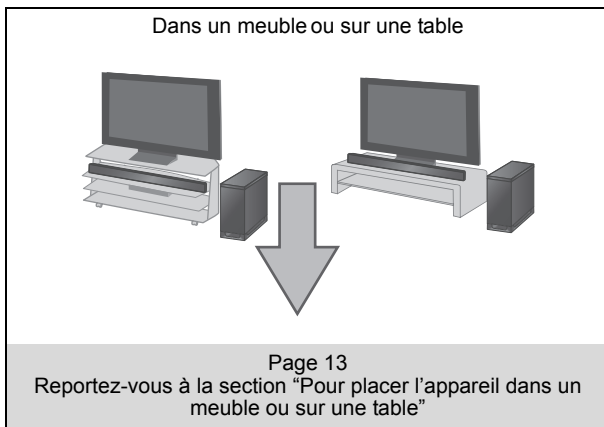
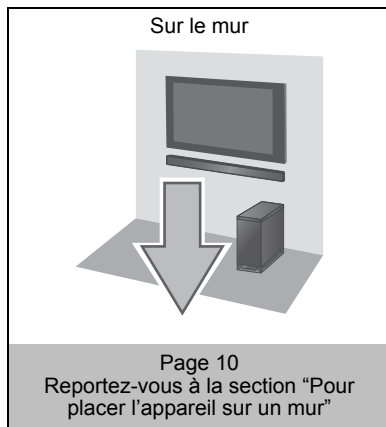
étape 1 Emplacement

Avertissement

- Cet appareil et le caisson de basses actif doivent être utilisés uniquement comme indiqué dans ce mode d'emploi. Ne pas faire cela peut conduire à l'endommagement de l'amplificateur et/ou des enceintes, et il peut en résulter un risque d'incendie. Consultez un technicien qualifié si un dommage s'est produit ou si vous sentez un changement soudain dans la performance.
- N'essayez pas d'accrocher cet appareil sur un mur en utilisant une méthode autre que celles décrites dans ce mode d'emploi.

Cet appareil

Ex.:



■ Pour placer l'appareil à l'avant du téléviseur.

Cet appareil peut bloquer ou créer des interférences avec les différents capteurs du téléviseur (capteur C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System), capteur de la télécommande, etc.) et le transmetteur des lunettes 3D d'un téléviseur compatible 3D.

Selon la manière dont cet appareil est placé, il pourrait bloquer le capteur de signal de la télécommande du téléviseur.

Si les bases sont utilisées

- Changez la hauteur des bases et/ou éloignez cet appareil du téléviseur. Si le téléviseur ne fonctionne toujours pas correctement, essayez de retirer les bases.

Si les bases ne sont pas utilisées

- Éloignez cet appareil du téléviseur. Si le téléviseur ne fonctionne toujours pas correctement, essayez de l'utiliser dans un meuble ou accroché à un mur.



- Si la coloration des images de votre téléviseur devient irrégulière, éteignez le téléviseur pendant environ 30 minutes. Si cela persiste, éloignez encore plus cet appareil du téléviseur.
- N'utilisez pas l'appareil principal dans une armoire en métal.

■ Si le capteur de la télécommande du téléviseur est bloqué par cet appareil.

Essayez d'utiliser la télécommande du téléviseur à partir de plusieurs angles différents. Si le problème persiste, vous pouvez utiliser l'IR Blaster fourni pour relayer le signal du téléviseur. (⇒ 17)

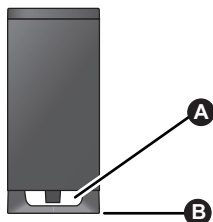
- N'utilisez pas l'IR Blaster si le capteur de la télécommande du téléviseur n'est pas bloqué par cet appareil.

Caisson des graves actif

Éloignez le caisson des graves actif à environ 30 cm du téléviseur.

- Si le téléviseur a une fonction Wifi (sans fil), placez le caisson des graves actif à environ 2 m du téléviseur.

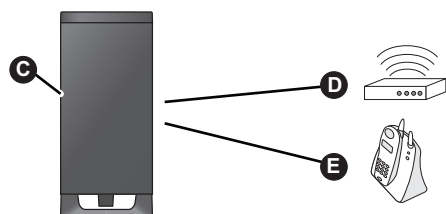
■ Pour transporter le caisson des graves actif



- Ⓐ **Ne tenez pas le caisson des graves actif par cette ouverture.**
Les parties internes (haut-parleur) peuvent être endommagées.
- Ⓑ Toujours tenir le bas du caisson des graves actif pour le déplacer.

■ Distance avec d'autres appareils

Pour éviter les interférences, maintenez les distances suivantes entre le caisson des graves actif et les autres appareils électroniques qui utilisent la même fréquence radio (bande 2,4 GHz).



- Ⓒ Caisson des graves actif
- Ⓓ Réseau local sans fil: environ 2 m
- Ⓔ Téléphone sans fil et autres dispositifs électroniques: environ 2 m



- Placez le caisson des graves actif à quelques mètres de cet appareil, et dans une position horizontale avec le panneau supérieur vers le haut.
- Pour permettre une ventilation correcte et pour maintenir une bonne circulation de l'air autour du caisson des graves actif, placez-le avec au moins 5 cm d'espace de chaque côté.
- N'utilisez pas le caisson de basses actif dans une armoire en métal.
- Placer le caisson des graves actif trop près des murs, et des angles peut créer un excès de basse. Recouvrez les murs et les fenêtres par d'épais rideaux.

Pour placer l'appareil sur un mur

Mesures de précaution

Un installateur professionnel est nécessaire.

L'installation ne doit pas être effectuée par quelqu'un d'autre qu'un installateur qualifié.

PANASONIC EXCLUT DE SA RESPONSABILITÉ TOUT DOMMAGE MATÉRIEL ET/OU BLESSURES GRAVES POUVANT ALLER JUSQU'AU DÉCÈS RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.

● **Assurez-vous d'installer cet appareil comme indiqué dans ce mode d'emploi.**

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'emplacement de l'installation est assez résistant pour supporter un usage prolongé.

● Si sa résistance devient insuffisante au cours d'un usage prolongé, l'appareil peut tomber et causer des blessures. **Le travail d'installation devra être effectué par un installateur qualifié.**

● Une installation mal réalisée peut provoquer la chute de l'équipement et causer des blessures.

Veillez inclure un facteur de sécurité lors de l'examen de la résistance de l'emplacement de l'installation.

● Si la résistance n'est pas suffisante l'équipement peut tomber et causer des blessures.

N'effectuez pas l'installation à un emplacement qui ne peut pas supporter la charge.

● Si l'emplacement de l'installation n'est pas assez résistant, l'équipement peut tomber.

Ne modifiez pas les supports muraux.

● Dans le cas contraire cela pourrait entraîner la chute de l'appareil et l'endommager, et des blessures pourraient être causées.

Installez l'appareil en effectuant uniquement les étapes détaillées dans ces instructions: N'effectuez pas l'installation d'une autre manière.

● Dans le cas contraire cela pourrait entraîner la chute de l'appareil et l'endommager, et des blessures pourraient être causées.

N'effectuez pas l'installation sur un endroit autre qu'un mur vertical.

● Dans le cas contraire cela pourrait entraîner la chute de l'appareil et l'endommager, et des blessures pourraient être causées.

AVERTISSEMENT

N'effectuez pas l'installation dans un endroit humide, poussiéreux, enfumé, chaud ou rempli de vapeur ni sous un appareil à air conditionné d'où l'eau peut s'écouler et tomber sur cet appareil.

● Ceci pourrait avoir un effet néfaste pour l'appareil et cause un incendie ou une décharge électrique.

Laissez un espace entre le panneau arrière et le mur.

● L'appareil possède des ouvertures de ventilation à l'avant et à l'arrière. Les couvrir peut causer un incendie.

Installez les vis de montage et le câble d'alimentation de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec des objets métalliques ou des câbles à l'intérieur du mur.

● Une électrocution peut résulter du contact avec des objets métalliques présents dans le mur.

Pour l'installation, utilisez les pièces spécialement fournies à cet usage.

● Dans le cas contraire, l'appareil pourrait tomber du mur et causer des blessures.

Enlevant cet appareil, retirez les vis de montage mural aussi.

● Dans le cas contraire les vis de montage peuvent se coincer et causer des blessures.

Pour utiliser cet appareil en toute sécurité, installez-le à une hauteur appropriée.

● Dans le cas contraire l'appareil pourrait tomber et causer des blessures.

Préparation

Composants disponibles dans le commerce (non fournie)

● Vis pour le montage mural × 6

– Utilisez des vis disponibles dans le commerce ayant un diamètre de 4,0 mm adaptées au matériau du mur (bois, armature en acier, béton etc.) sur lequel vous montez les supports muraux.

● Cordelette antichute × 2

● Œillets à vis (pour attacher la cordelette pour la prévention des chutes)..... × 2

● Pour éviter des dommages et des éraflures, effectuez l'assemblage sur un chiffon doux.

● Prenez suffisamment de précautions pour assurer la sécurité autour de vous lorsque vous effectuez le montage et les travaux d'installation ou en vous déplaçant au cours des travaux.

● Montez en utilisant les techniques adaptées à la structure et aux matériaux de l'emplacement de l'installation.

● Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques ou de tuyaux dans le mur avant de d'accrocher cet appareil.



● Afin d'assurer un rendement correct de l'appareil et d'éviter les pannes, n'effectuez pas l'installation dans les endroits suivants:

– Près d'un extincteur ou d'un détecteur de fumée/d'incendie

– Dans un endroit comportant des risques de vibration ou de choc

– Près de lignes à haute tension ou d'alimentations dynamiques

– Près de sources magnétiques, chaleur, vapeur d'eau ou suie

– Endroit exposé à de l'air soufflé par un chauffage

– Dans un endroit où des gouttes de condensation provenant d'un climatiseur ou d'un autre appareil peuvent se former.

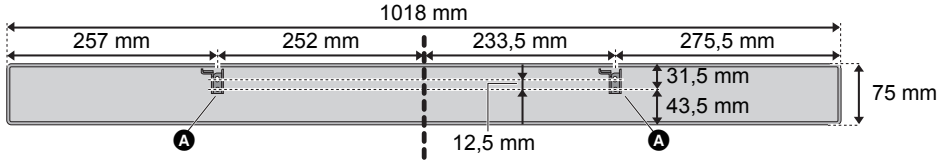
● Ne tenez pas cet appareil d'une seule main en le transportant il pourrait s'endommager en tombant.

● Lors du serrage des pièces, veillez à ce que les vis ne soient ni trop ni pas assez serrées.

● Une installation incorrecte peut causer l'endommagement du mur et de l'appareil.

1 Utilisez les mesures indiquées ci-dessous pour identifier la position de vissage sur le mur.

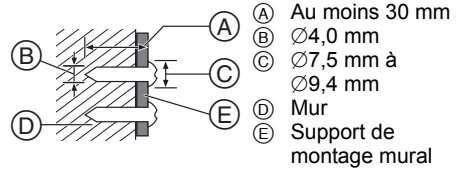
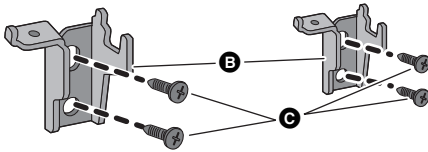
- Placez l'appareil en laissant au moins 50 mm d'espace sur le dessus. Sinon, il pourrait être impossible d'accéder à ses touches.



- A** Support de montage mural

2 Fixez les supports de montage muraux au mur.

- L'emplacement du mur où la vis doit être fixée ainsi que la vis elle-même, doivent pouvoir supporter plus de 33 kg.
- Veillez à utiliser un niveau à bulle pour vous assurer que les deux positions de vissage sont horizontales une par rapport à l'autre.
- Gardez les vis hors de portée des enfants, risque d'ingestion.
- Conservez les supports muraux hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.



- B** Support de montage mural (fourni)

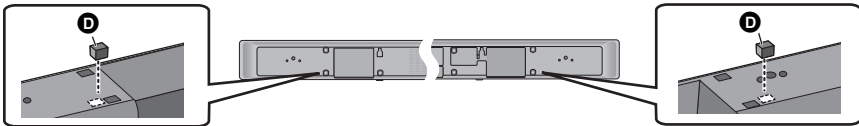
- C** Vis (non fournie)

3 Achevez toutes les connexions nécessaires à cet appareil. (⇒ 15 à 18)

- Connectez le cordon d'alimentation secteur à cet appareil, mais ne le branchez pas à la prise électrique murale avant la fin de l'installation.

4 Fixez les protections arrières à l'arrière de l'appareil.

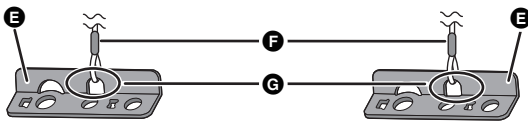
- Conservez les protections arrière hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.



- D** Protections arrière (fourni)

5 Attachez une cordelette (non fournie) aux 2 supports de sécurité.

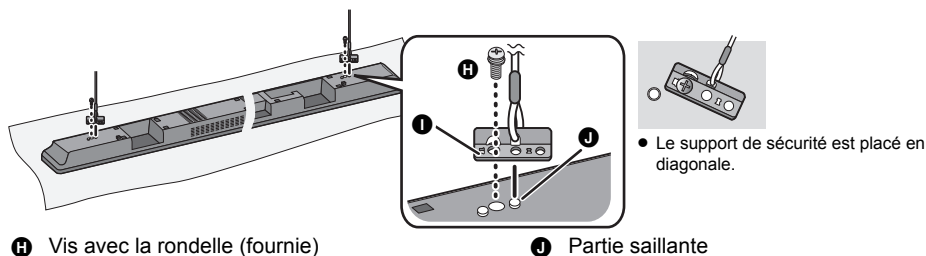
- Utilizzare un cordoncino in grado di sostenere più di 33 kg.
- Gardez le support de sécurité hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.



- E** Pied (fourni)
- F** Cordelette (non fournie)
- G** Faites passer la cordelette à travers les trous.
Référez-vous au Mode d'emploi de la cordelette pour avoir plus de détails.

6 Ajustez le support de sécurité avec la cordelette attachée (⇒ 11) pour qu'il s'adapte aux parties saillantes et vissez le support de sécurité solidement en place.

- Couple du serrage des vis: 80 N•cm à 120 N•cm.
- Le support de sécurité sert à minimiser les possibilités de dommage et de préjudice, mais il ne garantit pas cet effet.
- Gardez le support de sécurité hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils l'avalent.
- Gardez les vis hors de portée des enfants, risque d'ingestion.

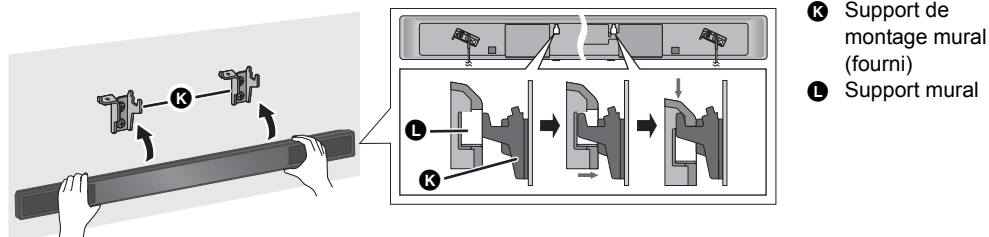


- H** Vis avec la rondelle (fournie)
- I** Support de sécurité (fourni)

J Partie saillante

- Le support de sécurité est placé en diagonale.

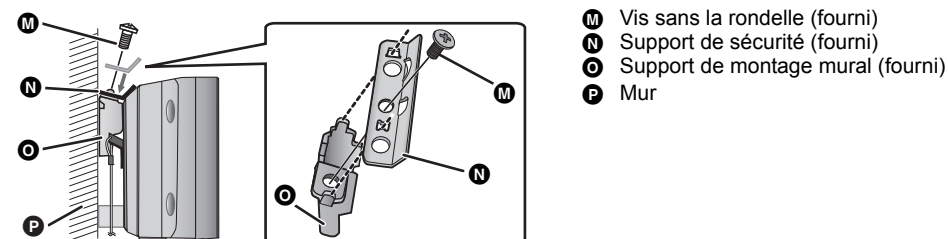
7 Installez cet appareil sur le support de montage mural.



- K** Support de montage mural (fourni)
- L** Support mural

8 Vissez le support de sécurité sur les supports du montage muraux.

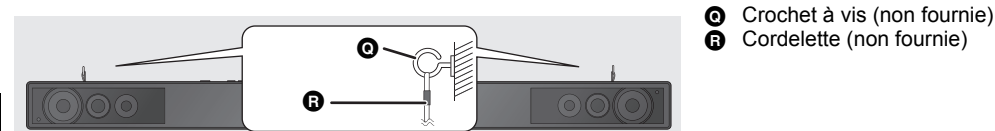
- Couple du serrage des vis: 80 N•cm à 120 N•cm.
- Les supports de sécurité sont conçus pour éviter la chute de l'appareil des supports de montage muraux.
- Gardez les vis hors de portée des enfants, risque d'ingestion.
- Gardez le support de sécurité hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils l'avalent.



- M** Vis sans la rondelle (fourni)
- N** Support de sécurité (fourni)
- O** Support de montage mural (fourni)
- P** Mur

9 Fixez la cordelette au mur à l'aide d'une vis (non fournie).

- Assurez-vous que le jeu n'est pas trop lâche.
- Gardez les vis hors de portée des enfants, risque d'ingestion.
- Vérifiez la résistance de l'emplacement de l'installation. L'emplacement où les vis doivent être fixées au mur devra être capable de supporter plus de 33 kg. Si la résistance d'un de ces emplacements est faible, fournissez un renforcement suffisant.



- Q** Crochet à vis (non fournie)
- R** Cordelette (non fournie)

Pour placer l'appareil dans un meuble ou sur une table

Suivez les mesures de sécurité pour éviter que l'appareil ne tombe.
L'installation ne doit pas être effectuée par quelqu'un d'autre qu'un installateur qualifié.

Préparation

Composants disponibles dans le commerce (non fournis)

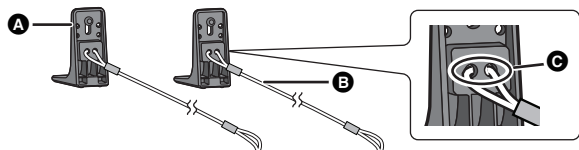
- Cordelette antichute × 2
- Vis pour fixer au mur la cordelette antichute × 2
- Pour éviter des dommages et des éraflures, effectuez l'assemblage sur un chiffon doux.



- Ne tenez pas cet appareil d'une seule main en le transportant il pourrait s'endommager en tombant.

Si les pieds fournis sont utilisés

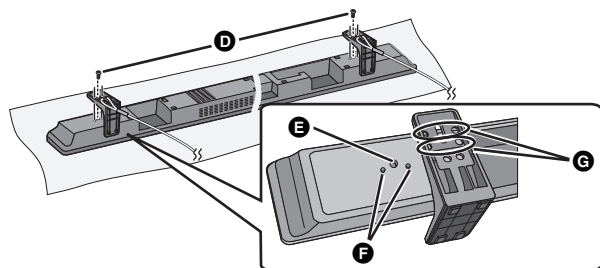
1 Attachez une cordelette (non fournie) au pied.



- A** Pied (fourni)
- B** Cordelette (non fournie)
- C** Faites passer la cordelette à travers les trous.
Référez-vous au Mode d'emploi de la cordelette pour avoir plus de détails.

2 Installez la base en faisant coïncider ses trous avec les parties saillantes **F**.

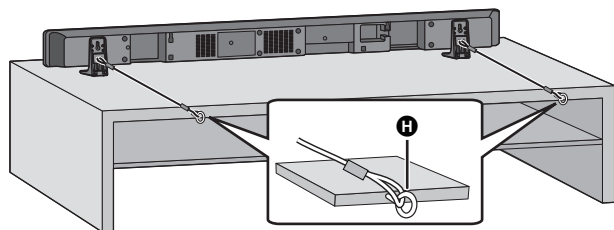
- Couple du serrage des vis: 80 N•cm à 120 N•cm.
- Gardez les vis hors de portée des enfants, risque d'ingestion.



- D** Vis avec la rondelle (fourni)
- E** Trou pour la vis
- F** Partie saillante
- G** Réglage de la hauteur des trous
 - En changeant la position sur laquelle le pied est fixé aux parties saillantes, la hauteur peut être ajustée de 10 mm.

3 Placez l'appareil dans la position désirée et fixez chaque cordelette au meuble ou à la table.

- Assurez-vous que le jeu n'est pas trop lâche.
- Gardez les vis hors de portée des enfants, risque d'ingestion.

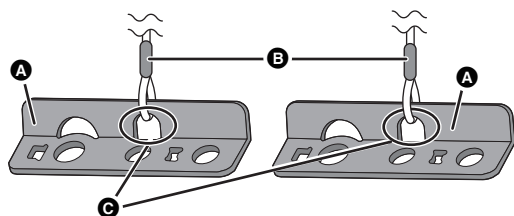


- H** Crochet à vis (non fournie)
 - Selon l'emplacement de l'appareil, la position de vissage de la vis peut être différente.

Si le pied fourni n'est pas utilisé

1 Attachez une cordelette (non fournie) aux 2 supports de sécurité.

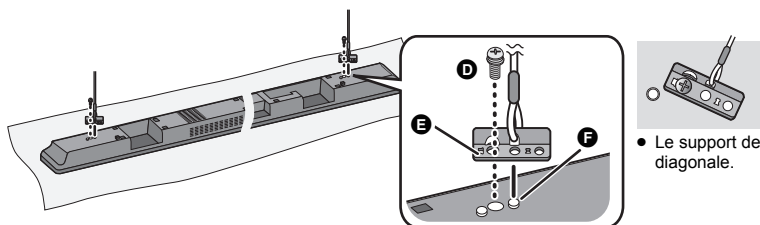
- Gardez le support de sécurité hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils l'avalent.
- Conservez les 2 supports de sécurité restants pour un usage ultérieur.



- A** Support de sécurité (fourni)
- B** Cordelette (non fournie)
- C** Faites passer la cordelette à travers les trous. Référez-vous au Mode d'emploi de la cordelette pour avoir plus de détails.

2 Ajustez le support de sécurité avec la cordelette attachée (⇒ ci-dessus) pour qu'il s'adapte aux parties saillantes et vissez le support de sécurité solidement en place.

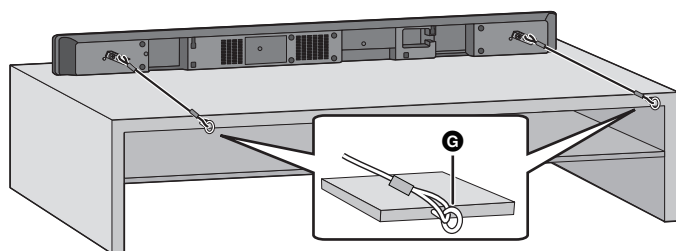
- Couple du serrage des vis: 80 N•cm à 120 N•cm.
- Le support de sécurité sert à minimiser les possibilités de dommage et de préjudice, mais il ne garantit pas cet effet.
- Gardez le support de sécurité hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils l'avalent.
- Gardez les vis hors de portée des enfants, risque d'ingestion.



- D** Vis avec la rondelle (fourni)
- E** Support de sécurité (fourni)
- F** Partie saillante

3 Placez l'appareil dans la position désirée et fixez chaque cordelette au meuble ou à la table.

- Assurez-vous que le jeu n'est pas trop lâche.
- Gardez les vis hors de portée des enfants, risque d'ingestion.



- G** Crochet à vis (non fournie)
 - Fixez à un emplacement capable de supporter 33 kg.
 - Selon l'emplacement de l'appareil, la position de vissage de la vis peut être différente.

étape 2 Connexions

• Mettez hors tension tous les appareils avant la connexion et lisez les modes d'emploi correspondants.
Ne branchez pas le câble d'alimentation secteur avant que toutes les autres connexions ne soient effectuées.

■ HDMI

La connexion HDMI prend en charge VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 21) lorsqu'elle est utilisée avec un téléviseur compatible avec Panasonic.

• Utilisez des câbles HDMI High Speed ayant le logo HDMI (comme montré sur la couverture). Nous vous conseillons d'utiliser un câble HDMI de Panasonic.

Numéro d'élément recommandé:

RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), etc.

• Les câbles Non-HDMI-compliant ne peuvent pas être utilisés.

Connexion à un téléviseur

■ Vérifiez que la prise HDMI du téléviseur est labélisée "HDMI (ARC)".

La méthode de connexion sera différente si la prise est labélisée "HDMI (ARC)" ou si elle ne l'est pas.

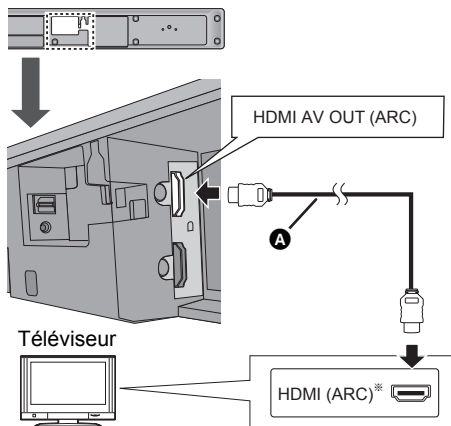
Labélisée "HDMI (ARC)": Méthode ①

Non labélisée "HDMI (ARC)": Méthode ②

■ Qu'est ce que ARC?

ARC est l'abréviation de "Audio Return Channel" (Canal de retour audio), également connu sous le nom HDMI ARC. Cela se réfère à une des fonctions HDMI. Lorsque vous connectez l'appareil à une prise labélisée "HDMI (ARC)", le câble audio optonumérique qui est habituellement nécessaire pour entendre le son provenant du téléviseur ne l'est plus, et ainsi il est possible de bénéficier des images et du son du téléviseur à l'aide du seul câble HDMI.

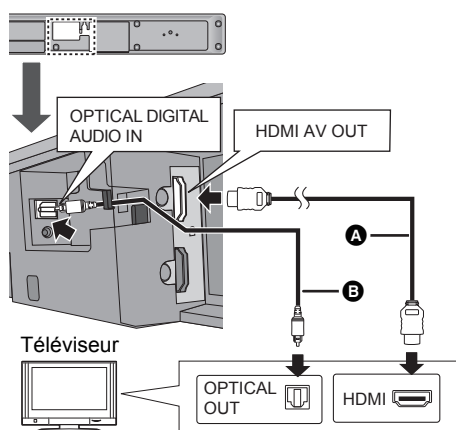
① Labélisée "HDMI (ARC)"



① Câble HDMI (non fournie)

※ Assurez-vous de connecter la prise compatible ARC du téléviseur. (Référez-vous au mode d'emploi du téléviseur.)

② Non labélisée "HDMI (ARC)"



② Câble HDMI (non fournie)

② **Câble audio numérique optique (non fournie)**
• Veillez à placer le câble sous la partie saillante.



• Si le téléviseur connecté est compatible ARC, mais que le son n'est pas reproduit par cet appareil, connectez en utilisant un câble audio optonumérique. (⇒ droite, "② Non labélisée "HDMI (ARC)"")



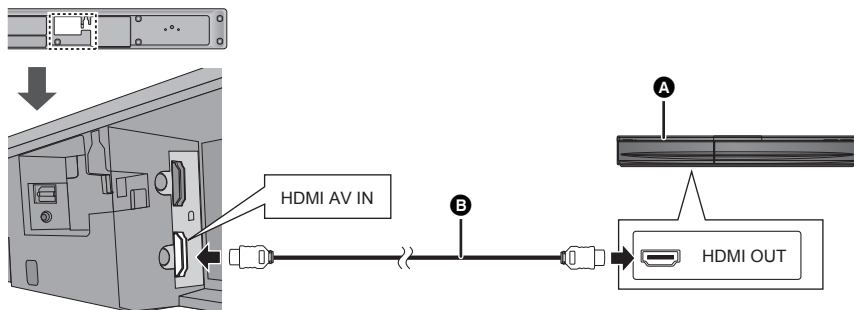
• Le câble de connexion optonumérique audio est nécessaire si le câble HDMI est connecté à une prise qui n'est pas labélisée "HDMI (ARC)".

Connexion à partir d'un appareil compatible HDMI

Vous pouvez émettre le signal sonore à partir du lecteur Blu-ray, lecteur DVD etc. compatible connecté avec cet appareil et passer le signal à travers votre téléviseur.

Préparation

- Connectez cet appareil au téléviseur. (⇒ 15)



A Ex., Lecteur de Blu-ray Disc

B Câble HDMI (non fournie)



- Référez-vous au mode d'emploi de l'appareil compatible HDMI connecté concernant la configuration nécessaire pour retransmettre la vidéo et les signaux audio.

■ Compatibilité 3D

Compatible avec un téléviseur 3D FULL HD et un lecteur Blu-ray

- Cet appareil peut passer à travers le signal 3D à partir d'un lecteur Blu-ray compatible 3D vers un téléviseur 3D FULL HD.

■ Compatibilité x.v.Colour™

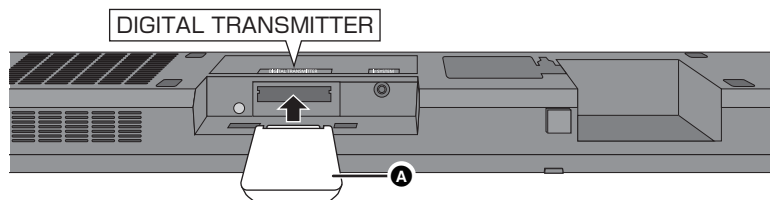
Vous pourrez profiter des couleurs vives d'une gamme de couleurs très importante pour une image plus réaliste si cet appareil est connecté à un lecteur et un téléviseur prenant en charge le x.v.Colour™ à l'aide d'un câble HDMI.

■ Compatible Deep Colour

Si cet appareil est connecté à un lecteur compatible, il peut transmettre la reproduction de plus de gradation de couleur (4096 niveaux de gradation) s'il est connecté à un téléviseur compatible. Vous pouvez bénéficier de couleurs naturelles d'une richesse exceptionnelle, avec des bandes de couleur minimales ainsi que des gradations douces et détaillées.

Connexion du transmetteur numérique

Ne l'introduisez pas et ne le retirez pas pendant que cet appareil est allumé.



A Transmetteur numérique (fourni)

Introduisez l'émetteur numérique, avec l'étiquette vers le bas, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

En utilisant l'IR Blaster

Avec la connexion IR Blaster, il est possible d'envoyer le signal IR reçu par le capteur de signal de la télécommande de cet appareil vers le capteur du téléviseur.

Utilisez la télécommande du téléviseur à portée d'utilisation du capteur de signal de la télécommande de cet appareil.

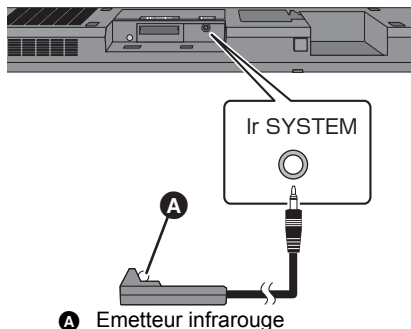
• Pour connaître la portée d'utilisation, référez-vous à la page 6.

- 1 Connectez la prise jack à la prise Ir SYSTEM de cet appareil.**
- 2 Placez l'émetteur infrarouge à la vue du capteur de signal de la télécommande du téléviseur.**

- Pour la position du capteur de signal de la télécommande du téléviseur, référez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

- 3 Dirigez la télécommande du téléviseur vers le capteur de la télécommande de cet appareil et faites fonctionner le téléviseur.**

- Pour la position du capteur de signal de la télécommande de cet appareil, référez-vous à la page 6.
- Assurez-vous de nettoyer la surface de l'endroit où le ruban adhésif doit être collé.
- Si vous décollez le ruban adhésif, la surface peut s'endommager et de la colle peut rester. Une fois que vous avez vérifié que le téléviseur fonctionne correctement, sécurisez-le en fixant le ruban adhésif.

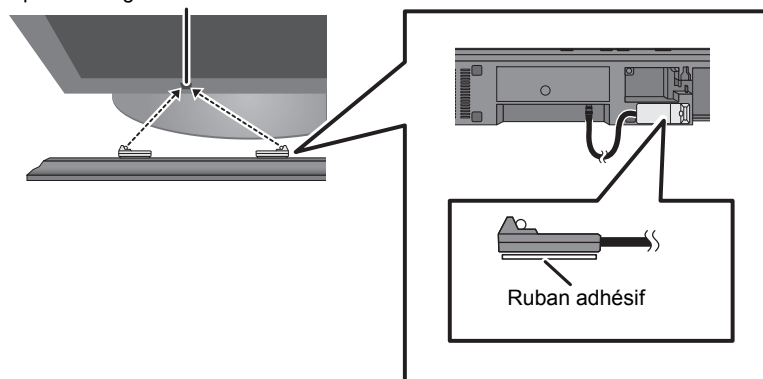


- L'IR Blaster fourni est compatible uniquement avec un téléviseur Panasonic.
- Conservez le ruban adhésif hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.

■ Exemple d'emplacement

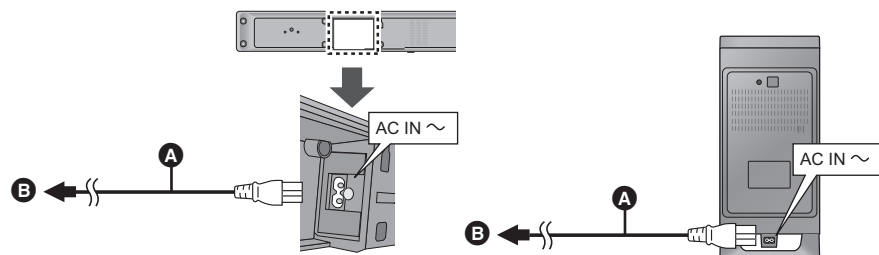
Sur l'arrière de l'appareil:

Capteur de signal de la télécommande du téléviseur



étape 3 Connexion du câble d'alimentation secteur

- À raccorder une fois tous les autres branchements effectués.



A Cordon d'alimentation secteur (fourni)

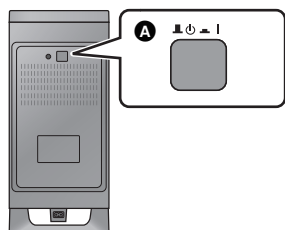
B Vers une prise secteur

- Ce système consomme une petite quantité d'électricité, même lorsqu'il est éteint (cet appareil; environ 0,4 W, le caisson des graves actif; environ 0,2 W). Par souci d'économie d'énergie, si vous n'utilisez pas ce système pendant un long moment, débranchez-le de la prise électrique secteur.
- Les cordons d'alimentation secteur doivent uniquement être utilisés avec cet appareil et le caisson des graves actif.
Ne les utilisez pas avec un autre appareil. N'utilisez pas non plus d'autres cordons d'alimentation avec cet appareil ou le caisson des graves actif.

étape 4 Connexion sans fil du caisson des graves actif'


1 Allumez l'appareil principal

2 Appuyez sur [ ] du caisson des graves actif.

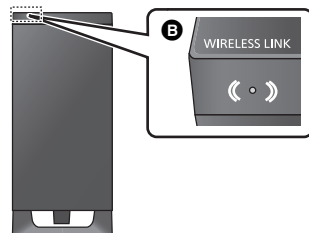


A Bouton marche/arrêt de l'appareil
[ ]

Utilisez ce bouton pour allumer et éteindre l'appareil.

- I :
Le caisson des graves actif est allumé
-  :
Le caisson des graves actif est éteint

3 Vérifiez que la connexion sans fil est activée.



B Indicateur WIRELESS LINK

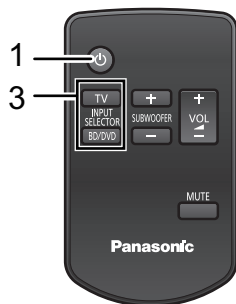
L'indicateur s'allume lorsque le caisson des graves actif est allumé.

- **Rouge:**
Le caisson des graves actif est allumé et la liaison sans fil est désactivée
- **Vert:**
Le caisson des graves actif est allumé et la liaison sans fil est activée

En utilisant cet appareil

Préparation

- Allumez le téléviseur.



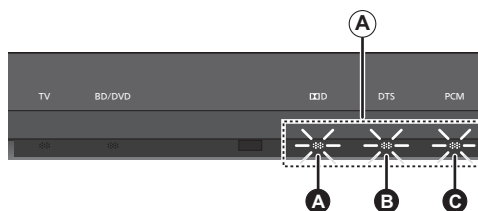
- 1 Appuyez sur [⏻] pour mettre cet appareil sous tension.**
- 2 Appuyez sur [TV], [⏻], [TV] du caisson des graves actif pour l'allumer.**
 - Veillez à ce que l'indicateur de la liaison sans fil soit vert. (⇒ 18)
- 3 Appuyez sur [TV] ou [BD/DVD] pour sélectionner la source sonore. (⇒ 6)**

- Si vous avez sélectionné [BD/DVD], assurez-vous de sélectionner le canal d'entrée du téléviseur pour cet appareil et démarrez la lecture.



- S'il y a du son provenant des enceintes du téléviseur, réduisez le son du téléviseur à son minimum.
- Le volume maximum du téléviseur et de cet appareil peuvent être différents.
- Si cet appareil est éteint avec le volume sur la moitié la plus élevée (au-dessus de 50), cet appareil baissera automatiquement le volume sur le milieu (50) lorsqu'il est allumé. (Référez-vous à la page 23 pour désactiver cette fonction.)
- Même si l'appareil est éteint ou si le téléviseur est sélectionné comme source d'entrée, cet appareil continuera d'émettre le son et/ou la vidéo à partir de l'appareil connecté à la prise HDMI AV IN à travers la prise HDMI AV OUT.
- Le volume ou le caisson des graves de cet appareil ne s'affiche pas. Le volume peut s'afficher sur le téléviseur si cet appareil est connecté à un téléviseur Panasonic capable d'afficher le réglage du volume de cet appareil. (⇒ 21)

Si cet appareil ne fonctionne pas comme prévu, remettez les réglages par défaut. (⇒ 22)



Pour ajuster le niveau du volume/caisson des graves

Appuyez sur [+ VOL -] pour régler le volume des enceintes.

- Plage du volume: 1 à 100

Appuyez sur [+ SUBWOOFER -] pour régler le niveau du caisson des graves.

- Niveaux du caisson des graves: 1 à 4

Ⓐ Les indicateurs clignotent de gauche à droite (+) ou de droite à gauche (-).

- Les indicateurs ne clignoteront pas s'il a atteint le maximum ou le minimum.

Pour rendre "muet" l'appareil

Appuyez sur [MUTE].

Ⓐ Les indicateurs clignotent simultanément pendant que le son est muet.

- Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche ou réglez le volume.
- La fonction "muet" est annulée si cet appareil est éteint.

Indicateur du format audio

Pour afficher le format audio en cours,

Appuyez sur la touche de la source audio en cours ([TV] ou [BD/DVD]).

- Le format audio en cours est affiché pendant 4 sec.

Ⓐ S'allume lorsque Dolby Digital est le format audio

Ⓑ S'allume lorsque DTS est le format audio

Ⓒ S'allume lorsque PCM ou LPCM est le format audio

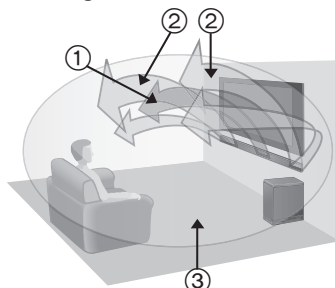


- L'état du format audio est également indiqué pendant 4 sec si le format audio de la source sélectionnée (Téléviseur, lecteur de Blu-ray Disc/DVD, etc.) est changé.

Son 3D

Cet appareil donne la sensation que le son et l'image ne font qu'un.

Ex., Image du son 3D



- ① Un dialogue clair et net
- ② Le son et l'image ne font qu'un
- ③ La sensation d'être entourée par le champ sonore

■ Surround 3D

Même s'il n'y a pas d'enceinte surround, un effet surround est obtenu en utilisant le Dolby Virtual Speaker. En plus de cet effet, Panasonic a appliqué sa propre technologie de contrôle du champ sonore pour élargir le champ sonore vers l'avant, l'arrière, le haut et le bas fournissant un son d'une profondeur et d'une force qui correspondent mieux à des images 3D.

■ Dialogue en Mode Clair

Les commentaires sportifs et les dialogues des séries télévisées se font entendre comme si le son provenait du téléviseur, donnant la sensation que le son et l'image ne font qu'un. De plus, le dialogue ressortira par rapport aux autres sons durant un visionnage avec un volume sonore normal et également si le volume sonore est baissé pour un visionnage nocturne.

Modes de lecture

Avec ce réglage il est possible de choisir entre l'écoute du son en mode 2 canaux ou avec un effet surround.

L'effet surround peut être ajouté à la source audio 2 canaux aussi bien qu'aux sources multicanaux.

| Mode Lecture | Source audio | Effet Surround |
|-------------------------------------|----------------------|----------------|
| Mode de sortie surround A *1 | 2 canaux/Multicanaux | ○ |
| Mode de sortie auto B *2 | 2 canaux | — |
| | Multicanaux | ○ |
| 2 canaux C | 2 canaux/Multicanaux | — |

*1 A l'effet surround est ajouté si la source audio est un son multicanaux.

*2 L'indicateur du mode de sortie surround clignote également si la source audio est multicanaux pendant le Mode de sortie auto.

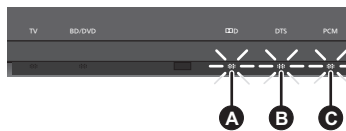
■ Pour changer le mode de lecture

1 Maintenez appuyé [MUTE] pendant plus de 2 secondes.

- L'indicateur du réglage en cours clignote pendant 10 sec.

2 Pendant que l'indicateur clignote, appuyez de nouveau [MUTE] pour changer la configuration.

- Le réglage change chaque fois que [MUTE] est appuyé.



Il est possible de désactiver l'effet sonore 3D et d'utiliser uniquement l'effet Dolby Virtual Speaker.

1 Maintenez appuyé [TV] pendant plus de 2 sec.

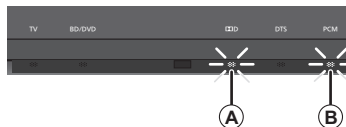
- L'indicateur du réglage en cours clignote pendant 10 sec.

(A): le son 3D "Activé"

(B): le son 3D "Désactivé"

2 Pendant que l'indicateur clignote, appuyez [TV] pour changer la configuration.

- Le réglage change chaque fois que [TV] est appuyé.
- Le réglage sera réinitialisé sur "Activé" si cet appareil est éteint.



- En utilisant un câble optonumérique audio, l'effet surround et Dolby Virtual Speaker seront automatiquement annulés si la fréquence d'échantillonnage du signal audio est plus élevée que 48 kHz.

Opérations liées au téléviseur

(VIERA Link "HDAVI Control"™)

Qu'est ce que VIERA Link "HDAVI Control" ?

VIERA Link "HDAVI Control" est une fonction pratique qui offre les opérations liées de cet appareil, et un téléviseur Panasonic (VIERA) sous "HDAVI Control".

Vous pouvez utiliser cette fonction en connectant l'équipement à l'aide d'un câble HDMI. Lisez le mode d'emploi de l'équipement connecté pour des détails sur le fonctionnement.

Préparation

- 1 Vérifiez que la connexion HDMI a été effectuée. (⇒ 15, 16)
- 2 Sélectionnez les opérations "HDAVI Control" sur l'appareil connecté (ex., TV).
- 3 Pour des opérations "HDAVI Control" optimales changez les réglages suivants sur le TV*1 connecté.
 - Définissez la configuration par défaut de l'enceinte de cet appareil*2.
 - Définissez la configuration de la sélection de l'enceinte de cet appareil.
- 4 Allumez tous les appareils compatibles "HDAVI Control" et sélectionnez l'entrée du canal de cette unité sur le téléviseur connecté pour voir si la fonction "HDAVI Control" fonctionne correctement.
- 5 Si un appareil est connecté à la prise HDMI AV IN, démarrez la lecture pour vérifier que l'image est correctement affichée.

Si la connexion ou la configuration est changée, répétez cette procédure.

- *1 La fonction et la disponibilité de ces configurations peuvent varier selon le téléviseur. Référez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour plus de détails.
- *2 Si le téléviseur possède une configuration par défaut de l'enceinte parmi les éléments de configuration VIERA Link, choisir cet appareil comme enceinte par défaut changera automatiquement la sélection de l'enceinte de cet appareil.



- La fonction VIERA Link "HDAVI Control", basée sur les fonctions de commande fournies par HDMI, une norme industrielle connue sous le nom HDMI CEC (Consumer Electronics Control), est une fonction unique que nous avons développée et ajoutée. En tant que tel, son fonctionnement avec les appareils compatibles HDMI CEC d'autres fabricants ne peut être garanti.
- Cet appareil prend en charge la fonction "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" est la norme la plus récente (en vigueur à compter de décembre 2010) pour les appareils compatibles avec HDAVI Control de Panasonic. Cette norme est compatible avec un appareil Panasonic HDAVI habituel.
- Veuillez vous référer aux modes d'emploi individuels des appareils d'autres fabricants prenant en charge la fonction VIERA Link.
- Veuillez à régler la configuration de la sortie audio numérique pour qu'elle soit compatible avec cet appareil. (⇒ 24)

Que pouvez-vous faire avec le "HDAVI Control"

- Pour vous assurer que le son est reproduit par les enceintes de cet appareil, sélectionnez "Home-Cinéma" à l'aide de la télécommande du téléviseur pour allumer cet appareil.
- La fonction et la disponibilité de ces configurations peuvent varier selon le téléviseur. Référez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour plus de détails.

■ Contrôle d'enceinte

Vous pouvez choisir si le son doit être retransmis par les enceintes de cet appareil ou celles du téléviseur en utilisant les réglages du menu TV.

Home-Cinéma

Les enceintes de cet appareil sont actives.

- Lorsque cet appareil est en mode veille, changer les enceintes du téléviseur vers celles de cet appareil dans le menu TV allumera automatiquement cet appareil et sélectionnera "TV" en tant que source.
- Vous pouvez contrôler le réglage du volume en utilisant la touche Volume ou "Muet" de la télécommande du téléviseur.
- Si vous éteignez cet appareil, les enceintes du téléviseur seront automatiquement activées.

TV

Les enceintes du téléviseur sont actives.

- Le volume de cet appareil est réglé à son minimum.



- Si le téléviseur est compatible VIERA Link "HDAVI Control 4 ou supérieur" le son sera automatiquement reproduit par cet appareil.

■ Commutation d'entrée automatique

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, cet appareil s'allumera automatiquement* et mettra automatiquement le canal d'entrée sur la source correspondante.

– Lorsque la lecture démarre sur un appareil HDMI connecté.

– Lorsque le canal d'entrée du téléviseur est changé.

- * Uniquement si la sortie de l'enceinte est réglée sur cet appareil.



- Si "Arrêt simultané" est activé sur le téléviseur, cet appareil s'éteindra en même temps que le téléviseur.

■ Fonction Automatic lip-sync

(pour HDAVI Control 3 ou supérieur)

Le délai entre l'image et le son est ajusté automatiquement, vous permettant de bénéficier d'un son sans à-coup pour l'image.



- L'information de délai est automatiquement définie si le téléviseur est compatible VIERA Link "HDAVI Control 3 ou supérieur" et le VIERA Link est réglé sur "Activé". Lorsque l'information de délai ne peut pas être récupérée, le délai du son est réglé sur 40 ms.

Dépannage

Avant de solliciter le SAV, faites les vérifications suivantes. Si le résultat de vos vérifications est douteux, ou si les solutions proposées dans le guide suivant ne permettent pas de résoudre le problème, consultez votre revendeur.

Pour restaurer tous les réglages sur leur valeur d'usine.

Avec l'appareil allumé, appuyez sur [⏻/|] sur cet appareil pendant plus de 4 sec. (Tous les indicateurs clignoteront deux fois lorsque l'appareil est réinitialisé.)

Si cet appareil ne fonctionne pas comme prévu, remettez les réglages par défaut.

Fonctionnement général

Pas d'alimentation.

- Branchez le câble secteur. (⇒ 18)
- Après avoir allumé cet appareil, si les indicateurs clignotent et si cet appareil s'éteint immédiatement, débranchez le câble secteur et consultez votre revendeur.

La télécommande ne fonctionne pas correctement.

- La pile est usée. Remplacez-la par une neuve. (⇒ 7)
- Il est possible que la feuille d'isolation n'est pas été enlevée. Retirez la feuille d'isolation. (⇒ 7)
- Après le remplacement des piles de la télécommande, il est possible qu'il faille redéfinir le code de celle-ci. (⇒ 24)

L'indicateur "TV" clignote, mais il n'y a pas de son.

Débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur. S'il y a d'autres indicateurs qui clignotent, veillez à en informer votre revendeur.

Les indicateurs **D**, DTS, PCM clignotent pendant 10 secondes puis s'éteignent.

- Avez-vous changé les réglages du mode lecture? (⇒ 20)
- Avez-vous changé les réglages de la 3D sound? (⇒ 20)
- Avez-vous changé les réglages de la sortie audio? (⇒ 23)

L'alimentation de cet appareil est coupée lorsque l'entrée du téléviseur est modifiée.

Il s'agit d'une caractéristique normale en utilisant VIERA Link (HDAVI Control 4 ou supérieur). Pour plus de détails veuillez lire le mode d'emploi du téléviseur.

HDMI

Cet appareil ne fonctionne pas correctement.

Si le câble HDMI n'est pas connecté à la bonne prise (HDMI AV IN ou HDMI AV OUT), cet appareil ne fonctionnera pas correctement. Éteignez cet appareil, débranchez le câble d'alimentation secteur puis reconnectez le(s) câble(s) HDMI. (⇒ 15, 16)

Les opérations relatives au VIERA Link ne fonctionnent plus correctement.

- Vérifiez les réglages de "VIERA Link" sur les appareils connectés.
- Avez-vous éteint le réglage VIERA Link?
- Si les connexions HDMI sont changées, après une coupure de courant ou après que le câble d'alimentation secteur ait été enlevé, les opérations VIERA Link peuvent ne plus fonctionner correctement.
 - Allumez tous les appareils connectés au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI puis allumez le téléviseur.
 - Éteignez le réglage VIERA Link puis rallumez-le. Pour plus de détails consultez le mode d'emploi du téléviseur.
 - Pendant que cet appareil et le téléviseur sont connectés à l'aide d'un câble HDMI, allumez le téléviseur puis débranchez le cordon d'alimentation secteur de cet appareil et rebranchez-le.

Les premières secondes, le son n'est pas audible en utilisant la connexion HDMI.

Ceci peut survenir lors de la lecture d'un chapitre d'un DVD-Vidéo. Changez le réglage de la sortie audio numérique sur l'appareil connecté de "Bitstream" à "PCM".

Si les opérations deviennent instables lorsqu'il est connecté à un appareil qui n'est pas de marque Panasonic prenant en charge le HDMI, connectez à l'aide d'un câble optonumérique audio. (⇒ 15)

Éteignez la fonction VIERA Link.

- ① Appuyez et maintenez [MUTE] sur la télécommande et [VOLUME -] sur l'appareil principal pendant plus de 2 secondes.
 - La configuration change si les indicateurs **D**, DTS et PCM clignotent.
- ② Après avoir changé le réglage, éteignez puis rallumez tous les appareils connectés.
 - Pour réinitialiser le réglage, remettez la configuration par défaut. (⇒ gauche)
 - Si la fonction VIERA Link est Désactivée, la fonction ARC n'est pas disponible. Veillez à effectuer la connexion à l'aide d'un câble optonumérique audio. (⇒ 15)

Audio

Pas de son (ou image).

- Désactivez la fonction "muet". (⇒ 19)
- Vérifiez les connexions des autres appareils. (⇒ 15, 16)
- Assurez-vous que le signal audio reçu est compatible avec cet appareil. (⇒ 24)
- Éteignez cet appareil et rallumez-le.
- Si cet appareil est connecté à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI. Assurez-vous que la prise HDMI du téléviseur est labellisée "HDMI (ARC)". Sinon, connectez à l'aide d'un câble optique audio. (⇒ 15)
- Si cet appareil est connecté à un téléviseur Panasonic et que cet appareil est allumé à l'aide de sa propre touche ou de celle de sa télécommande, le son pourrait ne pas être reproduit par les enceintes de cet appareil. Dans ce cas, allumez cet appareil à l'aide de la télécommande du téléviseur. (⇒ 15)
- Si les connexions sont correctes, il peut y avoir un problème avec les câbles. Reconnectez cet appareil à l'aide de câbles différents.
- Vérifiez les réglages de la reproduction audio sur l'appareil connecté.
- Lorsque les indicateurs **D**D et DTS clignotent et qu'il n'y a aucun son émis par cet appareil, éteignez l'appareil, débranchez le câble d'alimentation secteur et consultez votre revendeur.
- Si l'indicateur BD/DVD clignote et qu'il n'y a aucun son, essayez les choses suivantes.
 - ① Éteignez l'appareil connecté et puis rallumez-le.
 - ② Éteignez cet appareil, débranchez le câble HDMI, puis reconnectez le câble HDMI et rallumez cet appareil.

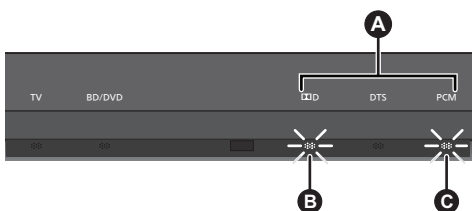
Le son DTS ne peut pas être reproduit par cet appareil.

Assurez-vous que le réglage de la sortie audio numérique de l'appareil connecté est réglée sur "Bitstream".

Le son reproduit ne peut pas être changé de principal à secondaire.

Si le réglage de la sortie numérique du téléviseur ou du lecteur est réglé sur "Bitstream" changez la sortie audio de cet appareil.

- ① Maintenez appuyé [BD/DVD] pendant plus de 2 secondes.



- ② Tandis que l'indicateur du réglage en cours clignote, appuyez sur [BD/DVD] pour changer le réglage.
 - A Principal et secondaire
 - B Principal
 - C Secondaire (SAP: Secondary Audio Program – Programme audio secondaire)
- Le réglage est maintenu jusqu'à ce qu'il soit de nouveau changé.

Le volume est baissé lorsque l'appareil est allumé.

Si l'appareil est éteint avec le volume sur la moitié la plus élevée (au-dessus de 50), cet appareil baissera automatiquement le volume sur le milieu (50) lorsqu'il est allumé.

Pour désactiver cette fonction:

- ① Appuyez et maintenez [MUTE] sur la télécommande et [VOLUME +] sur l'appareil principal pendant plus de 2 secondes.
- La configuration change si les indicateurs **D**D, DTS et PCM clignotent.
 - Pour réinitialiser le réglage, remettez la configuration par défaut. (⇒ 22)

Le son provenant du téléviseur est déformé.

Changez les réglages de la sortie audio numérique du téléviseur pour "Bitstream".

Le dialogue est trop persistant ou si le son du dialogue n'est pas naturel.

Cet appareil possède une fonction qui permet au dialogue de ressortir lorsque le volume est bas.

Pour désactiver cette fonction:

- ① Appuyez et maintenez [TV] sur la télécommande et [VOLUME -] sur l'appareil principal pendant plus de 2 secondes.
- La configuration change si les indicateurs **D**D, DTS et PCM clignotent.
 - Pour réinitialiser le réglage, remettez la configuration par défaut. (⇒ 22)

Il n'y a pas de son.

L'alimentation de l'appareil se coupe automatiquement.

(Lorsque cet appareil détecte un problème, une mesure de sécurité s'active et cet appareil passe automatiquement en mode veille.)

- Il y a un problème avec l'amplificateur.
- Est-ce que le volume est extrêmement élevé? Si oui, baissez le volume.
- Est-ce que cet appareil est placé dans un endroit très chaud? Si oui, mettez l'appareil dans un endroit plus frais et attendez quelques instants puis essayez de le rallumer.

Si le problème persiste, éteignez cet appareil et débranchez le cordon d'alimentation secteur puis consultez votre revendeur. Veillez à vous rappeler des indicateurs qui clignotaient afin d'en informer le revendeur.

Caisson des graves actif

Pas d'alimentation.

Veillez à ce que le cordon d'alimentation secteur du caisson des graves actif soit correctement connecté.

Le caisson des graves s'éteint immédiatement après avoir été allumé.

Débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur.

Aucun son ne provient du caisson des graves.

- Vérifiez que le caisson des graves actif est allumé.
- Vérifiez que l'indicateur de la liaison sans fil est vert. (⇒ 18)

L'indicateur de la liaison sans fil est rouge.

- Il n'y a pas de liaison entre cet appareil et le caisson des graves actif.
- Vérifiez que l'appareil principal est allumé.
- Assurez-vous que le transmetteur numérique est introduit à fond dans le logement du transmetteur numérique de cet appareil. (⇒ 16)
- Éteignez le caisson des graves actif et rallumez-le. Alternativement, éteignez le caisson des graves actif, déconnectez le cordon d'alimentation secteur et reconnectez-le.
- Consultez votre revendeur si le problème persiste.

Le son provenant du caisson des graves est interrompu.

Le caisson des graves actif recherche automatiquement un canal clair. Si les interférences persistent, essayez de déplacer les autres appareils sans fil à un endroit hors de portée du caisson des graves actif ou déplacez le caisson des graves actif plus près de cet appareil. (⇒ 9)

L'indicateur de liaison sans fil s'allumera alternativement en rouge et en vert.

Éteignez le caisson de basses, débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le. Consultez votre revendeur si le problème persiste.

Code de la télécommande

Si les autres produits Panasonic répondent à la télécommande de cet appareil, changez le code sur l'appareil et la télécommande.

Préparation

- Éteignez tous les autres produits Panasonic.
- Mettez cet appareil sous tension.

Mettez la télécommande sur le code 2:

- ① Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de cet appareil.
- ② Appuyez et maintenez [MUTE] et [BD/DVD] sur la télécommande pendant plus de 4 sec.



A clignotera pendant 10 secondes si le code de cet appareil est changé.



- Si l'appareil ne fonctionne pas après le changement de code, répétez les étapes ① et ②.
- Pour mettre la télécommande sur le code 1, répétez les étapes ci-dessus, mais remplacez [BD/DVD] par [TV].

Informations audio

■ Formats audio compatibles

Cet appareil est compatible avec les formats suivants:

Dolby Digital, DTS Digital Surround, LPCM 2 canaux et LPCM multicanaux.

Spécifications

GENERAL

Puissance absorbée:

Cet appareil: 30 W
Caisson des graves actif: 23 W
Transmetteur numérique: 1,2 W

Puissance absorbée en mode veille:

Cet appareil: Environ 0,4 W
Caisson des graves actif: Environ 0,2 W

Alimentation électrique:

CA 220 V à 240 V, 50 Hz

Dimensions (L×H×P):

Cet appareil

(Sauf parties saillantes)

1018 mm×75 mm×44 mm

(Avec le support de sécurité)

1018 mm×77 mm×52 mm

(Avec les bases (Bas))

1018 mm×95 mm×75 mm

(Avec les bases (Haut))

1018 mm×105 mm×75 mm

Caisson des graves actif

180 mm×408 mm×306 mm

Transmetteur numérique

43,5 mm×37,3 mm×8,2 mm

Poids:

Cet appareil

(Sans les accessoires)

Environ 2,5 kg

(Avec le support de sécurité)

Environ 2,6 kg

(Avec les bases)

Environ 2,6 kg

Caisson des graves actif

Environ 5,2 kg

Transmetteur numérique

Environ 0,0095 kg

Plage de température de service:

0 °C à +40 °C

Plage d'humidité de service:

20 % à 80 % RH (sans condensation)

SECTION ENCEINTES

ENCEINTES AVANT (INCORPORÉES)

Type: 2 voies, Système 2 enceintes
(Réflexe basse)

Haut-parleur de graves: 6,5 cm Type cône×2

Tweeter: 2,5 cm Type demi-dôme×2

CAISSON DES GRAVES ACTIF

Type: 1 voie, Système 1 enceinte
(Réflexe basse)

Haut-parleur de graves: 16 cm Type cône

Plage de la fréquence: 30 Hz à 180 Hz (−16 dB)
35 Hz à 160 Hz (−10 dB)

SECTION AMPLIFICATEUR

Sortie d'alimentation RMS: Mode Dolby Digital

Canal avant: 60 W par canal (4 Ω),
1 kHz, 10 % THD

Canal caisson de basse: 120 W par canal (8 Ω),
100 Hz, 10 % THD

Total mode alimentation RMS Dolby Digital:
240 W

PARTIE SANS FIL

Module sans fil

Plage de la fréquence: 2,4 GHz à 2,4835 GHz

Nombre de canaux: 3

SECTION PRISE

HDAVI Control

Cet appareil supporte la fonction
"HDAVI Control 5".

Entrée AV HDMI

Prise: Connecteur type A 19 points

Sortie AV HDMI

Prise: Connecteur type A 19 points

Entrée Audio Numérique (Téléviseur uniquement)

Entrée optonumérique: Prise optique

Fréquence d'échantillonnage:

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Format audio:

LPCM, Dolby Digital,
DTS Digital Surround

IR Blaster

Type de prise: Prise 3,5 mm



1 Les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Les poids et les dimensions sont approximatifs.

2 La distorsion harmonique totale est mesurée par un analyseur de spectre numérique.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE. En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Cd

Information de sécurité pour les clients de l'Union Européenne

CE1177®

Déclaration de conformité (DoC)

Par la présente, "Panasonic Corporation" déclare que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres clauses justificatives de la Directive 1999/5/EC.

Les clients peuvent télécharger une copie de la Déclaration de Conformité de nos produits R&TTE à partir de notre serveur DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contact du Représentant Autorisé : Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Ce produit est destiné à être utilisé dans les pays suivants.

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK

Ce produit est destiné à une clientèle générale. (Catégorie 3)

Caro cliente

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto.

Per ottenere prestazioni ottimali e per ragioni di sicurezza, consigliamo di leggere con attenzione le istruzioni.

Prima di collegare, far funzionare o regolare l'apparecchio, leggere completamente queste istruzioni. Conservare questo manuale.

Informazioni sulle istruzioni l'installazione.

Per l'installazione occorre rivolgersi a uno specialista qualificato. (⇒ 10 a 14)

Prima di iniziare il lavoro, leggere attentamente queste istruzioni di installazione e le istruzioni di funzionamento, al fine di garantire una corretta installazione.

(Conservare queste istruzioni. È possibile che se ne abbia bisogno quando si effettua la manutenzione dell'unità, o la si sposta.)

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O DANNI AL PRODOTTO,

- NON ESPORLO ALLA PIOGGIA, UMIDITÀ, GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI ED EVITARE DI METTERVI SOPRA OGGETTI PIENI DI LIQUIDI, COME VASI.
- USARE SOLTANTO GLI ACCESSORI CONSIGLIATI.
- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O RETRO); ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER LE RIPARAZIONI, RIVOLGERSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

ATTENZIONE!

- PER MANTENERE UNA BUONA VENTILAZIONE, NON INSTALLARE O SISTEMARE QUESTA UNITÀ IN UNO SCAFFALE DEI LIBRI, ARMADIETTO INCORPORATO OD ALTRO SPAZIO RISTRETTO. PER PREVENIRE I RISCHI DI SCOSSE O INCENDIO DOVUTI A SURRISCALDAMENTO, ACCERTARSI CHE TENDE OD ALTRO MATERIALE NON OSTRUISCANO LE CONDIZIONI DI VENTILAZIONE.
- NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE ED ALTRI OGGETTI SIMILI.
- NON METTERE SULL'UNITÀ SORGENTI DI FIAMME NUDE, COME CANDELE ACCESE.
- DISFARSI DELLE PILE RISPETTANDO L'AMBIENTE.

Attenzione

Pericolo d'incendio, esplosione e bruciature. Non ricaricare, smontare, riscaldare oltre 60°C o bruciare.

La presa di corrente deve trovarsi vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.

La spina del cavo di alimentazione deve rimanere sempre facilmente accessibile.

Per isolare completamente l'apparecchio dalla fonte di alimentazione principale, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

QUESTA UNITÀ È PROGETTATA PER L'USO NEI PAESI CON CLIMA MITE.

Durante l'uso, questo prodotto potrebbe essere soggetto all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questo prodotto e il cellulare.

Precauzioni per la sicurezza

Sistemazione

Sistemare l'unità su una superficie piana, dove non ci sono la luce diretta del sole, alte temperature, alta umidità e vibrazioni eccessive. Queste condizioni possono danneggiare il coperchio e gli altri componenti, riducendo la vita di servizio dell'unità.

Non mettere oggetti pesanti sull'unità.

Tensione

Non usare fonti di alimentazione ad alta tensione. Ciò potrebbe sovraccaricare l'unità e causare un incendio.

Non usare una fonte di alimentazione in c.c. Controllare con cura la fonte di alimentazione se si usa l'unità su una nave od altro luogo dove viene usata la corrente continua.

Protezione del cavo di alimentazione CA

Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente e che non sia danneggiato. Se il cavo di alimentazione non è collegato correttamente ed è danneggiato, può causare un incendio o scosse elettriche. Non tirare, piegare o mettere oggetti pesanti sul cavo.

Per staccare il cavo, prenderlo saldamente per la spina. Se si tira il cavo di alimentazione CA, c'è pericolo di scosse elettriche.

Non maneggiare la spina con le mani bagnate. C'è pericolo di scosse elettriche.

Oggetti estranei

Fare attenzione che non cadano oggetti metallici all'interno dell'unità. C'è pericolo di scosse elettriche o di un malfunzionamento.

Fare attenzione che non cadano liquidi all'interno dell'unità. C'è pericolo di scosse elettriche o di un malfunzionamento. Se ciò dovesse accadere, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi al rivenditore. Non spruzzare insetticidi sopra o dentro l'unità. Essi contengono gas infiammabili che potrebbero prendere fuoco se spruzzati dentro l'unità.

Riparazioni

Non cercare di riparare l'unità da soli. Se il suono si interrompe, gli indicatori non si accendono, esce del fumo o si verifica un qualsiasi altro problema non descritto in queste istruzioni, staccare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato. C'è pericolo di scosse elettriche o di danni all'unità se viene riparata, smontata o rimontata da personale non qualificato.

Estendere la durata staccando il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo.

Licenze

Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

Prodotto con licenza sui brevetti U.S.A. N.: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.487.535 e altri brevetti U.S.A. e mondiali rilasciati e da rilasciare.

DTS e Symbol sono marchi depositati, e DTS Digital Surround e i loghi DTS sono marchi della DTS, Inc. I prodotti includono il software.

© DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Panasonic Corporation.

"x.v.Colour" è un marchio di fabbrica.

SOMMARIO

| | |
|---|----------|
| Precauzioni per la sicurezza | 3 |
| Licenze | 3 |

Prima dell'uso

| | |
|---|----------|
| Accessori | 5 |
| Cura dell'unità | 5 |
| Guida ai comandi | 6 |
| Questa unità e il subwoofer attivo (Parte anteriore) | 6 |
| Questa unità e il subwoofer attivo (Parte posteriore) | 6 |
| Telecomando | 7 |

Preparativi

| | |
|---|-----------|
| Punto 1 Collocazione | 8 |
| Questa unità | 8 |
| Subwoofer Attivo | 9 |
| Quando si installa l'unità a parete | 10 |
| Quando si colloca l'unità in uno scaffale o su un tavolo | 13 |
| Punto 2 Connessioni | 15 |
| Collegamento a un televisore | 15 |
| Collegamento a un dispositivo compatibile con HDMI | 16 |
| Collegamento del trasmettitore digitale | 16 |
| Utilizzo dell'IR Blaster | 17 |
| Punto 3 Collegamento cavo di alimentazione CA | 18 |
| Punto 4 Collegamento wireless del subwoofer attivo | 18 |

Operazioni

| | |
|--|-----------|
| Uso di questa unità | 19 |
| Suono tridimensionale | 20 |
| Operazioni collegate con la TV (VIERA Link "HDAVI Control™") | 21 |

Consultazione





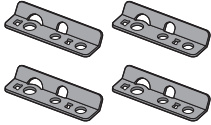




| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Risoluzione dei problemi | 22 |
| Codice del telecomando | 24 |
| Informazioni Audio | 24 |
| Caratteristiche tecniche | 25 |

- Queste istruzioni descrivono principalmente come eseguire le operazioni tramite il telecomando, ma è anche possibile eseguire le operazioni sull'unità principale, se i comandi sono gli stessi.

| | |
|--|-----------|
| Sistema | SC-HTB520 |
| Questa unità | SU-HTB520 |
| Subwoofer attivo (Con trasmettitore digitale) | SB-HWA520 |

Accessori

Controllare gli accessori forniti in dotazione prima di utilizzare questa unità.

| | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Telecomando (Batteria incorporata) (N2QAYC000043)  | <input type="checkbox"/> 2 Cavi di alimentazione CA  | <input type="checkbox"/> 1 Trasmettitore digitale  • Fornito assieme al subwoofer attivo. |
| <input type="checkbox"/> 4 Viti (Con rondella×2) (Senza rondella×2)  | <input type="checkbox"/> 4 Supporti di sicurezza  | <input type="checkbox"/> 2 Supporti  |
| <input type="checkbox"/> 2 Staffa per l'installazione a parete  | <input type="checkbox"/> 2 Tamponi posteriori  | <input type="checkbox"/> 1 IR Blaster  |



- Codici prodotto aggiornati a gennaio 2011. Possono essere soggetti a modifiche.

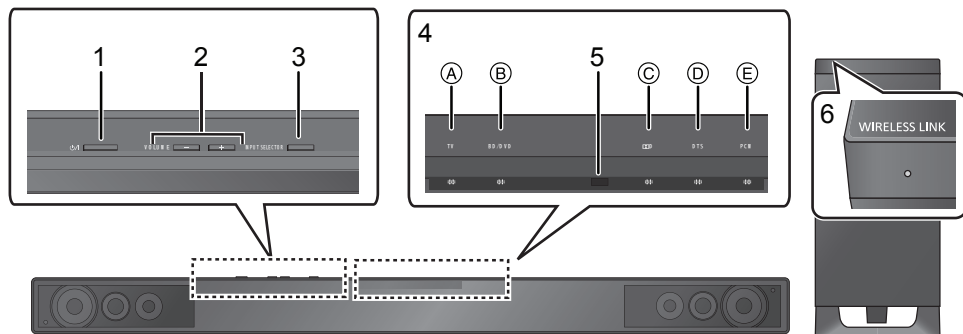
Cura dell'unità

■ Pulire questa unità con un panno morbido ed asciutto

- Quando l'unità è molto sporca, pulirla prima con un panno inumidito e ben strizzato, e poi con un panno asciutto.
- Quando si pulisce l'unità, utilizzare un panno fine. Non utilizzare tessuti o altri materiali (strofinacci, ecc.) che possono sfaldarsi. In caso contrario i granelli lasciati dal tessuto potrebbero restare incastrati all'interno della copertura dei diffusori.
- Non utilizzare mai alcol, diluente o benzina per pulire questa unità.
- Prima di utilizzare panni chimici, leggere con attenzione le istruzioni allegate al panno.

Guida ai comandi

Questa unità e il subwoofer attivo (Parte anteriore)



1 Interruttore di attesa/accensione (⏻/I)

Premerlo per disporre l'apparecchio nel modo d'attesa o per accenderlo. Durante il modo d'attesa, l'apparecchio continua a consumare una piccola quantità di corrente.

2 Regola il volume di questa unità

3 Selezionare la sorgente "TV" ↔ "BD/DVD"

- **TV:** Quando la sorgente selezionata è il televisore (A spia color verde)
- **BD/DVD:** Quando il dispositivo collegato al terminale HDMI AV IN è la sorgente audio (B spia color ambra)

4 Indicatori di stato a LED (⇒ 19)

- (A) Indicatore TV
- (B) Indicatore BD/DVD
- (C) Indicatore Dolby Digital
- (D) Indicatore DTS
- (E) Indicatore PCM o LPCM

5 Sensore del segnale di telecomando

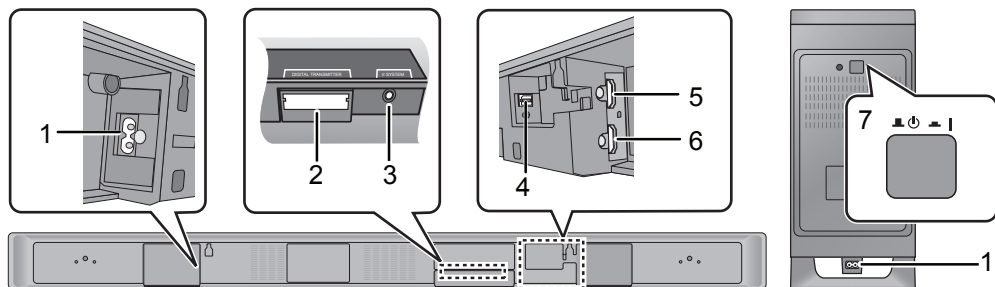
Raggio di azione del telecomando

Distanza massima:
Entro circa 7 m direttamente davanti all'unità

Angolazione:
Circa 30° a sinistra e a destra

6 Indicatore WIRELESS LINK (⇒ 18)

Questa unità e il subwoofer attivo (Parte posteriore)



1 Terminale AC IN (⇒ 18)

2 Dock trasmettitore digitale (⇒ 16)

3 Terminale Ir SYSTEM

(Da utilizzare solo con l'IR Blaster in dotazione. (⇒ 8))

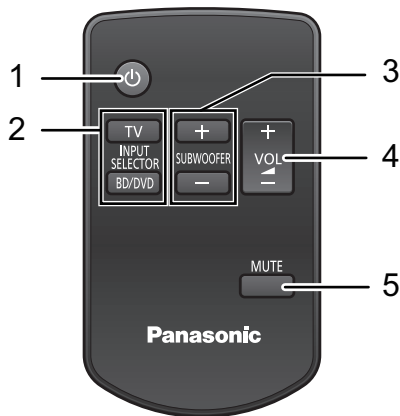
4 Terminale OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 15)

5 Terminale HDMI AV OUT (compatibile con ARC) (⇒ 15)

6 Terminale HDMI AV IN (⇒ 16)

7 Pulsante di accensione/spengimento del subwoofer attivo

Telecomando

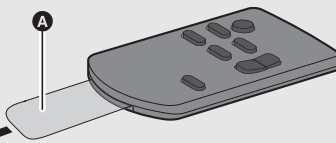


- 1 Accendere o spegnere quest'unità (⇒ 19)
- 2 Selezionare la sorgente (⇒ 19)
 - [TV]:
Selezionare il televisore come sorgente
 - [BD/DVD]:
Selezionare il dispositivo collegato al terminale HDMI AV IN come sorgente
- 3 Regolare il livello di emissione per il subwoofer attivo (⇒ 19)
- 4 Regola il volume di questa unità (⇒ 19)
- 5 Mettere la sordina (⇒ 19)

ATTENZIONE

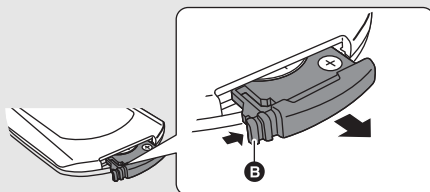
Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita erroneamente. Sostituire solo con una batteria uguale o di tipo equivalente consigliata dal produttore.
Smaltire le batterie usate in base alle istruzioni del produttore.

Prima dell'uso rimuovere la pellicola isolante **A**.

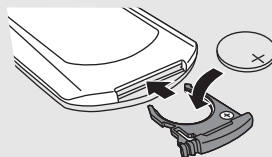


■ Sostituzione di una batteria a pastiglia

- ① Tenendo premuto il fermo **B**, estrarre l'alloggiamento della batteria.



- ② Inserire la batteria a pastiglia con il segno (+) rivolto verso l'alto, quindi rimettere in sede l'alloggiamento della batteria



- Quando la batteria a pastiglia si esaurisce, sostituirla con una nuova (codice componente: CR2025). Normalmente la batteria dovrebbe durare circa 1 anno, ma questo dipende dalla frequenza di utilizzo dell'unità.
- Non riscaldare o esporre alle fiamme.
- Non lasciare la(e) batteria(e) nell'automobile esposta(e) alla diretta luce del sole per un lungo periodo di tempo, con le porte e i finestrini chiusi.

Attenzione

Tenere la batteria del tipo a bottone fuori della portata dei bambini. Non mettere mai in bocca la batteria del tipo a bottone. Se viene ingerita, rivolgersi a un medico.

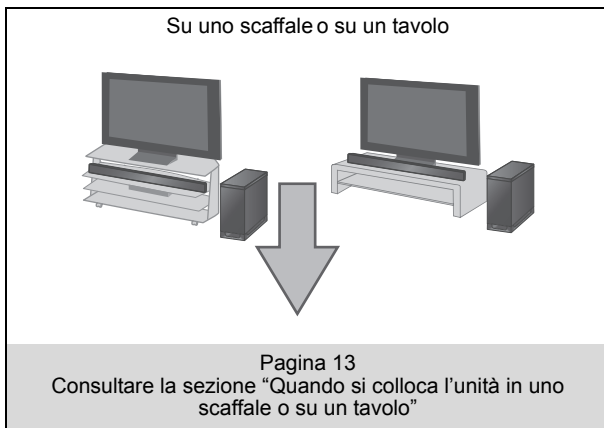
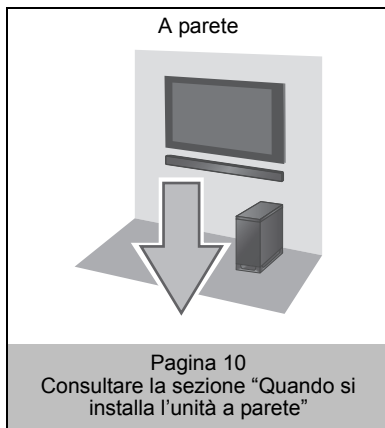
Punto 1 Collocazione

Attenzione

- Nell'utilizzare l'unità e il subwoofer attivo è necessario attenersi alle istruzioni contenute in questo manuale. In caso contrario si rischia di danneggiare l'amplificatore e/o i diffusori, ed esiste il pericolo che si sviluppi un incendio. Se si sono verificati dei danni, o se si rileva un improvviso peggioramento delle prestazioni consultare un tecnico qualificato.
- Non tentare di installare questa unità su una parete utilizzando metodi diversi da quelli descritti in questo manuale.

Questa unità

Ad es.



■ Quando si colloca l'unità di fronte al televisore.

Questa unità può bloccare i vari sensori presenti sul televisore (sensore C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System), sensore del telecomando, etc.) e i trasmettitori 3D Eyewear installati sui televisori compatibili con il 3D, o interferire con il loro funzionamento.

Quando viene posizionata in determinati punti, questa unità potrebbe bloccare il sensore del telecomando del televisore.

Se si utilizzano i supporti

- Modificare l'altezza dei supporti e/o allontanare ulteriormente l'unità dal televisore. Se ancora il televisore non funziona correttamente, provare a rimuovere i supporti.

Se non si utilizzano i supporti

- Allontanare ulteriormente questa unità dal televisore. Se ancora il televisore non funziona correttamente, provare a collocare l'unità su uno scaffale o a installarla su una parete.



- Se sul televisore i colori appaiono irregolari, spegnere il televisore per circa 30 minuti. Se il problema persiste, allontanare ulteriormente l'unità dal televisore.
- Non usare l'unità principale in armadi metallici.

■ Se il sensore del telecomando sul televisore è ostruito da quest'unità.

Provare a utilizzare il telecomando del televisore da un'angolazione diversa. Se il problema persiste, è possibile utilizzare l'IR Blaster in dotazione per far giungere il segnale al televisore. (⇒ 17)

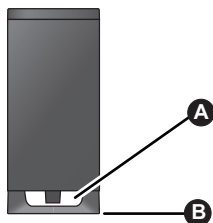
- Non utilizzare l'IR Blaster se il sensore del telecomando del televisore non è bloccato da questa unità.

Subwoofer Attivo

Sistemare il subwoofer attivo a circa 30 cm dal televisore.

- Se il televisore è compatibile Wifi, sistemare il subwoofer attivo a circa 2 m dallo stesso.

■ Quando si trasporta il subwoofer attivo



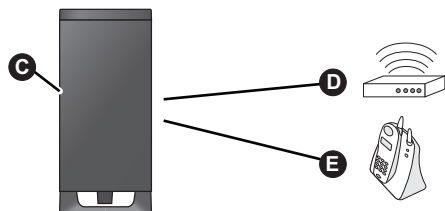
A Non tenere il subwoofer attivo per questa apertura.

Possono restare danneggiate le parti interne (il sistema diffusore).

B Quando si sposta il subwoofer attivo, tenerlo sempre per il fondo.

■ Distanza dagli altri dispositivi

Per evitare interferenze, mantenere le seguenti distanze tra il subwoofer attivo e gli altri dispositivi elettronici che utilizzano la stessa radiofrequenza (banda di 2,4 GHz).



C Subwoofer attivo

D LAN wireless: circa 2 m

E Telefono cordless e altri dispositivi elettronici: circa 2 m



- Collocare il subwoofer attivo entro pochi metri da questa unità, e in posizione orizzontale con il pannello superiore rivolto verso l'alto.
- Per consentire una ventilazione adeguata e una buona circolazione dell'aria intorno al subwoofer attivo, lasciare almeno 5 cm di spazio su tutti i lati.
- Non usare il subwoofer attivo in armadi metallici.
- Se si colloca il subwoofer attivo troppo vicino ai muri e agli angoli è possibile che il livello dei bassi risulti eccessivo. Coprire le pareti e le finestre con tende spesse.

Quando si installa l'unità a parete

Precauzioni di sicurezza

L'installazione deve essere effettuata da un professionista.

Per l'installazione occorre rivolgersi esclusivamente a uno specialista qualificato.

PANASONIC NON ACCETTA ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI A COSE O LESIONI, ANCHE MORTALI, DERIVANTI DA UNA INSTALLAZIONE O DA UN UTILIZZO NON CORRETTI.

● **Accertarsi di installare l'unità come indicato in queste istruzioni per l'uso.**

ATTENZIONE

Accertarsi che l'area di installazione sia sufficientemente resistente da consentire un utilizzo a lungo termine.

● Se con il tempo la resistenza diminuisce, l'unità può cadere, con il rischio di ferire qualcuno.

Per l'installazione occorre rivolgersi a uno specialista qualificato.

● Una installazione non corretta può causare la caduta dell'unità, con il rischio di ferire qualcuno.

Quando si valuta la resistenza dell'area proposta per l'installazione, aggiungere un margine di sicurezza.

● Se l'area non è abbastanza resistente l'unità può cadere, con il rischio di ferire qualcuno.

Non installare l'unità in un punto che non è in grado di sostenere il carico.

● Se l'area di installazione non è abbastanza resistente l'unità può cadere.

Non modificare le staffe per l'installazione a parete.

● In caso contrario l'unità potrebbe cadere e danneggiarsi, oltre a ferire qualcuno.

Nell'installare l'unità attenersi alla procedura descritta in queste istruzioni: Non installare l'unità in alcun altro modo.

● In caso contrario l'unità potrebbe cadere e danneggiarsi, oltre a ferire qualcuno.

Non installare l'unità in un punto diverso da una parete verticale.

● In caso contrario l'unità potrebbe cadere e danneggiarsi, oltre a ferire qualcuno.

ATTENZIONE

Non installare l'unità in aree esposte a umidità, polvere, fumo, vapore o temperature elevate o sotto un condizionatore d'aria perché l'acqua potrebbe gocciolarvi all'interno.

● Questo può danneggiare l'unità e causare incendi o folgorazioni.

Lasciare una certa distanza tra il pannello posteriore e la parete.

● L'unità presenta dei fori di ventilazione nella parte anteriore e in quella posteriore. Se li si copre, esiste il rischio che si inneschi un incendio.

Installare le viti di montaggio e il cavo dell'alimentazione in modo tale che non vengano a contatto con oggetti metallici o fili all'interno della parete.

● Il contatto con oggetti metallici presenti all'interno della parete può provocare una folgorazione.

Per l'installazione, utilizzare i componenti appositi.

● In caso contrario, l'unità potrebbe cadere dalla parete, rischiando di ferire qualcuno.

Quando si rimuove questa unità, rimuovere anche le viti per l'installazione a parete.

● In caso contrario è possibile restare impigliati nelle viti di montaggio, rischiando di ferirsi.

Per utilizzare questa unità in sicurezza, installarla a un'altezza appropriata.

● In caso contrario l'unità potrebbe cadere, rischiando di ferire qualcuno.

Preparativi

Componenti disponibili in commercio (non in dotazione)

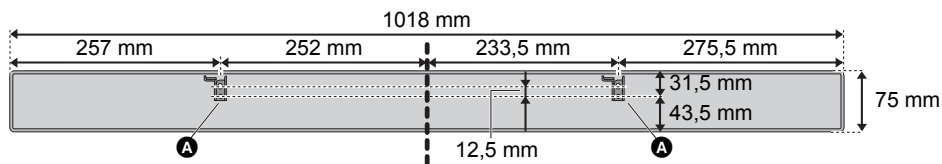
- Viti per installazione a parete × 6
 - Utilizzare viti normalmente disponibili in commercio con un diametro nominale di 4,0 mm adatte per il materiale di cui è costituita la parete (legno, armatura di acciaio, calcestruzzo ecc.) su cui si montano le staffe per l'installazione a parete.
- Cordoncino anticaduta × 2
- Occhielli (per l'installazione del cordoncino anticaduta) × 2
- Per evitare di danneggiare o graffiare l'unità, stendere un panno morbido ed effettuare il montaggio su di esso.
- Quando si esegue il lavoro di assemblaggio e installazione, o mentre ci si sposta, prestare sufficiente attenzione da garantire la sicurezza di chi sta attorno.
- Utilizzare le tecniche più appropriate per la struttura e i materiali presenti nel luogo di installazione.
- Accertarsi che non vi siano cavi elettrici o tubi nel muro prima di installare l'unità.



- Per garantire il corretto funzionamento dell'unità ed evitare problemi, non installare l'unità nei seguenti punti:
 - Vicino a sprinkler o rilevatori di incendio/fumo
 - Dove l'unità può essere esposta a vibrazioni o urti
 - Vicino a fili dell'alta tensione o a sistemi di alimentazione dinamici
 - Vicino a fonti di radiazioni elettromagnetiche, calore, vapore acqueo o fuliggine
 - In luoghi esposti alle correnti d'aria provenienti da un impianto di riscaldamento
 - Dove è possibile che si formi della condensa, per la presenza di un condizionatore d'aria o di un'altra unità.
- Non tenere questa unità con una mano sola, per evitare di ferirsi lasciandola cadere mentre la si trasporta.
- Quando si avvitano le parti, accertarsi che le viti non siano troppo serrate o allentate.
- Con una installazione non corretta esiste il rischio di danneggiare la parete e questa unità.

1 Utilizzare le indicazioni che seguono per identificare le posizioni delle viti sulla parete.

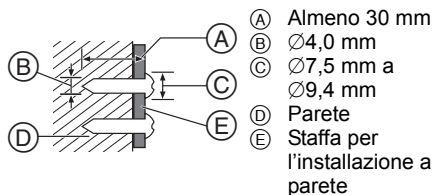
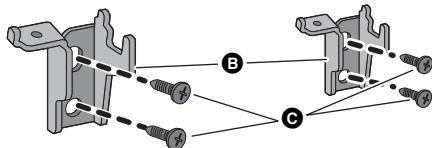
- Posizionare l'unità in modo da lasciare almeno 50 mm di spazio libero al di sopra di essa. In caso contrario, è possibile che non si riesca a raggiungere i pulsanti presenti sull'unità.



- A** Staffa per l'installazione a parete

2 Installare le staffe sulla parete.

- Il punto della parete in cui verrà installata la vite e la vite stessa devono essere in grado di sostenere più di 33 kg.
- Utilizzare una livella a bolla d'aria per assicurarsi che le posizioni delle viti siano alla stessa altezza.
- Tenere le viti lontane dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.
- Tenere le staffe per l'installazione a parete fuori della portata dei bambini per impedire che le inghiottano.



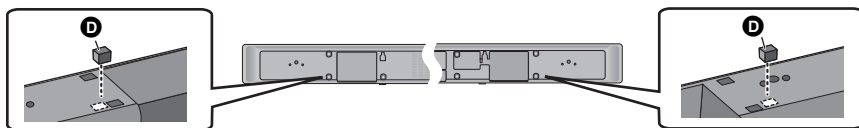
- B** Staffa per l'installazione a parete (in dotazione)
- C** Viti (non in dotazione)

3 Completare tutti i collegamenti necessari per questa unità. (⇒ 15 a 18)

- Collegare il cavo dell'alimentazione di rete c.a. a questa unità, ma non alla presa di rete c.a. fino a quando l'installazione non è completata.

4 Fissare i tamponi posteriori nella parte posteriore dell'unità.

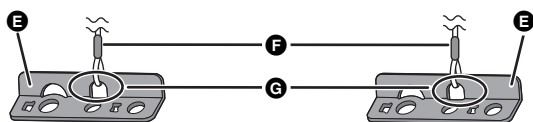
- Tenere i tamponi posteriori fuori della portata dei bambini per impedire che li inghiottano.



- D** Tamponi posteriori (in dotazione)

5 Far passare un cordoncino (non in dotazione) attraverso i 2 supporti di sicurezza.

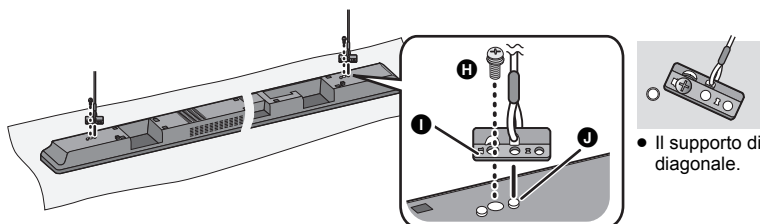
- Utilizzare un cordoncino in grado di sostenere più di 33 kg.
- Tenere il supporto di sicurezza fuori della portata dei bambini, per evitare che lo possano ingerire.



- E** Supporto di sicurezza (in dotazione)
- F** Cavo (non in dotazione)
- G** Far passare un cordoncino attraverso i fori.
Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del cordoncino.

6 Allineare il supporto di sicurezza completo di cavo (⇒ 11) alle parti sporgenti, quindi avvitarlo saldamente in posizione.

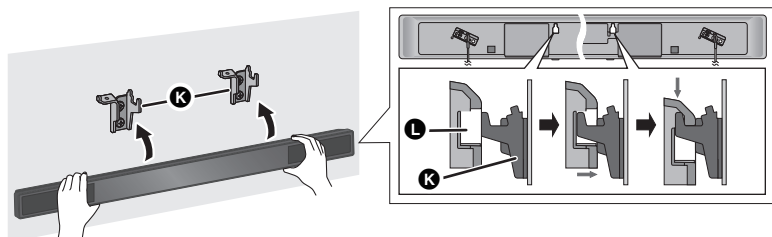
- Coppia di serraggio delle viti: 80 N•cm a 120 N•cm.
- Lo scopo del supporto di sicurezza è ridurre al minimo la possibilità di danni e lesioni, ma la sua efficacia non può essere totale.
- Tenere il supporto di sicurezza fuori della portata dei bambini, per evitare che lo possano ingerire.
- Tenere le viti lontane dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.



- Il supporto di sicurezza è collocato in diagonale.

- H** Vite con rondella (in dotazione)
I Supporto di sicurezza (in dotazione)
J Parti sporgenti

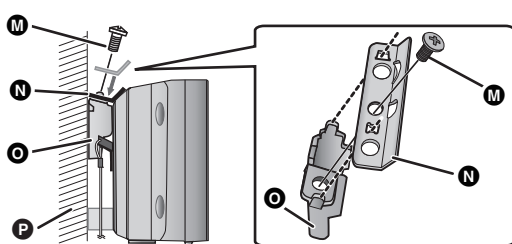
7 Installare questa unità sulla staffa per l'installazione a parete.



- K** Staffa per l'installazione a parete (in dotazione)
L Supporto per installazione a parete

8 Avvitare il supporto di sicurezza nelle staffe per l'installazione a parete.

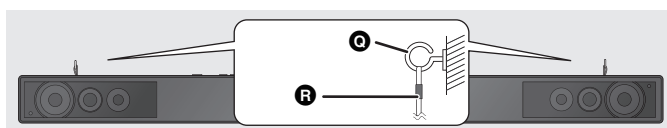
- Coppia di serraggio delle viti: 80 N•cm a 120 N•cm.
- I supporti di sicurezza sono stati progettati per impedire che l'unità cada dalle staffe per l'installazione a parete.
- Tenere le viti lontane dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.
- Tenere il supporto di sicurezza fuori della portata dei bambini, per evitare che lo possano ingerire.



- M** Vite senza rondella (in dotazione)
N Supporto di sicurezza (in dotazione)
O Staffa per l'installazione a parete (in dotazione)
P Parete

9 Fissare il cordoncino alla parete con una vite (non in dotazione).

- Accertarsi che il gioco sia minimo.
- Tenere le viti lontane dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.
- Controllare la resistenza del punto di installazione. Il punto della parete in cui verrà installata la vite deve essere in grado di sostenere più di 33 kg. Se in uno di questi punti la resistenza non è sufficiente, rinforzare adeguatamente la parete.



- Q** Occhiello (non in dotazione)
R Cavo (non in dotazione)

Quando si colloca l'unità in uno scaffale o su un tavolo

Adottare le misure di sicurezza necessarie ad evitare che l'unità cada.
Per l'installazione occorre rivolgersi esclusivamente a uno specialista qualificato.

Preparativi

Componenti disponibili in commercio (non in dotazione)

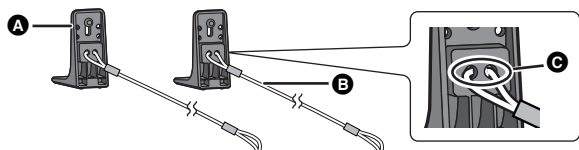
- Cordoncino anticaduta..... × 2
- Viti per il fissaggio alla parete del cordoncino anticaduta × 2
- Per evitare di danneggiare o graffiare l'unità, stendere un panno morbido ed effettuare il montaggio su di esso.



- Non tenere questa unità con una mano sola, per evitare di ferirsi lasciandola cadere mentre la si trasporta.

Quando si utilizzano i supporti in dotazione

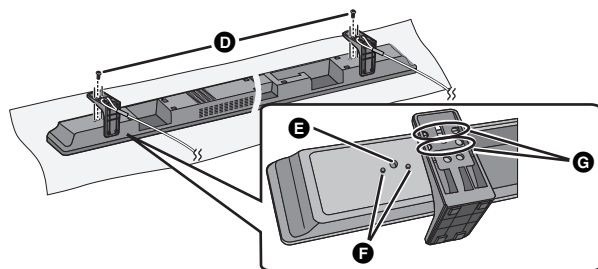
1 Far passare un cordoncino (non in dotazione) attraverso il supporto.



- A** Supporto (in dotazione)
- B** Cavo (non in dotazione)
- C** Far passare un cordoncino attraverso i fori.
Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del cordoncino.

2 Collocare il supporto allineando i fori sul supporto con le parti sporgenti **F**.

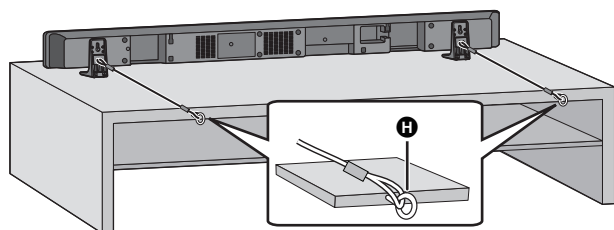
- Coppia di serraggio delle viti: 80 N•cm a 120 N•cm.
- Tenere le viti lontane dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.



- D** Vite con rondella (in dotazione)
- E** Foro della vite
- F** Parti sporgenti
- G** Fori per la regolazione dell'altezza
 - Modificando la posizione di installazione del supporto sulle parti sporgenti è possibile regolare l'altezza di 10 mm.

3 Collocare l'unità nella posizione desiderata e attaccare ogni cordoncino allo scaffale o al tavolo.

- Accertarsi che il gioco sia minimo.
- Tenere le viti lontane dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.

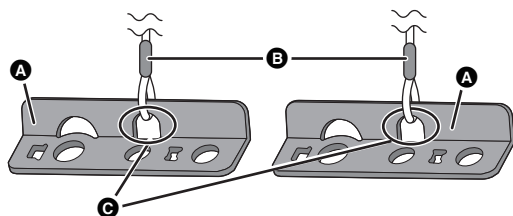


- H** Occhiello (non in dotazione)
 - La posizione dell'occhiello può variare a seconda di dove viene installata l'unità.

Quando non si utilizzano i supporti in dotazione

1 Far passare un cordoncino (non in dotazione) attraverso i 2 supporti di sicurezza.

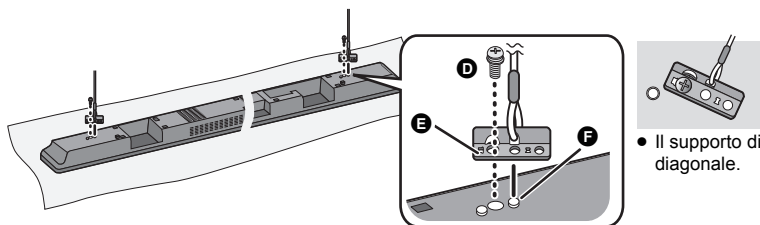
- Tenere il supporto di sicurezza fuori della portata dei bambini, per evitare che lo possano ingerire.
- Conservare i 2 supporti di sicurezza che rimangono, per un eventuale uso futuro.



- A** Supporto di sicurezza (in dotazione)
- B** Cavo (non in dotazione)
- C** Far passare un cordoncino attraverso i fori.
Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del cordoncino.

2 Allineare il supporto di sicurezza completo di cavo (⇒ sopra indicata), alle parti sporgenti, quindi avvitarlo saldamente in posizione.

- Coppia di serraggio delle viti: 80 N•cm a 120 N•cm.
- Lo scopo del supporto di sicurezza è ridurre al minimo la possibilità di danni e lesioni, ma la sua efficacia non può essere totale.
- Tenere il supporto di sicurezza fuori della portata dei bambini, per evitare che lo possano ingerire.
- Tenere le viti lontane dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.



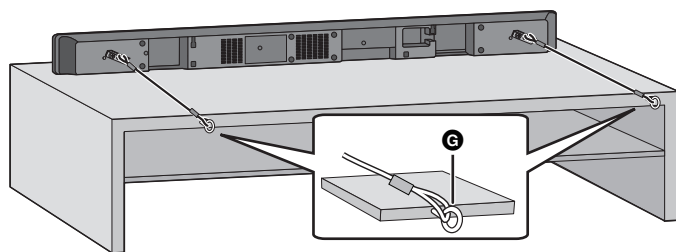
- Il supporto di sicurezza è collocato in diagonale.

- D** Vite con rondella (in dotazione)
- E** Supporto di sicurezza (in dotazione)

F Parti sporgenti

3 Collocare l'unità nella posizione desiderata e attaccare ogni cordoncino allo scaffale o al tavolo.

- Accertarsi che il gioco sia minimo.
- Tenere le viti lontane dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.



- G** Occhiello (non in dotazione)
 - Installare in un punto in grado di sostenere più di 33 kg.
 - La posizione dell'occhiello può variare a seconda di dove viene installata l'unità.

Punto 2 Connessioni

• Prima di fare i collegamenti, spegnere tutte le unità e leggere i manuali dei vari apparecchi.
Non collegare il cavo di alimentazione CA prima di aver completato tutti gli altri collegamenti.

■ HDMI

Il collegamento HDMI supporta VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 21) quando è utilizzato con una TV Panasonic compatibile.

• Utilizzare i cavi HDMI ad alta velocità che presentano il logo HDMI (indicato in copertina). Si raccomanda di usare cavi HDMI Panasonic.

Codice componente consigliato:

RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), ecc.

• Non è possibile utilizzare cavi non compatibili con lo standard HDMI.

Collegamento a un televisore

■ Verificare se il terminale HDMI del televisore riporta la dicitura "HDMI (ARC)".

Se il terminale reca la dicitura "HDMI (ARC)" il metodo di connessione è diverso dal caso in cui essa non sia riportata.

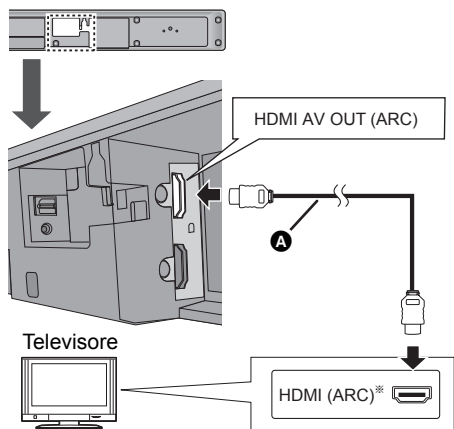
Con dicitura "HDMI (ARC)": Metodo [Ⓐ]

Senza dicitura "HDMI (ARC)": Metodo [Ⓑ]

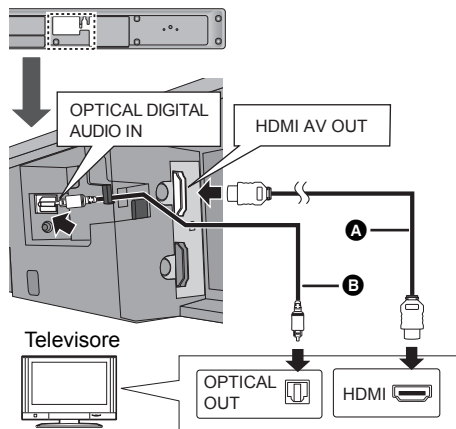
■ Che cos'è ARC?

ARC è l'abbreviazione di Audio Return Channel, una funzione HDMI nota anche come HDMI ARC. Quando si collega l'unità a un terminale che riporta la dicitura "HDMI (ARC)", non è più necessario collegare il cavo audio digitale a fibre ottiche per ascoltare il suono proveniente dal televisore, ed è sufficiente un cavo HDMI per gustarsi sia le immagini che l'audio.

Ⓐ Con dicitura "HDMI (ARC)"



Ⓑ Senza dicitura "HDMI (ARC)"



Ⓐ Cavo HDMI (non in dotazione)

※ Accertarsi di collegare l'unità a un terminale compatibile con ARC del televisore. (Vedere le istruzioni per l'uso del televisore.)

Ⓐ Cavo HDMI (non in dotazione)

Ⓑ Cavo audio digitale a fibre ottiche (non in dotazione)

• Accertarsi di far passare il cavo sotto la parte sporgente.



• Se il televisore cui è collegata l'unità è compatibile con ARC, ma l'audio non viene trasmesso a questa unità, utilizzare il cavo audio digitale a fibre ottiche per il collegamento. (⇒ destra, "Ⓑ Senza dicitura "HDMI (ARC)"")



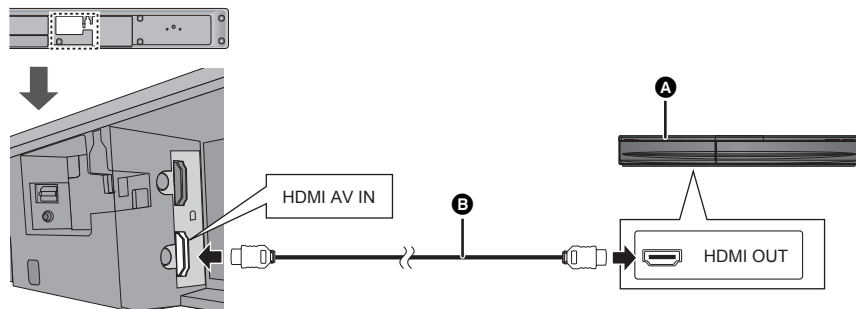
• La connessione tramite cavo audio digitale a fibre ottiche è necessaria quando il cavo HDMI è collegato a un terminale che non riporta la dicitura "HDMI (ARC)".

Collegamento a un dispositivo compatibile con HDMI

È possibile fare in modo che il segnale audio sia trasmesso da un lettore Blu-ray, un lettore DVD o altro dispositivo analogo compatibile con HDMI, collegato a questa unità; il segnale può quindi essere passato al televisore.

Preparativi

- Collegare questa unità al televisore. (⇒ 15)



A Ad es. Lettore Blu-ray Disc

B Cavo HDMI (non in dotazione)



- Per informazioni sulle impostazioni da effettuare per la trasmissione dei segnali audio e video consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo compatibile con HDMI.

■ Compatibilità con il 3D

Compatibilità con i televisori 3D FULL HD e i lettori Blu-ray compatibili con il 3D

- Questa unità è in grado di trasmettere il segnale 3D proveniente da un lettore Blu-ray compatibile con il 3D a un televisore 3D FULL HD.

■ Compatibilità x.v.Colour™

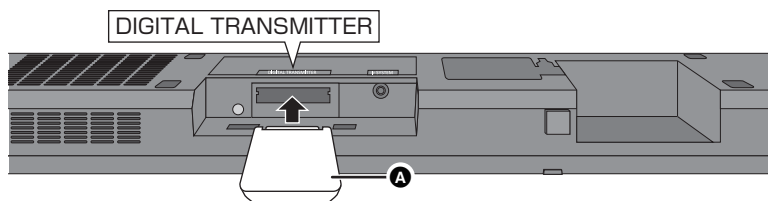
È possibile usufruire di più ampia gamma di colori vividi per immagini più realistiche quando ci si collega ad un televisore che supporta x.v.Colour™ tramite un cavo HDMI.

■ Compatibilità con Deep Colour

Quando questa unità è collegata a un lettore e a un televisore compatibili, è in grado di supportare una più ampia gradazione di colori (4096 livelli). È possibile usufruire di colori eccezionalmente ricchi, dall'aspetto naturale, con gradazioni omogenee, dettagliate e minime bande di colore.

Collegamento del trasmettitore digitale

Non inserire o rimuovere mentre l'unità è accesa.



A Trasmettitore digitale (in dotazione)

Inserire il trasmettitore digitale, con l'etichetta rivolta verso il basso, finché non si sente uno scatto.

Utilizzo dell'IR Blaster

Collegando l'IR Blaster è possibile inviare il segnale IR ricevuto dal sensore del telecomando di questa unità al televisore.

Utilizzare il telecomando del televisore sufficientemente vicino al sensore del telecomando di questa unità.

- Per informazioni sulla portata del sensore, vedere a pagina 6.

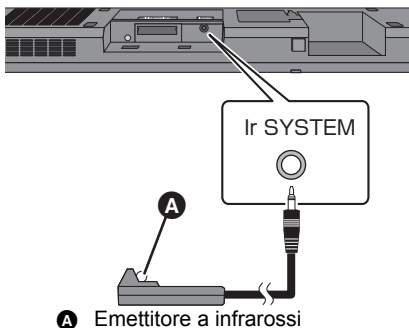
1 Collegare lo spinotto al terminale Ir SYSTEM di questa unità.

2 Collocare l'emettitore a infrarossi di fronte al sensore del telecomando del televisore.

- Per informazioni sull'ubicazione del sensore del telecomando sul televisore, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.

3 Puntare il telecomando del televisore verso il sensore del telecomando su questa unità, quindi azionare il televisore.

- Per informazioni sull'ubicazione del sensore del telecomando su questa unità, vedere a pagina 6.
- Ricordarsi di pulire la superficie su cui verrà attaccato il nastro adesivo.
- Se si rimuove il nastro adesivo, è possibile che la superficie venga danneggiata e che rimanga dell'adesivo esposto. Una volta verificato che il televisore funziona correttamente, fissare l'IR Blaster attaccando il nastro adesivo.

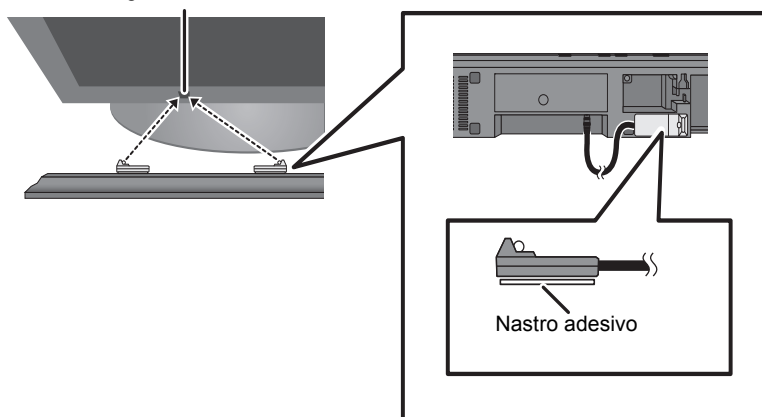


- L'IR Blaster in dotazione è compatibile solo con i televisori Panasonic.
- Tenere il nastro adesivo fuori della portata dei bambini per impedire che lo inghiottano.

■ Esempio di collocazione

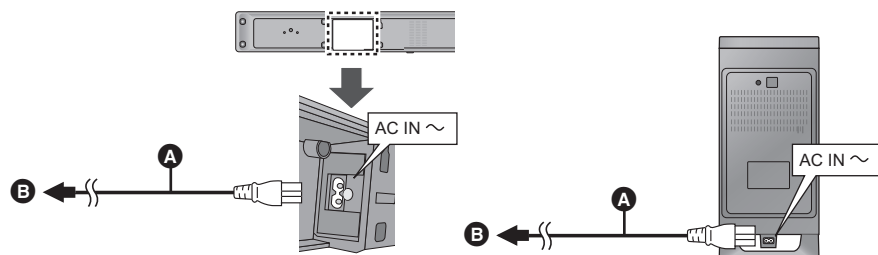
Nella parte posteriore dell'unità:

Sensore del segnale del telecomando sul televisore



Punto 3 Collegamento cavo di alimentazione CA

- Collegare solo dopo che tutti gli altri collegamenti sono completati.





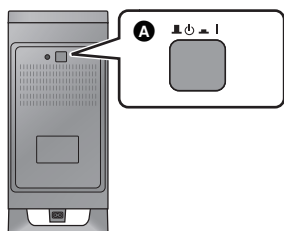
A Cavo di alimentazione CA (in dotazione)

B Ad una presa di corrente

- Il sistema consuma una piccola quantità di corrente alternata anche quando è spento (questa unità; circa 0,4 W, il subwoofer attivo; circa 0,2 W). Per ridurre i consumi, se non si utilizza il sistema per lungo tempo scollegarlo dalla rete domestica.
- Il cavo di alimentazione CA in dotazione deve essere utilizzato esclusivamente con l'unità principale e il subwoofer attivo.
Non utilizzarlo con altri apparecchi. Evitare inoltre di utilizzare cavi di altri apparecchi con questa unità o con il subwoofer attivo.

Punto 4 Collegamento wireless del subwoofer attivo

- 1 Accendere l'unità principale.
- 2 Premere [ ] sul subwoofer attivo.



A Pulsante unità on/off [ ]

Utilizzare questo pulsante per accendere e spegnere l'unità.

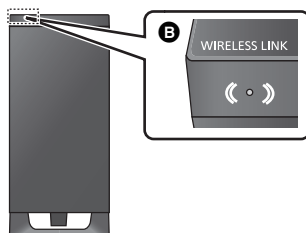
 I:

Il subwoofer attivo è acceso

 :

Il subwoofer attivo è spento

- 3 Controllare che il collegamento wireless sia attivato.



B Indicatore WIRELESS LINK

L'indicatore si illumina quando il subwoofer attivo è acceso.

• **Rosso:**

Il subwoofer attivo è acceso e il collegamento wireless è disattivato

• **Verde:**

Il subwoofer attivo è acceso e il collegamento wireless è attivato

Uso di questa unità

Preparativi

- Accendere il televisore.



1 Premere [⏻] per accendere questa unità.

2 Premere [⏻] [SUBWOOFER] [⏻] sul subwoofer attivo per accenderlo.

- Accertarsi che l'indicatore del collegamento wireless sia illuminato in verde. (⇒ 18)

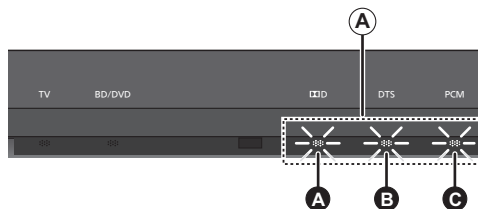
3 Premere [TV] o [BD/DVD] per selezionare la sorgente audio. (⇒ 6)

- Se si è selezionato [BD/DVD], accertarsi di selezionare il canale di ingresso del televisore per questa unità e di avviare la riproduzione.



- Se si sente del suono proveniente dagli altoparlanti del televisore, ridurre al minimo il volume del televisore.
- Il volume massimo del televisore può essere diverso da quello di questa unità.
- Se si spegne l'unità con il volume impostato su un punto superiore alla metà (sopra i 50), quando la si accende la stessa abbasserà automaticamente il volume al punto intermedio (50) (Vedere pagina 23 per disattivare questa funzione).
- Anche se si spegne l'unità o si seleziona il televisore come sorgente di ingresso, i segnali audio e/o video continueranno ad essere trasmessi dal dispositivo collegato al terminale HDMI AV IN attraverso il terminale HDMI AV OUT.
- Il volume o il livello del subwoofer di questa unità non vengono visualizzati. È possibile visualizzare il volume sul televisore se l'unità è collegata a un televisore Panasonic in grado di visualizzare la relativa impostazione. (⇒ 21)

Se l'unità non funziona come previsto, ripristinare le impostazioni di fabbrica. (⇒ 22)



Per regolare il livello del volume/subwoofer

Premere [+ VOL -] per regolare il volume degli altoparlanti.

- Livello del volume: da 1 a 100

Premere [+ SUBWOOFER -] per regolare il livello del subwoofer.

- Livelli del subwoofer: da 1 a 4

Ⓐ Gli indicatori lampeggiano da sinistra a destra (+) o da destra a sinistra (-).

- Gli indicatori non lampeggeranno quando verrà raggiunto il livello massimo o quello minimo.

Mettere la sordina

Premere [MUTE].

Ⓐ Gli indicatori lampeggeranno contemporaneamente mentre è attivata la sordina.

- Per annullare, premere nuovamente il pulsante o regolare il volume.

- La sordina viene annullata se si spegne questa unità.

Indicatore formato audio

Per visualizzare il formato audio corrente,

Premere il pulsante corrispondente alla sorgente audio corrente ([TV] o [BD/DVD]).

- Viene indicato il formato audio corrente per 4 secondi.

Ⓐ Si illumina quando Dolby Digital è il formato audio

Ⓑ Si illumina quando DTS è il formato audio

Ⓒ Si illumina quando PCM o LPCM è il formato audio



- L'indicazione del formato dell'audio si illuminerà per 4 secondi anche quando si cambia il formato audio sulla sorgente selezionata (TV, lettore Blu-ray Disc/DVD, ecc.).

Suono tridimensionale

L'unità dà la sensazione che il suono e l'immagine sia un tutt'uno.

■ Surround tridimensionale

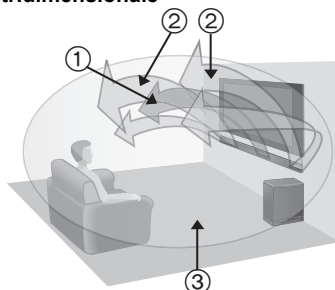
Anche se non sono presenti diffusori surround, si può ottenere Oltre a questo effetto, Panasonic ha implementato una tecnologia proprietaria per il controllo del campo sonoro, in grado di ampliare il campo sonoro in avanti, all'indietro, verso l'alto e verso il basso, offrendo un suono profondo e potente perfetto per le immagini 3D.

■ Dialogo chiaro

I commenti e i dialoghi sportivi di spettacoli televisivi sono uditi come se il suono venisse dal televisore, dando la sensazione che il suono e l'immagine siano tutt'uno.

Inoltre il dialogo si distingue maggiormente dagli altri suoni durante la riproduzione a volume normale e quando il volume viene abbassato in occasione della visione notturna.

Ad es. Raffigurazione del suono tridimensionale



- ① Dialoghi chiari
- ② Perfetta sincronia tra suono e immagine
- ③ Sensazione di essere avvolti dal campo sonoro

Modalità riproduzione

Questa impostazione consente di scegliere se ascoltare l'audio in modalità 2 canali o con un effetto surround.

L'effetto surround può essere aggiunto a una sorgente audio in formato 2 canali, oltre che alle sorgenti multicanale.

| Modalità riproduzione | Sorgente audio | Effetto surround |
|--|----------------------|------------------|
| Modalità di trasmissione surround A *1 | 2 canali/Multicanale | ○ |
| Modalità di trasmissione automatica B *2 | 2 canali | — |
| | Multicanale | ○ |
| Modalità di trasmissione 2 canali C | 2 canali/Multicanale | — |

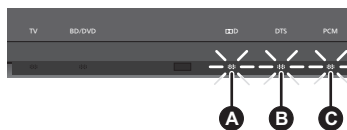
*1 Quando la sorgente audio è multicanale viene aggiunto un effetto surround.

*2 L'indicazione della modalità di trasmissione surround lampeggia anche quando la sorgente audio è multicanale quando è attiva la modalità di trasmissione automatica.

■ Per cambiare la modalità di riproduzione

1 Tenere premuto [MUTE] per più di 2 secondi.

- L'indicazione dell'impostazione corrente lampeggia per 10 secondi.
- 2 Mentre l'indicatore lampeggia, premere nuovamente [MUTE] per cambiare l'impostazione.**
- L'impostazione cambia ogni volta che si preme [MUTE].



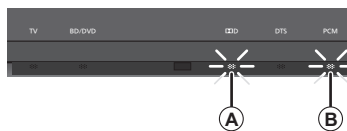
È possibile disattivare il suono tridimensionale e utilizzare solo l'effetto Dolby Virtual Speaker.

1 Tenere premuto [TV] per più di 2 secondi.

- L'indicazione dell'impostazione corrente lampeggia per 10 secondi.
- (A): il suono tridimensionale è "On"
- (B): il suono tridimensionale è "Off"

2 Mentre l'indicatore lampeggia, premere [TV] per cambiare l'impostazione.

- L'impostazione cambia ogni volta che si preme [TV].
- L'impostazione tornerà a "On" quando si spegne l'unità.



- Quando si utilizza il cavo audio digitale a fibre ottiche, l'effetto surround e Dolby Virtual Speaker verranno annullati automaticamente se la frequenza di campionamento del segnale audio è superiore a 48 kHz.

Operazioni collegate con la TV

(VIERA Link "HDAVI Control"™)

Che cos'è VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" è una funzione molto comoda che permette di effettuare operazioni collegate a questa unità e a una TV Panasonic (VIERA) con "HDAVI Control". È possibile utilizzare questa funzione collegando l'apparecchio con un cavo HDMI. Per maggiori dettagli sul funzionamento, consultare le istruzioni di funzionamento dell'apparecchio collegato.

Preparativi

- 1 Controllare che il collegamento HDMI sia stato effettuato. (⇒ 15, 16)
- 2 Attivare le operazioni "HDAVI Control" sull'apparecchio collegato (ad es. il televisore).
- 3 Per ottimizzare le operazioni "HDAVI Control" cambiare le seguenti impostazioni sul TV*1 collegato.
 - Impostare l'altoparlante di questa unità come predefinito*2.
 - Impostare questa unità per la selezione dell'altoparlante.
- 4 Accendere tutti gli apparecchi compatibili con "HDAVI Control" e selezionare il canale di ingresso di questa unità sul televisore collegato, per garantire il corretto funzionamento di "HDAVI Control".
- 5 Se un dispositivo è collegato al terminale HDMI AV IN, avviare la riproduzione per controllare che l'immagine venga visualizzata correttamente.

Ripetere tale procedura quando si cambiano i collegamenti o le impostazioni.

- *1 La disponibilità e la funzione delle impostazioni possono variare a seconda del televisore. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del televisore.
- *2 Se il televisore consente di impostare un altoparlante predefinito con VIERA Link, se si sceglie questa unità come altoparlante predefinito verrà automaticamente impostata questa unità per la selezione dell'altoparlante.



- VIERA Link "HDAVI Control", pur essendo basata sulle funzioni di comando fornite da HDMI, uno standard di settore noto come HDMI CEC (Consumer Electronics Control), è in realtà una funzione esclusiva, sviluppata e implementata da noi. Per questa ragione non è possibile garantire che funzionerà correttamente con apparecchi di altri produttori che supportano lo standard HDMI CEC.
- Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" è lo standard più recente (informazioni aggiornate a dicembre 2010) per gli apparecchi Panasonic compatibili HDAVI Control. Questo standard è compatibile con gli apparecchi HDAVI convenzionali Panasonic.
- Consultare i manuali relativi per sapere quali apparecchi di altri produttori supportano le funzioni VIERA Link.
- Accertarsi che le impostazioni dell'uscita audio digitale siano compatibili con questa unità. (⇒ 24)

Cosa si può fare con "HDAVI Control"

- Per accertarsi che l'audio venga trasmesso dagli altoparlanti dell'unità, selezionare "Home Cinema" utilizzando il telecomando del televisore per accendere questa unità.
- La disponibilità e la funzione delle impostazioni possono variare a seconda del tipo di televisore. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni di funzionamento del televisore.

■ Controllo diffusore

È possibile selezionare se l'audio verrà trasmesso da questa unità o dai diffusori del televisore utilizzando le impostazioni del menu sul televisore.

Home Cinema

Sono attivati i diffusori di questa unità.

- Quando questa unità si trova in modalità standby, se si passa dagli altoparlanti del televisore a quelli di questa unità nel menu del televisore l'unità si accenderà automaticamente e verrà selezionata come sorgente "TV".
- È possibile controllare l'impostazione del volume utilizzando il tasto Volume o Mute sul telecomando del televisore.
- Se si spegne questa unità, verranno automaticamente attivati i diffusori del televisore.

TV

Sono attivati i diffusori del televisore.

- Il volume di questa unità è impostato al minimo.



- Se il televisore è compatibile con VIERA Link "HDAVI Control 4 o superiore" l'audio verrà trasmesso automaticamente da questa unità.

■ Commutazione automatica dell'ingresso

Quando si eseguono le seguenti operazioni, questa unità si accenderà automaticamente* e il canale di ingresso verrà impostato sulla sorgente corrispondente.

– Avvio della riproduzione su un dispositivo HDMI collegato.

– Modifica del canale di ingresso sul televisore.

- * Solo quando l'uscita dell'altoparlante è impostata su questa unità.



- Se sul televisore è attivata la funzione "Spegnimento Link", questa unità si spegnerà quando si spegne il televisore.

■ Funzione di sincronizzazione automatica

(per HDAVI Control 3 o superiore)

Il ritardo tra audio e video viene compensato automaticamente, consentendo di ottenere un audio perfettamente sincronizzato con le immagini.



- Le informazioni sul ritardo vengono impostate automaticamente se il televisore è compatibile con VIERA Link "HDAVI Control 3 o superiore" e VIERA Link è impostato su "On". Quando non è possibile raccogliere le relative informazioni, il ritardo audio è impostato su 40 ms.

Risoluzione dei problemi

Prima di chiamare l'assistenza, effettuare i controlli seguenti. Se vi sono dei dubbi su alcuni punti o se le soluzioni suggerite nella seguente guida non risolvono il problema, consultare il rivenditore per ulteriori istruzioni.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.

Quando questa unità è accesa, premere [⏻/I] su questa unità per più di 4 secondi.

(Tutti gli indicatori lampeggeranno due volte quando si esegue il reset dell'unità.)

Se l'unità non funziona come previsto, ripristinare le impostazioni di fabbrica.

Funzionamento generale

Assenza di corrente.

- Inserire bene il cavo di alimentazione a corrente alternata. (⇒ 18)
- Dopo aver acceso questa unità, se l'indicazione lampeggia e questa unità si spegne immediatamente, scollegare il cavo di alimentazione c.a. dalla presa di rete e consultare il rivenditore.

Il telecomando non funziona correttamente.

- La batteria è esaurita. Sostituirla con una nuova. (⇒ 7)
- È possibile che non sia stata rimossa la pellicola isolante. Rimuovere la pellicola isolante. (⇒ 7)
- Potrebbe rendersi nuovamente necessaria l'impostazione del codice del telecomando dopo la sostituzione della batteria. (⇒ 24)

L'indicazione "TV" lampeggia, ma non viene trasmesso alcun suono.

Rimuovere il cavo dell'alimentazione di rete c.a. e contattare il rivenditore. Se vi sono altre indicazioni che lampeggiano, ricordarsi di informare il rivenditore.

Le indicazioni **D**, **DTS** e **PCM** lampeggiano per 10 secondi e poi si spengono.

- Si stanno cambiando le impostazioni della modalità di riproduzione? (⇒ 20)
- Si stanno cambiando le impostazioni Suono tridimensionale? (⇒ 20)
- Si stanno cambiando le impostazioni di trasmissione dell'audio? (⇒ 23)

Questa unità si spegne quando si cambia l'ingresso per il televisore.

È normale quando si utilizza VIERA Link (HDAVI Control 4 o superiore). Per ulteriori informazioni leggere le istruzioni per l'uso del televisore.

HDMI

Questa unità non funziona correttamente.

Se il cavo HDMI è collegato al terminale sbagliato (HDMI AV IN o HDMI AV OUT), questa unità non funzionerà correttamente. Spegnerne questa unità, scollegare il cavo di alimentazione CA, quindi ricollegare il cavo/i cavi HDMI. (⇒ 15, 16)

Le operazioni associate con VIERA Link non sono più eseguite correttamente.

- Controllare l'impostazione "VIERA Link" sui dispositivi collegati.
- Si sono disattivate le impostazioni VIERA Link?
- Quando si cambiano i collegamenti HDMI, dopo un'interruzione di corrente o dopo che si è scollegato il cavo di alimentazione CA è possibile che le operazioni VIERA Link non vengano eseguite correttamente.
 - Accendere tutti i dispositivi collegati al televisore tramite un cavo HDMI, quindi accendere il televisore.
 - Disattivare le impostazioni VIERA Link, quindi riattivarle. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del televisore.
 - Mentre l'unità è collegata al televisore tramite un cavo HDMI, accendere il televisore, quindi scollegare e ricollegare il cavo dell'alimentazione di rete c.a. dell'unità.

Quando si utilizza la connessione HDMI, i primi secondi di audio non sono udibili.

Questo può verificarsi durante la riproduzione dei capitoli di un DVD-Video. Cambiare l'impostazione della trasmissione audio digitale da "Bitstream" a "PCM" sul dispositivo collegato.

In caso di instabilità delle operazioni quando si collega questa unità a un dispositivo compatibile con HDMI non prodotto da Panasonic, utilizzare per il collegamento un cavo audio digitale a fibre ottiche. (⇒ 15)

Spegnerne VIERA Link.

- ① Mantenere premuto per oltre 2 secondi. [MUTE] sul telecomando e [VOLUME -] sull'unità principale.
- L'impostazione cambia quando lampeggiano gli indicatori **D**, **DTS** e **PCM**.
- ② Dopo aver cambiato le impostazioni, spegnere e riaccendere tutti i dispositivi collegati.
- Per ripristinare l'impostazione, tornare al settaggio predefinito in fabbrica. (⇒ sinistra)
- Quando VIERA Link è su off, la funzione ARC non è disponibile. Accertarsi di collegare il cavo audio digitale a fibre ottiche. (⇒ 15)

Audio

Mancata riproduzione (o immagine).

- Disattivazione della sordina. (⇒ 19)
- Controllare le connessioni agli altri dispositivi. (⇒ 15, 16)
- Accertarsi che il segnale audio ricevuto sia compatibile con l'unità. (⇒ 24)
- Spegnerne e riaccendere quest'unità.
- Se l'unità è collegata a un televisore con un cavo HDMI, accertarsi che il terminale HDMI del televisore riporti la dicitura "HDMI (ARC)". In caso contrario, collegare usando un cavo audio a fibre ottiche. (⇒ 15)
- Se questa unità è collegata a un televisore Panasonic e la si accende utilizzando l'apposito tasto presente su di essa o sul telecomando, è possibile che il suono non fuoriesca dagli altoparlanti dell'unità. In questo caso utilizzare il telecomando del televisore per accendere l'unità. (⇒ 15)
- Se i collegamenti sono corretti, potrebbe esserci un problema con i cavi. Ricollegare l'unità utilizzando cavi diversi.
- Controllare le impostazioni di trasmissione dell'audio sul dispositivo collegato.
- Quando le indicazioni **D** e DTS lampeggiano e dall'unità non viene trasmesso alcun suono, spegnere l'unità, rimuovere il cavo dell'alimentazione di rete c.a. e contattare il rivenditore.
- Se l'indicazione BD/DVD lampeggia e non è presente alcuna uscita audio, provare quanto segue.
 - ① Spegnerne e riaccendere il dispositivo collegato.
 - ② Spegnerne l'unità, scollegare il cavo HDMI, quindi ricollegarlo e riaccendere l'unità.

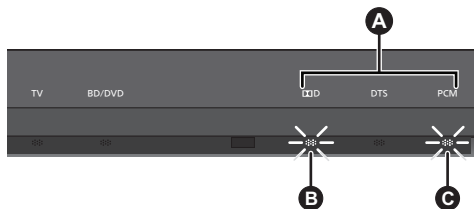
Non è possibile utilizzare l'uscita audio DTS da questa unità.

Accertarsi che l'impostazione di trasmissione dell'audio digitale sul dispositivo collegato sia "Bitstream".

Non è possibile cambiare l'uscita audio dal principale al secondario.

Se l'impostazione di trasmissione digitale sul televisore o sul dispositivo è "Bitstream", cambiare l'uscita audio su questa unità.

- ① Tenere premuto [BD/DVD] per più di 2 secondi.



- ② Mentre l'indicazione dell'impostazione corrente lampeggia, premere [BD/DVD] per cambiare l'impostazione.

- A** Principale e secondario
 - B** Principale
 - C** Secondario (SAP: Secondary Audio Program – Programma Audio Secondario)
- L'impostazione si mantiene fino al nuovo cambio.

Quando l'unità viene accesa il volume si abbassa.

Se si spegne l'unità con il volume impostato su un punto superiore alla metà (sopra i 50), quando la si accende la stessa abbasserà automaticamente il volume al punto intermedio (50).

Per disattivare questa funzione:

- ① Mantenere premuto per oltre 2 secondi. [MUTE] sul telecomando e [VOLUME +] sull'unità principale.
- L'impostazione cambia quando lampeggiano gli indicatori **D**, DTS e PCM.
 - Per ripristinare l'impostazione, tornare al settaggio predefinito in fabbrica. (⇒ 22)

L'emissione di audio dal televisore è distorto.

Cambiare le impostazioni dell'uscita audio digitale del televisore a "Bitstream".

Il dialogo è troppo insistente o lo stesso non sembra naturale.

L'unità è dotata di una funzione che accentua i dialoghi quando il volume è basso.

Per disattivare questa funzione:

- ① Mantenere premuto per oltre 2 secondi. [TV] sul telecomando e [VOLUME -] sull'unità principale.
- L'impostazione cambia quando lampeggiano gli indicatori **D**, DTS e PCM.
 - Per ripristinare l'impostazione, tornare al settaggio predefinito in fabbrica. (⇒ 22)

Non è presente alcun segnale audio.

L'unità si spegne automaticamente.

(Quando questa unità rileva un problema, si attiva una misura di sicurezza e la stessa passa automaticamente alla modalità di standby.)

- Si è verificato un problema con l'amplificatore.
- Il volume è eccessivamente alto?
In tal caso, abbassarlo.
- L'unità è esposta a temperature estremamente alte?

In tal caso, portarla in un luogo più freddo, attendere alcuni secondi quindi riaccenderla.

Se il problema persiste, spegnere l'unità, scollegare il cavo dell'alimentazione di rete c.a. e contattare il rivenditore. Non dimenticarsi di riferire al rivenditore quali sono gli indicatori che lampeggiano.

Subwoofer attivo

Assenza di corrente.

Accertarsi che il cavo di alimentazione CA del subwoofer attivo sia collegato correttamente.

Il subwoofer si spegne immediatamente dopo l'accensione.

Scollegare il cavo di alimentazione CA e consultare il rivenditore.

Il subwoofer non emette alcun suono.

- Controllare che il subwoofer attivo sia acceso.
- Controllare che l'indicatore del collegamento wireless sia illuminato in verde. (⇒ 18)

L'indicatore del collegamento wireless si illumina in rosso.

- Non vi è collegamento tra questa unità e il subwoofer attivo.
- Controllare che l'unità principale sia accesa.
- Accertarsi che il trasmettitore digitale sia inserito fino in fondo nell'apposito dock su questa unità. (⇒ 16)
- Spegnerne e riaccendere il subwoofer attivo. In alternativa, spegnere il subwoofer attivo, scollegare il cavo di alimentazione CA, quindi ricollegarlo.
- Se il problema persiste consultare il rivenditore.

L'emissione di audio dal subwoofer si interrompe.

Il subwoofer attivo sta cercando automaticamente un canale libero. Se l'interferenza persiste, provare a spostare gli altri dispositivi wireless al di fuori della portata del subwoofer attivo, o ad avvicinare il subwoofer attivo a questa unità. (⇒ 9)

L'indicatore del collegamento wireless si illumina alternativamente in rosso e in verde.

Spegnerne il subwoofer, scollegare il cavo di alimentazione c.a., quindi ricollegarlo.

Se il problema persiste consultare il rivenditore.

Codice del telecomando

Quando altri prodotti Panasonic rispondono al telecomando di questa unità, cambiare il codice del telecomando su questa unità e sul telecomando.

Preparativi

- Spegnerne tutti gli altri prodotti Panasonic.
- Accendere quest'unità.

Cambiare il codice del telecomando, impostando il codice 2:

- ① Puntare il telecomando verso il relativo sensore su questa unità.
- ② Tenere premuto [MUTE] e [BD/DVD] sul telecomando per più di 4 secondi.



A lampeggerà per 10 secondi quando si cambia il codice di questa unità.



- Se l'unità non funziona dopo aver cambiato il codice, ripetere i passaggi ① e ②.
- Per impostare il codice 1 sul telecomando, ripetere i passaggi sopra descritti, ma sostituire [BD/DVD] con [TV].

Informazioni Audio

Formati audio compatibili

Questa unità è compatibile con i seguenti formati: **Dolby Digital, DTS Digital Surround, 2-canali LPCM e LPCM multicanale.**

Caratteristiche tecniche

GENERALE

Consumo energetico:

Questa unità: 30 W
Subwoofer attivo: 23 W
Trasmettitore digitale: 1,2 W

Assorbimento di corrente in modalità di attesa:

Questa unità: Circa 0,4 W
Subwoofer attivo: Circa 0,2 W

Alimentazione:

CA 220 V a 240 V, 50 Hz

Dimensioni (L×A×P):

Questa unità

(Escludendo le parti sporgenti)

1018 mm×75 mm×44 mm

(Con il supporto di sicurezza)

1018 mm×77 mm×52 mm

(Con supporti (Basso))

1018 mm×95 mm×75 mm

(Con supporti (Alto))

1018 mm×105 mm×75 mm

Subwoofer attivo

180 mm×408 mm×306 mm

Trasmettitore digitale

43,5 mm×37,3 mm×8,2 mm

Peso:

Questa unità

(Senza accessori)

Circa 2,5 kg

(Con il supporto di sicurezza)

Circa 2,6 kg

(Con supporti)

Circa 2,6 kg

Subwoofer attivo

Circa 5,2 kg

Trasmettitore digitale

Circa 0,0095 kg

Intervallo temperature di funzionamento:

0 °C a +40 °C

Gamma di umidità tollerata:

20 % a 80 % RH (nessuna condensa)

SEZIONE ALTOPARLANTI

DIFFUSORI ANTERIORI (INCORPORATO)

Tipo: Sistema a 2 vie, 2 diffusori (Bass reflex)

Woofers: 6,5 cm Tipo a cono×2

Tweeter: 2,5 cm Tipo a semicupola×2

SUBWOOFER ATTIVO

Tipo: Sistema a 1 via, 1 diffusore (Bass reflex)

Woofers: 16 cm Tipo a cono

Gamma di frequenza: 30 Hz a 180 Hz (-16 dB)
35 Hz a 160 Hz (-10 dB)

SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza RMS in uscita: Modalità Dolby Digital

Canale anteriore: 60 W per canale (4 Ω,
1 kHz, 10 % THD)

Canale subwoofer: 120 W per canale (8 Ω,
100 Hz, 10 % THD)

Potenza RMS totale in modalità Dolby Digital:
240 W

SEZIONE WIRELESS

Modulo wireless

Gamma di frequenza: 2,4 GHz a 2,4835 GHz

Numero di canali: 3

SEZIONE TERMINALI

HDAVI Control

Questa unità supporta la funzione
"HDAVI Control 5".

Ingresso HDMI AV

Terminale: Connettore tipo A a 19 pin

Uscita HDMI AV

Terminale: Connettore tipo A a 19 pin

Ingresso Audio Digitale (solo televisore)

Entrata digitale ottica: Terminale ottico

Frequenza di campionamento:

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Formato audio:

LPCM, Dolby Digital,
DTS Digital Surround

IR Blaster

Tipo di terminale: Spinotto da 3,5 mm



- 1 Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. La massa e le dimensioni sono valori indicativi.
- 2 Distorsione armonica totale misurata con analizzatore di spettro digitale.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Cd

Informazioni relative alla sicurezza per i clienti dell'Unione Europea

CE11770

Dichiarazione di conformità (DdC)

"Panasonic Corporation" dichiara qui che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e altre relative norme della Direttiva 1999/5/EC.

I clienti possono scaricare una copia della DdC originale dei nostri prodotti R&TTE dal nostro server per le DdC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contatti del Rappresentante Autorizzato: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Questo prodotto è progettato per l'uso nei seguenti Paesi.

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK

Questo prodotto è progettato per la clientela generale. (Categoria 3)

Szanowny Nabywco

Dziękujemy za zakupienie tego produktu.

Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia i jego bezpieczną obsługę, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Przed podłączeniem, użytkowaniem lub regulacją produktu należy przeczytać całą instrukcję obsługi. Należy zachować tę instrukcję obsługi na przyszłość.

Dotyczy instrukcji instalacji

Instalację powinien przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany specjalista. (⇒ 10 do 14)

Przed rozpoczęciem prac należy się starannie zapoznać z instrukcją instalacji oraz instrukcją obsługi w celu zapewnienia prawidłowej instalacji.

(Należy zachować tę instrukcję. Może ona być potrzebna podczas konserwacji lub przemieszczania urządzenia.)

OSTRZEŻENIE

ABY OGRANICZYĆ NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA,

- NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU, WILGOCI, KAPANIE LUB ZACHLAPANIE; PONADTO NA URZĄDZENIU NIE NALEŻY USTAWIAĆ ŻADNYCH NACZYŃ ZAWIERAJĄCYCH PŁYNY, TAKICH JAK WAZONY.
- NALEŻY KORZYSTAĆ WYŁĄCZNIE Z ZALECANYCH AKCESORIÓW.
- NIE NALEŻY DEMONTOWAĆ OBUDOWY URZĄDZENIA. WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY NADAJĄCE SIĘ DO SAMODZIELNEJ NAPRAWY. NAPRAWĘ URZĄDZENIA NALEŻY ZLECIĆ WYKWAŁIFIKOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.

UWAGA!

- NINIEJSZEGO URZĄDZENIA NIE NALEŻY INSTALOWAĆ LUB UMIESZCZAĆ W SZAFCE NA KSIAŻKI, ZABUDOWANEJ SZAFCE LUB INNEJ OGRANICZONEJ PRZESTRZENI, W CELU ZAPEWNIENIA DOBREJ WENTYLACJI. NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE ZASŁONY I INNE MATERIAŁY NIE ZASŁANIAJĄ OTWORÓW WENTYLACYJNYCH TAK, ABY ZAPOBIEC RYZYKU PORAŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU W WYNIKU PRZEGRZANIA.
- NIE ZASŁANIAJ OTWORÓW WENTYLACYJNYCH URZĄDZENIA GAZETAMI, OBRUSAMI, ZASŁONAMI I PODOBNYMI PRZEDMIOTAMI.
- NIE UMIESZCZAJ NA URZĄDZENIU ŹRÓDEŁ OTWARTEGO OGNIA, TAKICH JAK ZAPALONE ŚWIECE.
- POZBYWAJ SIĘ ZUŻYTYCH BATERII W SPOSÓB NIEZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU NATURALNEMU.

Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo pożaru, wybuchu i poparzenia. Nie ładuj, rozbieraj, podgrzewaj powyżej 60°C lub spalaj.

Urządzenie powinno zostać umieszczone w pobliżu łatwo dostępnego gniazda ściennego.

Wtyczka zasilania sieciowego powinna być łatwo dostępna.

Aby całkowicie odłączyć zasilanie urządzenia, należy odłączyć przewód zasilania od gniazda zasilania.

URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYWKANIA W KLIMACIE UMIARKOWANYM.

To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.

Zasady bezpieczeństwa

Ustawienie urządzenia

Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni, z dala od miejsc bezpośrednio nasłonecznionych, w których panuje wysoka temperatura, duża wilgotność lub występują nadmierne drgania. Takie warunki mogą doprowadzić do uszkodzenia obudowy i innych podzespołów, a tym samym skrócić okres eksploatacji urządzenia. Na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów.

Napięcie

Nie wolno stosować źródeł zasilania o wysokim napięciu. Można w ten sposób doprowadzić do przeciążenia urządzenia i spowodować pożar. Nie wolno stosować zasilania prądem stałym. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania na statku lub w innych miejscach, gdzie występuje zasilanie prądem stałym, należy sprawdzić dokładnie parametry źródła zasilania.

Ochrona przewodu zasilającego

Należy sprawdzić, czy przewód zasilający jest dobrze podłączony i czy nie jest uszkodzony. Złe podłączenie lub uszkodzenie przewodu może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Nie wolno ciągnąć za przewód, zginać go ani kłaść na nim ciężkich przedmiotów. Przy odłączaniu przewodu należy chwycić mocno za wtyczkę. Chwytnie za przewód grozi porażeniem prądem. Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękoma. Grozi to porażeniem prądem.

Obce przedmioty i substancje

Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostały się metalowe przedmioty. Mogą one być przyczyną porażenia prądem lub nieprawidłowej pracy urządzenia.

Należy uważać, aby do środka urządzenia nie dostały się substancje płynne. Mogą one być przyczyną porażenia prądem lub nieprawidłowej pracy urządzenia. Jeżeli do tego dojdzie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą. Nie wolno rozpylać na powierzchnię urządzenia lub do jego wnętrza środków owadobójczych. Zawierają one bowiem palne gazy, które mogą zapalić się, jeżeli środek dostanie się do wnętrza urządzenia.

Naprawa

Użytkownik nie powinien podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Jeżeli dźwięk nie jest odtwarzany, wskaźniki nie są podświetlone, pojawi się dym lub wystąpi problem, który nie został omówiony w niniejszej instrukcji, należy odłączyć przewód zasilający i skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym punktem serwisowym. W przypadku napraw, demontażu lub przeróbek wykonywanych przez osoby niewykwalifikowane, może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzenia.

Okres eksploatacji urządzenia można wydłużyć odłączając je od zasilania, jeżeli nie będzie używane przez dłuższy czas.

Licencje

Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic oraz symbol podwójnego D są znakami handlowymi firmy Dolby Laboratories.

Wyprodukowano na opatentowanej licencji, numery patentów: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 i inne amerykańskie i światowe patenty w trakcie wydawania i już wydane.

DTS oraz Symbol są zarejestrowanymi znakami towarowymi oraz logo DTS Digital Surround i DTS są znakami towarowymi DTS, Inc. Produkt zawiera oprogramowanie.

© DTS, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

HDMI, logo HDMI oraz High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

HDAVI Control™ jest znakiem handlowym Panasonic Corporation.

“x.v.Colour” jest znakiem towarowym.

SPIS TREŚCI

| | |
|-----------------------------|---|
| Zasady bezpieczeństwa | 3 |
| Licencje | 3 |

Przed rozpoczęciem użytkowania

| | |
|---|---|
| Akcesoria | 5 |
| Obchodzenie się z urządzeniem | 5 |
| Przewodnik po funkcjach sterowania | 6 |
| Urządzenie i aktywny subwoofer (Przód)..... | 6 |
| Urządzenie i aktywny subwoofer (Tył) | 6 |
| Pilot zdalnego sterowania | 7 |

Czynności wstępne

| | |
|---|-----------|
| krok 1 Wybór miejsca | 8 |
| Urządzenie | 8 |
| Aktywny Subwoofer | 9 |
| W razie montażu urządzenia na ścianie | 10 |
| W razie umieszczania urządzenia na stelażu lub na stole | 13 |
| krok 2 Połączenia | 15 |
| Podłączanie do telewizora | 15 |
| Podłączanie urządzenia kompatybilnego z HDMI | 16 |
| Podłączenie cyfrowego nadajnika | 16 |
| Korzystanie z nadajnika IR Blaster | 17 |
| krok 3 Podłączanie przewodu zasilania | 18 |
| krok 4 Bezprzewodowe połączenie aktywnego subwoofera | 18 |

Działania

| | |
|---|-----------|
| Użytkowanie urządzenia | 19 |
| Dźwięk 3D | 20 |
| Powiązane funkcje odbiornika TV (VIERA Link "HDAVI Control™") | 21 |

Informacje dodatkowe





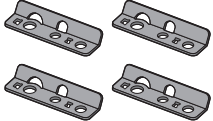




| | |
|--------------------------------------|-----------|
| Rozwiązywanie problemów | 22 |
| Kod pilota | 24 |
| Informacja o dźwięku | 24 |
| Specyfikacje | 25 |

- W opisach poszczególnych operacji w niniejszej instrukcji obsługi zasadniczo przyjęto użycie pilota. Można się również posługiwać przyciskami na urządzeniu głównym, jeżeli ich nazwy są takie same.

| | |
|---|-----------|
| Zestaw | SC-HTB520 |
| Urządzenie | SU-HTB520 |
| Aktywny subwoofer (Z cyfrowym nadajnikiem) | SB-HWA520 |

Akcesoria

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia sprawdź załączone akcesoria.

| | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Pilot (Wbudowana bateria) (N2QAYC000043)  | <input type="checkbox"/> 2 Przewody sieciowe  | <input type="checkbox"/> 1 Nadajnik cyfrowy  • W zestawie z aktywnym subwooferem. |
| <input type="checkbox"/> 4 Śruby (Z podkładką×2) (Bez podkładki×2)  | <input type="checkbox"/> 4 Uchwyty bezpieczeństwa  | <input type="checkbox"/> 2 Podstawki  |
| <input type="checkbox"/> 2 Uchwyty do montażu na ścianie  | <input type="checkbox"/> 2 Podkładki tylne  | <input type="checkbox"/> 1 IR Blaster  |



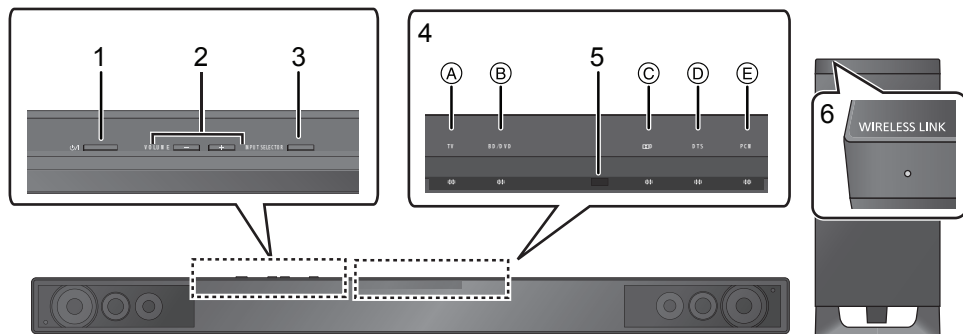
- Numery produktów według stanu na styczeń 2011. Mogą ulec zmianie.

Obchodzenie się z urządzeniem

- **Urządzenie należy czyścić miękką, suchą ściereczką**
- Gdy urządzenie jest bardzo zabrudzone, należy zwilżyć szmatkę wodą i przetrzeć je na mokro, a następnie wytrzeć suchą szmatką.
- Do czyszczenia urządzenia używaj delikatnej ściereczki. Nie stosuj chusteczek ani innych materiałów (ręczników papierowych itp.), które łatwo się rwą. Drobne cząsteczki mogą się dostać do obudowy głośnika.
- Nigdy nie używaj alkoholu, rozcieńczalnika ani benzyny do czyszczenia tego urządzenia.
- Zanim użyjesz ściereki zawierającej środki chemiczne, uważnie przeczytaj dołączone do niej informacje.

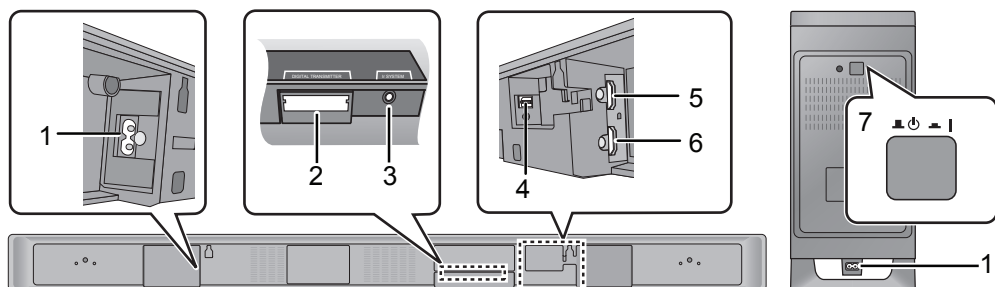
Przewodnik po funkcjach sterowania

Urządzenie i aktywny subwoofer (Przód)

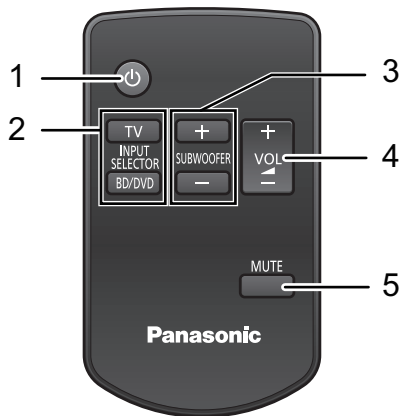


- Przełącznik gotowości/włączania (⏻/⏻)**
Naciśnij, aby przełączyć urządzenie z trybu pracy do stanu gotowości lub odwrotnie. W trybie gotowości urządzenie też zużywa niewielkie ilości energii.
- Regulacja głośności urządzenia
- Wybierz źródło
“TV” ↔ “BD/DVD”
 - **TV:** Gdy źródłem dźwięku jest telewizor (A świeci się na zielono)
 - **BD/DVD:** Gdy źródłem dźwięku jest urządzenie podłączone do złącza HDMI AV IN (B świeci się na bursztynowo)
- Wskaźniki stanu LED (⇒ 19)
 - A) Wskaźnik TV
 - B) Wskaźnik BD/DVD
 - C) Wskaźnik Dolby Digital
 - D) Wskaźnik DTS
 - E) Wskaźnik PCM lub LPCM
- Czujnik sygnału zdalnego sterowania
Zasięg działania pilota
Odległość:
W zasięgu ok. 7 m bezpośrednio z przodu
Kąt:
Ok. 30° po lewej i prawej
- Wskaźnik WIRELESS LINK (⇒ 18)

Urządzenie i aktywny subwoofer (Tył)



- Złącze AC IN (⇒ 18)
- Stacja dokująca cyfrowego nadajnika (⇒ 16)
- Złącze Ir SYSTEM
(Tylko do użytku z dostarczonym w zestawie nadajnikiem IR Blaster. (⇒ 8))
- Złącze OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 15)
- Złącze HDMI AV OUT (zgodne z ARC) (⇒ 15)
- Złącze HDMI AV IN (⇒ 16)
- Przycisk wł./wyl. aktywnego subwoofera

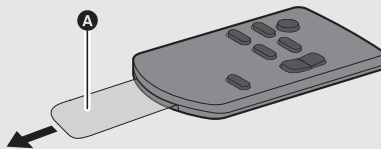


- 1 Włączanie i wyłączenie urządzenia (⇒ 19)
- 2 Wybierz źródło (⇒ 19)
 - [TV]:
Wybór telewizora jako źródła
 - [BD/DVD]:
Wybór urządzenia podłączonego do złącza HDMI AV IN jako źródła
- 3 Regulacja poziomu głośności aktywnego subwoofera (⇒ 19)
- 4 Regulacja głośności urządzenia (⇒ 19)
- 5 Wyciszanie dźwięku (⇒ 19)

UWAGA

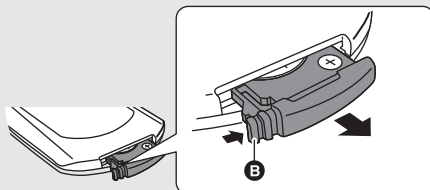
Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo założone. Baterie należy wymieniać na takie same lub na baterie równorzędного typu, zalecane przez producenta. Zużytych baterii należy pozbywać się zgodnie z instrukcjami producenta.

Przed rozpoczęciem użytkowania zdejmij folię zabezpieczającą **A**.

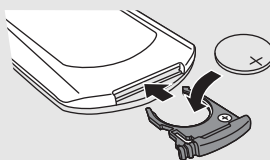


Wymiana baterii guzikowej

- 1 Naciskając blokadę **B**, wyciągnij oprawkę baterii.



- 2 Włóż baterię guzikową tak, aby symbol (+) był skierowany ku górze i wsuń oprawkę baterii z powrotem.



- Gdy bateria guzikowa się wyczerpie, wymień ją na nową (numer części: CR2025). Bateria powinna działać około 1 roku, ale zależy to od sposobu użytkowania.
- Nie wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury lub ognia.
- Nie należy pozostawiać baterii we wnętrzu samochodu, gdzie będą narażone na bezpośrednie działanie światła słonecznego przez dłuższy czas, przy zamkniętych drzwiach i oknach.

Ostrzeżenie

Trzymaj baterię guzikową z dala od dzieci. Nigdy nie wkładaj baterii guzikowej do ust. Jeżeli zostanie ona połknięta, skontaktuj się z lekarzem.

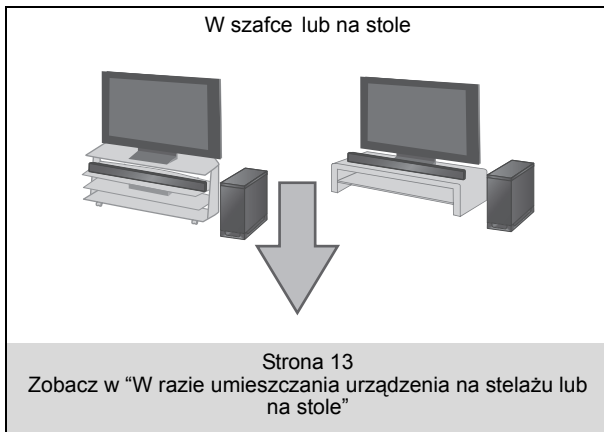
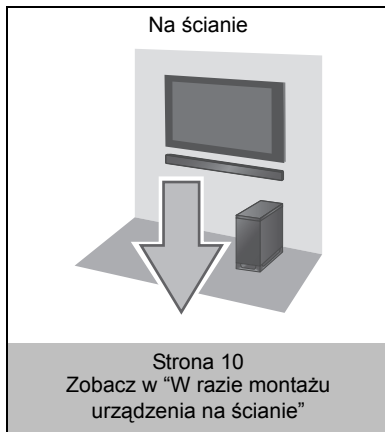
krok 1 Wybór miejsca

Uwaga

- Urządzenie i aktywny subwoofer powinny być używane tylko w sposób zgodny z niniejszą instrukcją. W przeciwnym razie grozi to uszkodzeniem wzmacniacza i/lub głośników, jak również stwarza zagrożenie pożarem. W przypadku awarii lub nagłego zakłócenia funkcjonowania, należy się skontaktować z pracownikiem serwisu.
- Nie należy podejmować prób mocowania urządzenia do ściany w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.

Urządzenie

Np.



■ Przy umieszczaniu urządzenia przed telewizorem.

Urządzenie może zasłaniać różne czujniki telewizora lub zakłócać ich działanie (czujnik C.A.T.S. (System Automatycznego Śledzenia Kontrastu), czujnik pilota itd.) oraz nadajniki okularów 3D w telewizorach 3D. W zależności od położenia urządzenia, może ono zasłaniać czujnik sygnału pilota w telewizorze.

W przypadku stosowania podstawek

- Zmień wysokość podstawek oraz/lub odsuń główne urządzenie od telewizora. Jeśli telewizor dalej nie działa poprawnie, spróbuj zdemontować podstawki.

W przypadku niestosowania podstawek

- Odsuń urządzenie od telewizora. Jeśli telewizor dalej nie działa poprawnie, zamontuj go na stelażu lub uchwycie do montażu na ścianie.



- W razie wystąpienia nieregularnego zabarwienia w telewizorze, wyłącz telewizor na około 30 minut. Gdy problem jest nadal widoczny, odsuń urządzenie dalej od telewizora.
- Nie umieszczaj głównego urządzenia w metalowej szafce.

■ Jeśli urządzenie zasłania czujnik zdalnego sterowania telewizora.

Spróbuj skierować pilota na telewizor pod innym kątem. Jeśli problem nie zniknie, możesz użyć dostarczonego w zestawie nadajnika IR Blaster w celu przekazywania sygnału do telewizora. (⇒ 17)

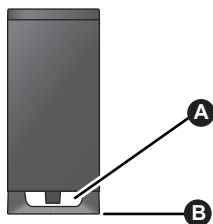
- Nie używaj nadajnika IR Blaster, jeśli urządzenie nie zasłania czujnika zdalnego sterowania telewizora.

Aktywny Subwoofer

Umieść aktywny subwoofer ok. 30 cm od telewizora.

- Jeśli telewizor jest kompatybilny z WiFi, umieść aktywny subwoofer ok. 2 m od telewizora.

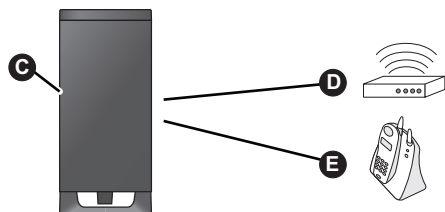
■ W razie przenoszenia aktywnego subwoofera



- A** Nie trzymaj aktywnego subwoofera za ten otwór. Części urządzenia (system głośników) mogą być uszkodzone.
- B** Zawsze trzymaj spód aktywnego subwoofera podczas przenoszenia.

■ Odległość od innych urządzeń

Aby uniknąć zakłóceń, zachować następujące odległości między aktywnym subwooferem a innymi urządzeniami elektronicznymi, które korzystają z tej samej częstotliwości radiowej (pasmo 2,4 GHz).



- C** Aktywny subwoofer
- D** Bezprowadowa sieć LAN: około 2 m
- E** Telefon bezprzewodowy i inne elektroniczne urządzenia: około 2 m



- Umieść aktywny subwoofer w odległości kilku metrów od urządzenia, w pozycji poziomej, z górnym panelem skierowanym w górę.
- Aby zapewnić właściwą wentylację i zachować odpowiedni przepływ powietrza wokół aktywnego subwoofera, umieść go tak, aby pozostać ze wszystkich stron przynajmniej 5 cm przestrzeni.
- Nie umieszczaj aktywnego subwoofera w metalowej szafce.
- Umieszczenie aktywnego subwoofera za blisko podłogi, ścian i narożników może skutkować nadmiernymi tonami niskimi. Ściany i okna należy zakryć grubymi zasłonami.

W razie montażu urządzenia na ścianie

Zasady bezpieczeństwa

Wymagana jest profesjonalna instalacja.

Instalację należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu instalatorowi.

PANASONIC ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY MATERIALNE ORAZ/LUB POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA, W TYM ŚMIERĆ, NA SKUTEK NIEPRAWIDŁOWEJ INSTALACJI LUB NIEWŁAŚCIWEGO OBCHODZENIA SIĘ.

- Należy instalować urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi.

OSTRZEŻENIE

Miejsce instalacji winno móc wytrzymać długotrwałe użytkowanie.

- Jeżeli w trakcie długotrwałego użytkowania jego wytrzymałość stanie się niedostateczna, urządzenie może spaść, powodując obrażenia ciała.

Instalację powinien przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany specjalista.

- Nieprawidłowa instalacja może być przyczyną upadku urządzenia, skutkującego obrażeniami ciała.

Należy uwzględnić czynnik bezpieczeństwa podczas sprawdzania wytrzymałości proponowanego miejsca instalacji.

- Jeżeli wytrzymałość jest niedostateczna, urządzenie może spaść, powodując obrażenia ciała.

Nie należy instalować w miejscu niemożliwym utrzymać obciążenia.

- Jeżeli miejsce instalacji nie jest wystarczająco wytrzymałe, urządzenie może spaść.

Nie należy modyfikować uchwytów do montażu na ścianie.

- W przeciwnym razie urządzenie może spaść i ulec uszkodzeniu, jak również spowodować obrażenia ciała.

Urządzenie należy zainstalować, wykonując wyłącznie czynności opisane w niniejszej instrukcji. Nie należy instalować urządzenia w jakikolwiek inny sposób.

- W przeciwnym razie urządzenie może spaść i ulec uszkodzeniu, jak również spowodować obrażenia ciała.

Nie instalować w miejscu innym niż pionowa ściana.

- W przeciwnym razie urządzenie może spaść i ulec uszkodzeniu, jak również spowodować obrażenia ciała.

UWAGA

Nie instalować w miejscach narażonych na wilgoć, pył, dym, parę albo ciepło lub pod klimatyzacją, z której woda może kapać na urządzenie.

- Może to mieć niekorzystny wpływ na urządzenie, jak również stwarza zagrożenie pożaru lub porażenia prądem.

Pozostawić przestrzeń między tylnym panelem i ścianą.

- Urządzenie jest wyposażone w otwory wentylacyjne z przodu i z tyłu. Zakrycie tych otworów grozi pożarem.

Śruby mocujące oraz przewód zasilania należy zainstalować w taki sposób, aby nie stykały się z metalowymi elementami lub przewodami wewnątrz ściany.

- Stykanie się z metalowymi elementami wewnątrz ściany grozi porażeniem prądem.

Dla potrzeb instalacji należy używać specjalnie do tego celu przeznaczonych elementów wchodzących w skład wyposażenia.

- W przeciwnym razie urządzenie może odpaść od ściany i spowodować obrażenia ciała.

W przypadku demontażu urządzenia należy również wyjąć śruby mocujące do ściany.

- W przeciwnym razie można o nie zawadzić, co spowoduje obrażenia ciała.

Aby bezpiecznie użytkować urządzenie, należy je zainstalować na odpowiedniej wysokości.

- W przeciwnym razie urządzenie może spaść i spowodować obrażenia ciała.

Przygotowanie

Elementy dostępne na rynku (brak w zestawie)

- Śruby do montażu na ścianie × 6
 - Należy używać dostępnych na rynku śrub o średnicy znamionowej 4,0 mm, odpowiednich do materiału ściany (drewno, rama stalowa, beton itp.), na której są instalowane uchwyty do montażu na ścianie.
- Sznuerek zabezpieczający przed upadkiem × 2
- Wkręty z oczkiem (w celu zamocowania sznurka zabezpieczającego przed upadkiem) × 2
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania, w trakcie montażu należy podłożyć miękki materiał.
- Należy zachować ostrożność w celu zapewnienia bezpieczeństwa w miejscu wykonywania prac podczas montażu i instalacji oraz przy poruszaniu się podczas wykonywania prac.
- Należy stosować techniki odpowiednie do struktury i materiałów miejsca instalacji.
- Przed zawieszeniem urządzenia sprawdź, czy w ścianie nie ma kabli elektrycznych lub rur.



- W celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania urządzenia i zapobiegania usterkom, nie należy instalować urządzenia w następujących miejscach:

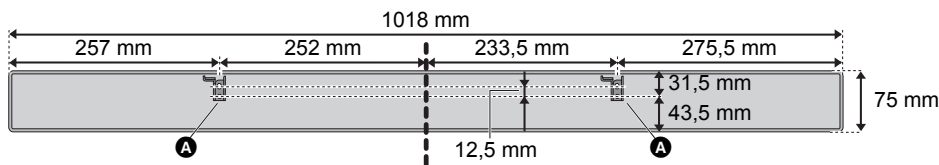
- W pobliżu spryskiwaczy oraz czujników pożaru/dymu
- W miejscach narażonych na działanie drgań lub uderzeń
- W pobliżu przewodów wysokiego napięcia oraz dynamicznych źródeł zasilania
- W pobliżu źródeł pola magnetycznego, wysokiej temperatury, pary wodnej oraz sadzy

- W miejscach narażonych na działanie powietrza nawiewanego z grzejnika
- W miejscach, w których skrapla się wilgoć z klimatyzatora lub innego urządzenia.

- Nie należy trzymać urządzenia w jednej ręce, ponieważ można je upuścić podczas przenoszenia.
- Podczas dokręcania części należy się upewnić, że śruby nie są dokręcone niedostatecznie lub zbyt mocno.
- Nieprawidłowe zamocowanie może spowodować uszkodzenie ściany i urządzenia.

1 W celu określenia położenia śrub na ścianie skorzystaj z wymiarów podanych poniżej.

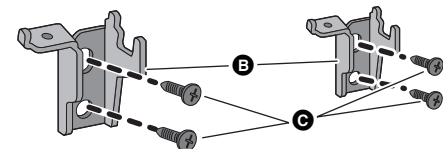
- Umieść urządzenie, zachowując wokół niego odległość co najmniej 50 mm. W przeciwnym razie przyciski obsługi na urządzeniu będą niedostępne.



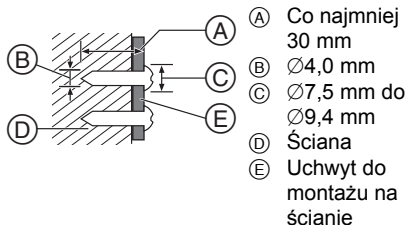
- A** Uchwyt do montażu na ścianie

2 Przymocuj uchwyty montażowe do ściany.

- Miejsce, w którym ma być zamocowana śruba, jak również sama śruba, winny móc utrzymać masę ponad 33 kg.
- Użyj poziomicy, aby się upewnić, że obie pozycje otworów na śruby są poziome i równoległe względem siebie.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.
- Uchwyty do montażu na ścianie należy trzymać z dala od dzieci. W przeciwnym razie dzieci mogłyby je połknąć podczas zabawy.



- B** Uchwyt do montażu na ścianie (w zestawie)
- C** Śruby (brak w zestawie)

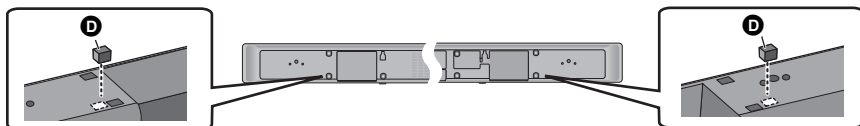


3 Wykonaj wszystkie niezbędne podłączenia urządzenia. (→ 15 do 18)

- Podłącz przewód zasilania do urządzenia, ale nie podłączaj go do gniazdka ściennego, dopóki nie zakończysz montażu.

4 Przymocuj podkładki tylne z tyłu urządzenia.

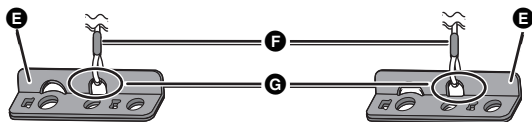
- Przechowuj podkładki tylne poza zasięgiem dzieci. W przeciwnym razie dzieci mogłyby je połknąć podczas zabawy.



- D** Podkładki tylne (w zestawie)

5 Przyczep sznurek (brak w zestawie) do 2 uchwytów bezpieczeństwa.

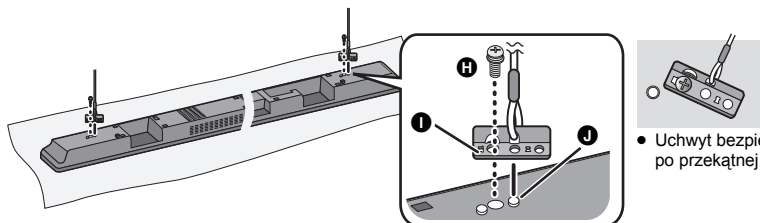
- Użyj sznurka mogącego utrzymać masę ponad 33 kg.
- Przechowuj uchwyt bezpieczeństwa poza zasięgiem dzieci.



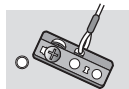
- E** Uchwyt bezpieczeństwa (w zestawie)
- F** Sznurek (brak w zestawie)
- G** Przewlec sznurek przez otwory. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi przewodu.

6 Wyreguluj uchwyt bezpieczeństwa za pomocą dołączonego sznurka (⇒ 11), aby pasował do wystających części, i dokładnie dokręć uchwyt bezpieczeństwa.

- Moment obrotowy dokręcania śrub: 80 N•cm do 120 N•cm.
- Uchwyt bezpieczeństwa ogranicza możliwość wystąpienia obrażeń ciała, ale w żaden sposób nie gwarantuje, że nie wystąpią.
- Przechowuj uchwyt bezpieczeństwa poza zasięgiem dzieci.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.

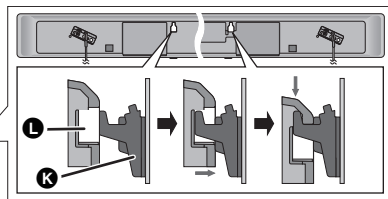
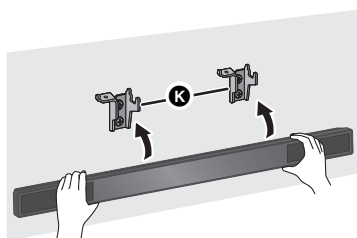


- H** Dokręć z podkładką (w zestawie)
- I** Uchwyt bezpieczeństwa (w zestawie)
- J** Wystająca część



- Uchwyt bezpieczeństwa jest ustawiony po przekątnej.

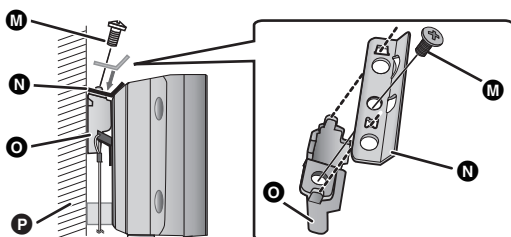
7 Przymocuj urządzenie do uchwytu do montażu na ścianie.



- K** Uchwyt do montażu na ścianie (w zestawie)
- L** Uchwyt do montażu na ścianie

8 Dokręć uchwyt bezpieczeństwa do uchwytów do montażu na ścianie.

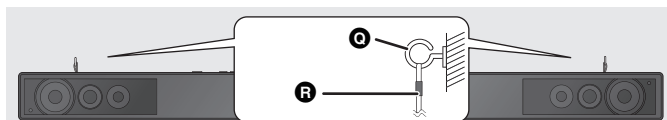
- Moment obrotowy dokręcania śrub: 80 N•cm do 120 N•cm.
- Uchwyt bezpieczeństwa zapobiegają odpadnięciu urządzenia od uchwytu do montażu na ścianie.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.
- Przechowuj uchwyt bezpieczeństwa poza zasięgiem dzieci.



- M** Dokręć bez podkładki (w zestawie)
- N** Uchwyt bezpieczeństwa (w zestawie)
- O** Uchwyt do montażu na ścianie (w zestawie)
- P** Ściana

9 Przyczep sznurek do ściany za pomocą śruby (brak w zestawie).

- Upewnij się, że luz jest minimalny.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.
- Sprawdź wytrzymałość miejsca instalacji. Miejsce, w którym ma być zamocowana śruba, winno móc utrzymać masę ponad 33 kg. Jeżeli wytrzymałość w którymkolwiek z tych punktów jest niewystarczająca, należy zapewnić odpowiednie wzmocnienie.



- Q** Wkręt z oczkiem (brak w zestawie)
- R** Sznurek (brak w zestawie)

W razie umieszczania urządzenia na stelażu lub na stole

Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa, aby zapobiec upadkowi urządzenia. Instalację należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu instalatorowi.

Przygotowanie

Elementy dostępne na rynku (brak w zestawie)

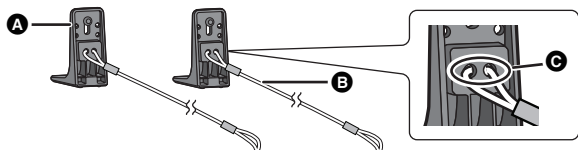
- Sznurek zabezpieczający przed upadkiem × 2
- Śruby do mocowania sznurka zabezpieczającego przed upadkiem do ściany × 2
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania, w trakcie montażu należy podłożyć miękki materiał.



- Nie należy trzymać urządzenia w jednej ręce, ponieważ można je upuścić podczas przenoszenia.

W razie użycia dostarczonych podstawek

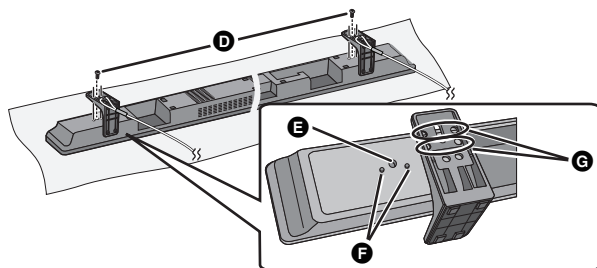
1 Przyczep sznurek (brak w zestawie) do podstawki.



- A** Podstawka (w zestawie)
- B** Sznurek (brak w zestawie)
- C** Przewlec sznurek przez otwory. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi przewodu.

2 Umieść podstawkę, zrównując otwory w podstawce z wystającymi częściami **F**.

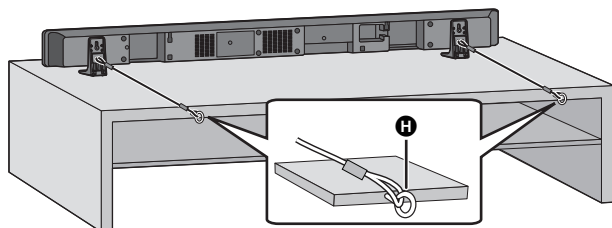
- Moment obrotowy dokręcania śrub: 80 N•cm do 120 N•cm.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.



- D** Dokręć z podkładką (w zestawie)
- E** Otwór na śruby
- F** Wystająca część
- G** Otwory do regulacji wysokości
 - Dzięki zmianie miejsca mocowania podstawki do wystających części, można dokonać regulacji wysokości o 10 mm.

3 Umieść urządzenie w żądanej pozycji i przyczep każdy sznurek do szafy lub stołu.

- Upewnij się, że luz jest minimalny.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.

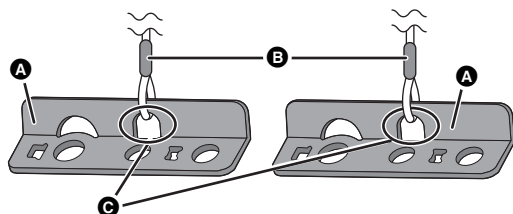


- H** Wkręt z oczkiem (brak w zestawie)
 - W zależności od położenia urządzenia, miejsce montażu wkrętu z oczkiem może być różne.

W razie nieużycia dostarczonych podstawek

1 Przyczep sznurek (brak w zestawie) do 2 uchwytów bezpieczeństwa.

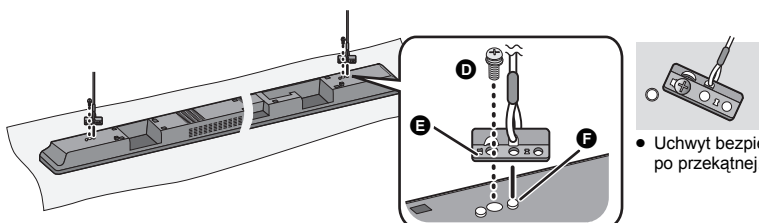
- Przechowuj uchwyt bezpieczeństwa poza zasięgiem dzieci.
- Zachowaj pozostałe 2 uchwyty bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości.



- A** Uchwyt bezpieczeństwa (w zestawie)
- B** Sznurek (brak w zestawie)
- C** Przewlec sznurek przez otwory.
Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi przewodu.

2 Wyreguluj uchwyt bezpieczeństwa za pomocą dołączonego sznurka (⇒ powyżej), aby pasował do wystających części, i dokładnie dokręć uchwyt bezpieczeństwa.

- Moment obrotowy dokręcania śrub: 80 N•cm do 120 N•cm.
- Uchwyt bezpieczeństwa ogranicza możliwość wystąpienia obrażeń ciała, ale w żaden sposób nie gwarantuje, że nie wystąpią.
- Przechowuj uchwyt bezpieczeństwa poza zasięgiem dzieci.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.

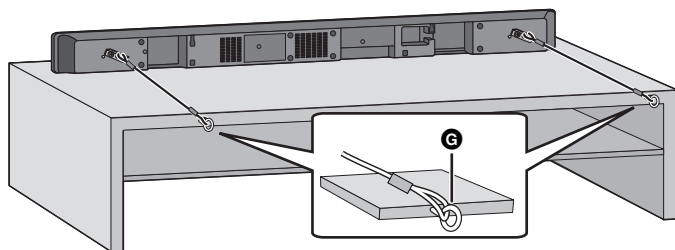


- Uchwyt bezpieczeństwa jest ustawiony po przekątnej.

- D** Dokręć z podkładką (w zestawie)
- E** Uchwyt bezpieczeństwa (w zestawie)
- F** Wystająca część

3 Umieść urządzenie w żądanej pozycji i przyczep każdy sznurek do szafy lub stołu.

- Upewnij się, że luz jest minimalny.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.



- G** Wkręt z oczkiem (brak w zestawie)
 - Zaczep w położeniu, które może unieść ponad 33 kg.
 - W zależności od położenia urządzenia, miejsce montażu wkrętu z oczkiem może być różne.

krok 2 Połączenia

- Przed podłączeniem należy wyłączyć cały sprzęt i przeczytać odpowiednie instrukcje obsługi.
- Przewód zasilania należy podłączyć po wykonaniu wszystkich połączeń.**

■ HDMI

Połączenie HDMI obsługuje VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 21) w przypadku używania kompatybilnego telewizora Panasonic.

- Należy używać kabli High Speed HDMI z logo HDMI (jak pokazano na okładce). Zaleca się korzystanie z kabla HDMI marki Panasonic.

Numer zalecanej części:

RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), itp.

- Nie można stosować kabli niezgodnych z HDMI.

Podłączanie do telewizora

■ Upewnij się, że złącze HDMI telewizora oznaczono "HDMI (ARC)".

Sposób podłączenia będzie inny w przypadku złącza oznaczonego "HDMI (ARC)", a inny w przypadku złącza bez tego oznaczenia.

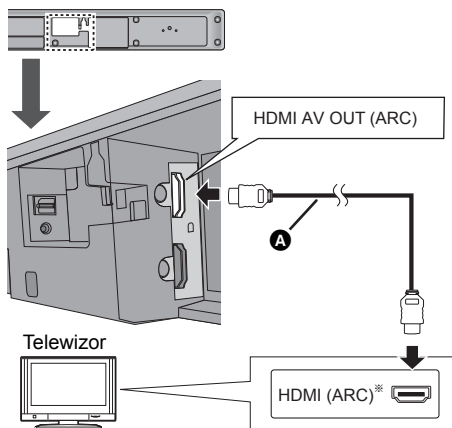
Oznaczenie "HDMI (ARC)": Metoda A

Bez oznaczenia "HDMI (ARC)": Metoda B

■ Co to jest ARC?

ARC to skrót oznaczający Audio Return Channel (kanał zwrotny audio), znany również jako HDMI ARC. Odnosi się on do jednej z funkcji HDMI. Po podłączeniu urządzenia do złącza z oznaczeniem "HDMI (ARC)", kabel cyfrowy optyczny audio zazwyczaj wymagany do odtwarzania dźwięku z telewizora nie jest potrzebny, a do odtwarzania obrazu i dźwięku z telewizora wystarczy podłączenie przy użyciu jednego przewodu HDMI.

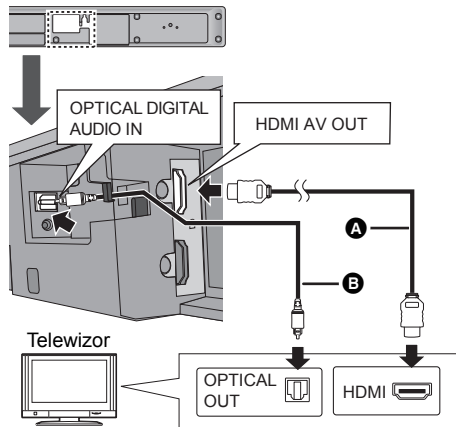
A Oznaczenie "HDMI (ARC)"



A Kabel HDMI (brak w zestawie)

- * Należy podłączyć do złącza telewizora kompatybilnego z ARC. (Patrz instrukcja obsługi telewizora.)

B Bez oznaczenia "HDMI (ARC)"



A Kabel HDMI (brak w zestawie)

B Cyfrowy kabel optyczny audio (brak w zestawie)

- Kabel musi być umieszczony pod wystającą częścią.



- Jeżeli telewizor jest kompatybilny z ARC, ale dźwięk nie jest odtwarzany z urządzenia, należy podłączyć cyfrowy kabel optyczny audio. (⇒ z prawej, "B Bez oznaczenia "HDMI (ARC)"")



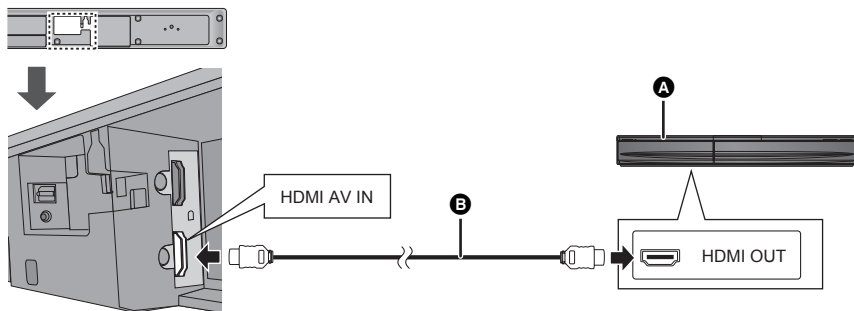
- Połączenie przy użyciu cyfrowego kabla optycznego audio jest wymagane w razie podłączenia kabla HDMI do gniazda, które nie ma oznaczenia "HDMI (ARC)".

Podłączanie urządzenia kompatybilnego z HDMI

Można odtwarzać sygnał audio z odtwarzacza Blu-ray, odtwarzacza DVD itp. kompatybilnego z HDMI, podłączonego do tego urządzenia i przekazywać sygnał do telewizora.

Przygotowanie

- Podłącz urządzenie do telewizora. (⇒ 15)



A Np. Odtwarzacz płyt Blu-ray

B Kabel HDMI (brak w zestawie)



- Informacje na temat wymaganego ustawienia w celu odtwarzania sygnału video i audio znajdują się w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia kompatybilnego z HDMI.

■ Kompatybilność 3D

Kompatybilne z telewizorem FULL HD 3D i odtwarzaczem Blu-ray

- Urządzenie może przekazywać sygnały 3D z odtwarzacza Blu-ray kompatybilnego z 3D do telewizora FULL HD 3D.

■ Kompatybilność x.v.Colour™

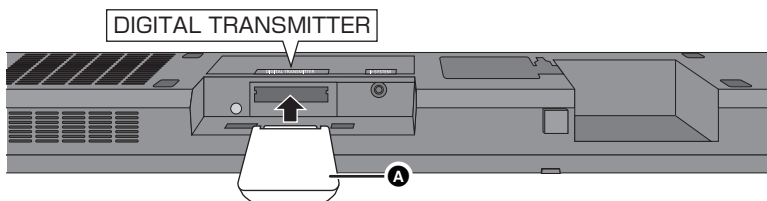
Można uzyskać żywe kolory w większej palecie kolorów, co zapewnia bardziej realistyczny obraz, gdy urządzenie jest podłączone do odtwarzacza i telewizora z obsługą x.v.Colour™ przy użyciu kabla HDMI.

■ Zgodność z funkcją Deep Colour

Po podłączeniu urządzenia do obsługiwanej odtwarzacza, urządzenie może przesyłać większą reprodukowaną gradację kolorów (4096 odcieni) w przypadku korzystania z telewizora obsługującego tę funkcję. Ciesz oczy wyjątkowo bogatymi, naturalnymi barwami, z płynną, szczegółową gradacją i minimalnym prążkowaniem kolorów.

Podłączenie cyfrowego nadajnika

Nie wkładaj ani nie wyjmuj nadajnika, gdy urządzenie jest włączone.



A Nadajnik cyfrowy (w zestawie)

Włóż nadajnik cyfrowy, stroną z etykietą w dół, aż usłyszysz kliknięcie.

Korzystanie z nadajnika IR Blaster

Przy użyciu połączenia IR Blaster można wysyłać sygnał podczerwieni otrzymywany przez czujnik sygnału zdalnego sterowania tego urządzenia do czujnika w telewizorze.

Użyj pilota telewizora w zasięgu czujnika zdalnego sterowania tego urządzenia.

- Informacje na temat zasięgu działania zamieszczono na stronie 6.

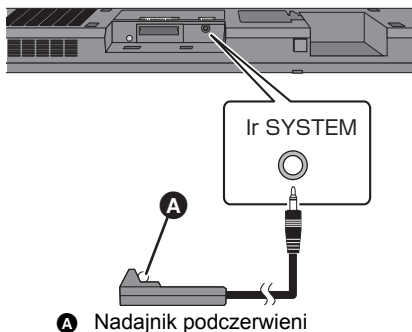
1 Podłącz wtyczkę jack do gniazda Ir SYSTEM urządzenia.

2 Umieść nadajnik podczerwieni w polu widzenia czujnika sygnału zdalnego sterowania telewizora.

- Informacje na temat położenia czujnika sygnału zdalnego sterowania telewizora znajdują się w instrukcji obsługi telewizora.

3 Nakieruj pilot telewizora na czujnik zdalnego sterowania urządzenia i steruj telewizorem.

- Informacje na temat położenia czujnika zdalnego sterowania urządzenia znajdują się na stronie 6.
- Upewnij się, że powierzchnia, do której będzie przyczepiona taśma klejąca, jest czysta.
- Jeśli oderwiesz taśmę klejącą, może to doprowadzić do uszkodzenia powierzchni, na której pozostaną resztki taśmy. Po upewnieniu się, że telewizor działa prawidłowo, zabezpiecz czujnik taśmą klejącą.

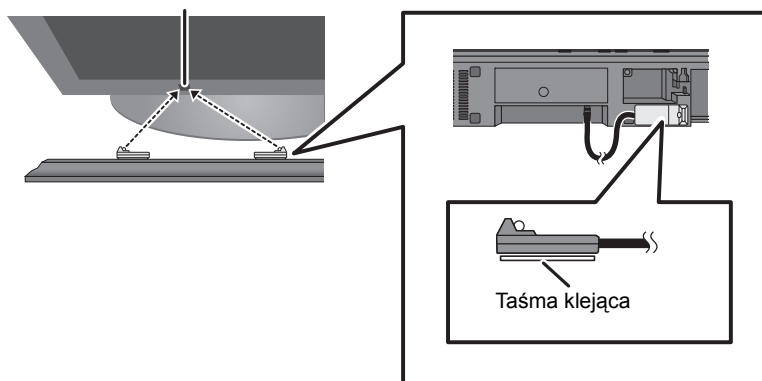


- Dostarczony w zestawie nadajnik IR Blaster jest zgodny wyłącznie z telewizorami Panasonic.
- Taśmę klejącą należy trzymać z dala od dzieci, aby zapobiec jej połknięciu.

■ Przykład umieszczenia

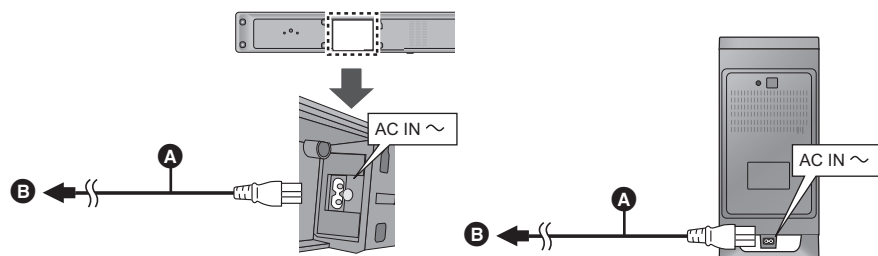
Z tyłu urządzenia:

Czujnik sygnału zdalnego sterowania telewizora



krok 3 Podłączanie przewodu zasilania

- Podłącz po zakończeniu wszystkich połączeń.

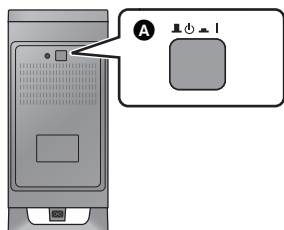


- A** Przewód zasilania (w zestawie)
- B** Do gniazdka elektrycznego

- System pobiera małą ilość energii, nawet po wyłączeniu (to urządzenie; około 0,4 W, aktywny subwoofer; około 0,2 W). W celu oszczędności energii elektrycznej, wycisz to urządzenie z gniazdka, gdy nie będzie używane przez długi czas.
- Przewód zasilania znajdujący się w wyposażeniu służy do użycia wyłącznie z tym urządzeniem i aktywnym subwooferem. Nie należy go używać do innego sprzętu. Nie należy także używać do tego urządzenia ani aktywnego subwoofera przewodów od innego sprzętu.

krok 4 Bezprzewodowe połączenie aktywnego subwoofera

- 1 Włącz urządzenie.
- 2 Naciśnij [■ ⏻, ■ I] na aktywnym subwooferze.

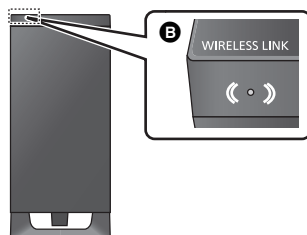


- A** Przycisk załączania – wyłączania zestawu [■ ⏻, ■ I]

Użyj tego przycisku do załączania i wyłączania zestawu.

- I: Aktywny subwoofer jest włączony
- ⏻: Aktywny subwoofer jest wyłączony

- 3 Sprawdź, czy łącze bezprzewodowe jest aktywne.



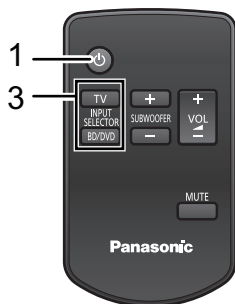
- B** WIRELESS LINK kontrolka
Wskaźnik zaświeci się, gdy urządzenie zostanie włączone.

- **Czerwona:** Aktywny subwoofer jest włączony, a łącze bezprzewodowe jest nieaktywne
- **Zielona:** Aktywny subwoofer jest włączony, a łącze bezprzewodowe jest aktywne

Użytkowanie urządzenia

Przygotowanie

- Włącz telewizor.



1 Naciśnij [⏻], aby włączyć urządzenie.

2 Naciśnij [■ ⏻ ■] na aktywnym subwooferze, aby go włączyć.

- Upewnij się, że kontrolka łącząca bezprzewodowego świeci się na zielono. (⇒ 18)

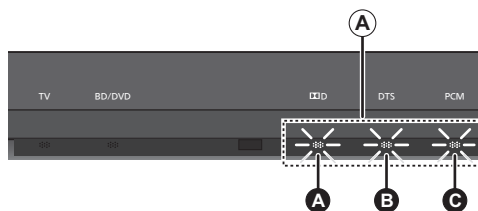
3 Naciśnij [TV] lub [BD/DVD], aby wybrać źródło dźwięku. (⇒ 6)

- W przypadku wybrania [BD/DVD], należy wybrać kanał wejściowy telewizora dla tego urządzenia i rozpocząć odtwarzanie.



- Jeśli slychać dźwięk z głośników telewizora, ściszyć telewizor do minimum.
- Maksymalne poziomy głośności telewizora i urządzenia mogą być różne.
- Gdy urządzenie zostanie wyłączone przy poziomie głośności ustawionym w górnej połowie (powyżej 50), urządzenie automatycznie obniży głośność do punktu środkowego (50) podczas włączania urządzenia. (Zob. strona 23, aby wyłączyć tę funkcję.)
- Nawet jeżeli urządzenie zostanie wyłączone lub telewizor wybrany jako źródło sygnału, urządzenie będzie nadal wyprowadzać dźwięk i/lub obraz z urządzenia podłączonego do gniazda HDMI AV IN za pośrednictwem gniazda HDMI AV OUT.
- Poziom głośności lub poziom subwoofera urządzenia nie jest wyświetlany. Poziom głośności może być wyświetlany na telewizorze, o ile urządzenie podłączone do telewizora Panasonic umożliwiające wyświetlanie ustawień głośności urządzenia. (⇒ 21)

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, przywróć ustawienia fabryczne. (⇒ 22)



Aby wyregulować poziom głośności/subwoofera

Naciśnij [+ VOL –], aby wyregulować głośność głośników.

- Zakres głośności: od 1 do 100

Naciśnij [+ SUBWOOFER –], aby wyregulować poziom głośnika niskotonowego.

- Poziomy subwoofera: od 1 do 4
- Ⓐ Wskaźniki migają od lewej do prawej (+) lub od prawej do lewej (–).
- Wskaźniki nie będą migać po osiągnięciu pozycji maksymalnej lub minimalnej.

Wyciszanie dźwięku

Naciśnij [MUTE].

- Ⓐ Podczas wyciszenia wskaźniki migają jednocześnie.
- Aby anulować, ponownie naciśnij przycisk lub zmień poziom głośności.
- Funkcja wyciszenia zostanie wyłączona po wyłączeniu urządzenia.

Wskaźnik formatu dźwięku

Aby wyświetlić aktualny format dźwięku, **Naciśnij przycisk, aby wyświetlić aktualne źródło dźwięku ([TV] lub [BD/DVD]).**

- Bieżący format dźwięku jest wskazywany przez 4 sekund.

- Ⓐ Świeci się, gdy formatem dźwięku jest Dolby Digital.
- Ⓑ Świeci się, gdy formatem dźwięku jest DTS.
- Ⓒ Świeci się, gdy formatem dźwięku jest PCM lub LPCM.



- Stan formatu dźwięku jest też wskazywany przez 4 sekund, jeśli format dźwięku w wybranym źródle (TV, odtwarzacz płyt Blu-ray/DVD itp.) się zmienia.

Dźwięk 3D

Urządzenie zapewnia wrażenie jedności dźwięku i obrazu.

■ Efekt dźwięku 3D

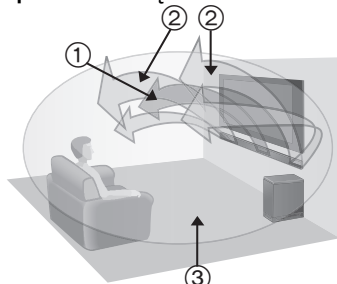
Nawet bez głośników dźwięku przestrzennego, efekt surround uzyskano przy użyciu Dolby Virtual Speaker. Oprócz tego efektu, firma Panasonic dodała swoją własną technologię kontroli pola akustycznego, aby rozszerzyć je we wszystkich kierunkach. Uzyskany dźwięk charakteryzuje się głębią i mocą bardziej odpowiadającymi obrazom 3D.

■ Technologia Clear-mode Dialog

Komentarze sportowe i dialogi w serialach telewizyjnych słychać, jakby dźwięk wychodził z telewizora, co zapewnia wrażenie jedności dźwięku i obrazu.

Ponadto, dialogi zostają wzmocnione na tle innych dźwięków podczas odtwarzania z normalnym poziomem głośności oraz w razie wyciszenia podczas oglądania telewizji w nocy.

Np. Obraz dźwięku 3D



- ① Wyraźne dialogi
- ② Dźwięk i obraz są idealnie zsynchronizowane
- ③ Uczucie całkowitego zanurzenia w polu akustycznym

Tryby odtwarzania

To ustawienie umożliwia wybór pomiędzy trybem dwu kanałowym a efektem surround. Efekt surround można dodać do 2 kanałowego źródła dźwięku oraz źródeł wielokanałowych.

| Tryb odtwarzania | Ródło dźwięku | Efekt surround |
|---|--------------------------|----------------|
| Tryb wyprowadzania surround A *1 | 2 kanałowy/Wielokanałowy | ○ |
| Tryb wyprowadzania auto B *2 | 2 kanałowy | — |
| | Wielokanałowy | ○ |
| 2 kanałowy tryb wyprowadzania C | 2 kanałowy/Wielokanałowy | — |

※1 Efekt surround zostaje dodany, gdy źródłem dźwięku jest dźwięk wielokanałowy.

※2 Wskaźnik trybu wyprowadzania surround również miga, gdy źródło dźwięku jest wielokanałowe w trybie wyprowadzania auto.

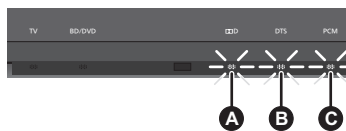
■ Aby zmienić tryb odtwarzania

1 Naciśnij i przytrzymaj [MUTE] przez ponad 2 sekundy.

- Wskaźnik aktualnego ustawienia miga przez 10 sekund.

2 Gdy wskaźnik miga, naciśnij [MUTE] ponownie, aby zmienić ustawienie.

- Ustawienie zostaje zmienione po każdym naciśnięciu [MUTE].



Można wyłączyć efekt dźwięku 3D i wykorzystywać wyłącznie efekt Dolby Virtual Speaker.

1 Naciśnij i przytrzymaj [TV] przez ponad 2 sekund.

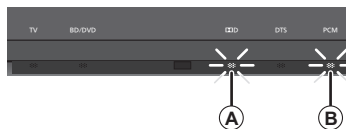
- Wskaźnik aktualnego ustawienia miga przez 10 sekund.

Ⓐ: dźwięk 3D został "Włącz"

Ⓑ: dźwięk 3D został "Wyłączone"

2 Gdy wskaźnik miga, naciśnij [TV], aby zmienić ustawienie.

- Ustawienie zostaje zmienione po każdym naciśnięciu [TV].
- Ustawienie zostanie wyzerowane do "Włącz" po wyłączeniu urządzenia.



- W przypadku korzystania z optycznego cyfrowego kabla audio, efekt surround oraz Dolby Virtual Speaker zostaną automatycznie wyłączone, jeśli częstotliwość próbkowania sygnału audio jest większa niż 48 kHz.

Powiązane funkcje odbiornika TV

(VIERA Link "HDAVI Control™")

Co to jest VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" to wygodna funkcja oferująca połączone operacje tego urządzenia i telewizora marki Panasonic (VIERA) pod "HDAVI Control".

Można korzystać z tej funkcji, podłączając urządzenie przy użyciu kabla HDMI. Szczegółowe informacje dotyczące obsługi znajdują się w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Przygotowanie

- 1 Upewnij się, że połączenie HDMI zostało poprawnie wykonane. (⇒ 15, 16)
- 2 Ustaw operacje "HDAVI Control" w podłączonym urządzeniu (np. telewizorze).
- 3 W celu zapewnienia optymalnego działania funkcji "HDAVI Control" zmień poniższe ustawienia w podłączonym telewizorze¹.
 - Jako domyślne ustawienie głośników wybierz to urządzenie².
 - Jako wybrane ustawienie głośników wybierz to urządzenie.
- 4 Włącz wszystkie urządzenia kompatybilne z "HDAVI Control" i wybierz kanał wejściowy tego urządzenia w podłączonym telewizorze, aby zapewnić poprawne działanie funkcji "HDAVI Control".
- 5 Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazda HDMI AV IN, uruchom odtwarzanie, aby sprawdzić, czy obraz jest wyświetlany poprawnie.

Po zmianie połączenia lub ustawień, wykonaj ponownie powyższą procedurę.

- *1 Dostępność i funkcja ustawień może się różnić w zależności od telewizora. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi telewizora.
- *2 Jeżeli domyślne ustawienie głośników w telewizorze jest elementem pozycji ustawień VIERA Link, wybranie tego urządzenia jako domyślnego głośnika spowoduje automatyczną zmianę wybranych głośników na to urządzenie.



- VIERA Link "HDAVI Control" jest unikalną funkcją, opartą na funkcjach sterowania HDMI, standardu branżowego znanego jako HDMI CEC (Consumer Electronics Control), opracowaną i dodaną przez Panasonic. W związku z tym, nie ma gwarancji jej współpracy ze sprzętem innych producentów obsługującym HDMI CEC.
- To urządzenie obsługuje funkcję "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" jest najnowszym standardem (aktualnym na grudzień 2010 r.) dla urządzeń firmy Panasonic zgodnych z HDAVI Control. Ten standard jest kompatybilny z konwencjonalnymi urządzeniami HDAVI firmy Panasonic.
- Informacje dotyczące obsługi VIERA Link znajdują się w instrukcjach obsługi poszczególnych urządzeń.
- Sprawdź, czy wybrano ustawienia cyfrowego wyjścia audio kompatybilne z tym urządzeniem. (⇒ 24)

Możliwości oferowane przez funkcje "HDAVI Control"

- Aby się upewnić, że dźwięk jest emitowany z głośników urządzenia, wybierz "Kino domowe" za pomocą pilota telewizora w celu włączenia urządzenia.
- Dostępność i funkcja ustawień może się różnić w zależności od telewizora. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi telewizora.

■ Sterowanie głośnikiem

Można wybrać, czy dźwięk jest odtwarzany z urządzenia, czy głośników telewizora, korzystając z ustawień w menu TV.

Kino domowe

Głośniki urządzenia są włączone.

- Gdy niniejsze urządzenie jest w trybie gotowości, przełączenie głośników telewizora na głośniki urządzenia w menu TV spowoduje włączenie tego urządzenia i wybranie jako źródła "TV".
- Można regulować głośność przy użyciu przycisku głośności i wyciszenia na pilocie telewizora.
- Wyłączenie urządzenia powoduje automatyczne włączenie głośników telewizora.

TV

Głośniki telewizora są włączone.

- Głośność urządzenia jest ustawiona na minimum.



- Jeśli telewizor jest zgodny z technologią VIERA Link "HDAVI Control 4 lub nowszą", dźwięk będzie automatycznie emitowany przez urządzenie.

■ Automatyczne przełączanie wejścia

Wykonanie poniższych operacji spowoduje automatyczne włączenie urządzenia¹ i zmianę kanału wejściowego na odpowiednie źródło.

– Rozpoczęcie odtwarzania w podłączonym urządzeniu HDMI.

– Zmiana kanału wejściowego w telewizorze.

- * Tylko w przypadku, gdy wyjście głośników jest ustawione na to urządzenie.



- Gdy w telewizorze jest włączona funkcja wspólnego "Link do wyłączania TV", urządzenie wyłączy się po wyłączeniu telewizora.

■ Automatyczna synchronizacja (HDAVI Control 3 lub nowszą)

Brak synchronizacji między dźwiękiem i obrazem jest regulowany automatycznie, w celu zapewnienia prawidłowego odtwarzania podkładu dźwiękowego.



- Informacje na temat opóźnienia są ustawiane automatycznie, jeżeli telewizor jest kompatybilny z VIERA Link "HDAVI Control 3 lub nowszą" i funkcja VIERA Link jest ustawiona na "Włącz". Jeżeli nie można wyszukać informacji na temat opóźnienia, opóźnienie dźwięku jest ustawiane na 40 ms.

Rozwiązywanie problemów

Zanim zwrócisz się do serwisu, wykonaj następujące sprawdziany. Jeżeli masz wątpliwości co do niektórych punktów sprawdzianów, lub jeśli podane w poniższym przewodniku środki nie rozwiązują problemu, skonsultuj się ze swoim dealerem.

Przywrócenie wartości domyślnych.

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij [⏏/I] na urządzeniu i przytrzymaj przez ponad 4 sec. (W momencie zresetowania urządzenia wszystkie wskaźniki zamigają dwukrotnie.)

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, przywróć ustawienia fabryczne.

Ogólne działanie

Nie ma zasilania.

- Dokładnie podłącz kabel sieciowy. (⇒ 18)
- Po włączeniu urządzenia, jeżeli wskaźniki migają a urządzenie się natychmiast wyłącza, odłącz kabel sieciowy i skonsultuj się z dealerem.

Pilot nie działa prawidłowo.

- Bateria jest wyczerpana. Wymień baterię na nową. (⇒ 7)
- Możliwe, że folia zabezpieczająca nie została zdjęta. Zdejmij folię zabezpieczającą. (⇒ 7)
- Może być konieczne ponowne ustawienie kodu na pilocie po wymianie baterii. (⇒ 24)

Miga wskaźnik "TV", ale nie ma dźwięku.

Odłącz przewód zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą. Jeżeli migają inne wskaźniki, przekaz taką informację sprzedawcy.

Wskaźniki D, DTS, PCM migają przez 10 sekund, a następnie gasną.

- Czy zmieniasz ustawienia trybu odtwarzania? (⇒ 20)
- Czy zmieniasz ustawienia Dźwięk 3D? (⇒ 20)
- Czy zmieniasz ustawienia wyprowadzania dźwięku? (⇒ 23)

Zasilanie urządzenia zostanie wyłączone, gdy źródło dla telewizora zostanie zmienione.

Jest to normalna funkcja w przypadku korzystania z VIERA Link (HDAVI Control 4 lub nowszą). Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.

HDMI

Urządzenie nie działa prawidłowo.

W przypadku podłączenia kabla HDMI do niewłaściwego złącza (HDMI AV IN lub HDMI AV OUT), urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilania, a następnie ponownie podłącz kabel (lub kable) HDMI. (⇒ 15, 16)

Operacje powiązane z VIERA Link nie działają prawidłowo.

- Sprawdź ustawienie funkcji "VIERA Link" w podłączonych urządzeniach.
- Czy ustawienia VIERA Link są wyłączone?
- Po zmianie połączeń HDMI, awarii zasilania lub odłączeniu przewodu zasilania, operacje VIERA Link mogą nie działać prawidłowo.
 - Włącz wszystkie urządzenia podłączone do telewizora za pośrednictwem kabla HDMI, a następnie włącz telewizor.
 - Wyłącz ustawienia VIERA Link i włącz się w instrukcji obsługi telewizora.
 - Po połączeniu urządzenia i telewizora za pomocą kabla HDMI, włącz telewizor, a następnie odłącz przewód zasilania urządzenia i podłącz go ponownie.

Podczas odsłuchiwania dźwięku za pośrednictwem połączenia HDMI, nie będzie słychać kilku pierwszych sekund utworu.

Taki problem może wystąpić podczas odtwarzania rozdziałów DVD-Video. Zmień ustawienie cyfrowego wyjścia audio na podłączonym urządzeniu z "Bitstream" na "PCM".

Jeżeli działanie będzie niestabilne podczas pracy z urządzeniem kompatybilnym z HDMI firmy innej niż Panasonic, podłącz za pomocą optycznego kabla dźwięku cyfrowego. (⇒ 15)

Wyłącz VIERA Link.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj [MUTE] na pilocie i przycisk [VOLUME -] na głównym urządzeniu i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy.
- Ustawienie zostaje zmienione, gdy kontrolki D, DTS i PCM migają.
- 2 Po zmianie ustawienia, wyłącz i włącz wszystkie podłączone urządzenia.
- Aby przywrócić ustawienie, wyzeruj do wartości domyślnych. (⇒ lewy)
- Po ustawieniu VIERA Link na wyłącz funkcja ARC nie jest dostępna. Upewnij się, że do podłączenia używasz optycznego kabla dźwięku cyfrowego. (⇒ 15)

Dźwięk

Brak dźwięku (lub obrazu).

- Wyłącz wyciszenie. (⇒ 19)
- Sprawdź połączenia z innymi urządzeniami. (⇒ 15, 16)
- Upewnij się, że otrzymywany sygnał audio jest kompatybilny z urządzeniem. (⇒ 24)
- Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.
- Jeżeli urządzenie podłączono do telewizora za pomocą kabla HDMI. Upewnij się, że złącze HDMI telewizora oznaczono "HDMI (ARC)". W przeciwnym razie, podłącz za pomocą optycznego kabla dźwięku cyfrowego. (⇒ 15)
- Jeśli urządzenie jest podłączone do telewizora Panasonic i zostanie włączone za pomocą przycisku na urządzeniu lub na pilocie, dźwięk może nie być emitowany przez głośniki urządzenia. W takim przypadku włącz urządzenie za pomocą pilota od telewizora. (⇒ 15)
- Jeśli połączenia są prawidłowe, być może problem leży w kablach. Podłącz urządzenie przy użyciu innych kablów.
- Sprawdź ustawienie wyjścia audio w podłączonym urządzeniu.
- Jeżeli wskaźniki **D** i **D** migają oraz nie słychać dźwięku, wyłącz urządzenie, odłącz przewód zasilający i skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.
- Jeżeli miga wskaźnik BD/DVD i nie ma dźwięku, wykonaj następujące działania.
 - ① Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.
 - ② Wyłącz urządzenie, odłącz kabel HDMI, a następnie podłącz kabel HDMI i włącz urządzenie.

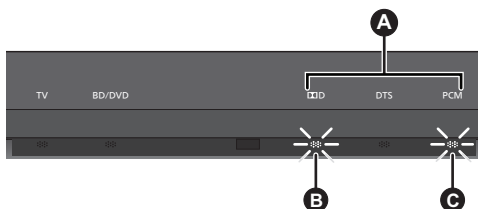
Dźwięk DTS nie będzie odtwarzany z urządzenia.

Sprawdź, czy ustawienie cyfrowego wyjścia audio w podłączonym urządzeniu ustawiono na "Bitstream".

Nie można zmienić wyjścia audio z podstawowego na poboczne.

Jeżeli ustawienie wyjścia cyfrowego dla podłączonego telewizora lub odtwarzacza ustawiono na "Bitstream" zmień wyjście audio w urządzeniu.

- ① Naciśnij i przytrzymaj [BD/DVD] przez ponad 2 sekundy.



- ② Gdy wskaźnik aktualnego stanu miga, naciśnij [BD/DVD], aby zmienić ustawienie.

- A Główny i poboczny
 - B Główny
 - C Poboczny (SAP: Program z pobocznym dźwiękiem)
- Ustawienie zostanie zachowane do kolejnej zmiany.

Głośność zostanie obniżona przy włączeniu urządzenia.

Gdy urządzenie zostanie wyłączone przy poziomie głośności ustawionym w górnej połowie (powyżej 50), urządzenie automatycznie obniży głośność do punktu środkowego (50) podczas włączania urządzenia.

Aby wyłączyć tę funkcję:

- ① Naciśnij i przytrzymaj [MUTE] na pilocie i przycisk [VOLUME +] na głównym urządzeniu i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy.
- Ustawienie zostaje zmienione, gdy kontrolki **D**, **D** i PCM migają.
 - Aby przywrócić ustawienie, wyzeruj do wartości domyślnych. (⇒ 22)

Dźwięk z telewizora jest zniekształcony.

Zmień ustawienie cyfrowego wyjścia audio na "Bitstream".

Dialogi są zbyt głośne lub dźwięk brzmi nienaturalnie.

To urządzenie ma funkcję wzmocnienia dialogów przy niskim poziomie głośności.

Aby wyłączyć tę funkcję:

- ① Naciśnij i przytrzymaj [TV] na pilocie i przycisk [VOLUME -] na głównym urządzeniu i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy.
- Ustawienie zostaje zmienione, gdy kontrolki **D**, **D** i PCM migają.
 - Aby przywrócić ustawienie, wyzeruj do wartości domyślnych. (⇒ 22)

Brak dźwięku.

Zasilanie urządzenia zostaje automatycznie wyłączone.

(W razie wykrycia błędu, następuje uaktywnienie zabezpieczenia i urządzenie automatycznie przechodzi w tryb gotowości.)

- Wystąpił problem ze wzmacniaczem.
 - Czy poziom głośności jest wyjątkowo wysoki? Jeżeli tak, to obniż głośność.
 - Czy urządzenie znajduje się w wyjątkowo ciepłym miejscu? Jeżeli tak, to przenieś urządzenie w chłodniejsze miejsce, odczekaj kilka chwil i spróbuj ponownie włączyć urządzenie.
- Jeśli problem nie zniknie, wyłącz urządzenie, odłącz przewód zasilający i skontaktuj się ze sprzedawcą. Jeżeli migają inne wskaźniki, przekaz taką informację sprzedawcy.

Aktywny subwoofer

Nie ma zasilania.

Upewnij się, że przewód zasilania aktywnego subwoofera jest poprawnie podłączony.

Subwoofer wyłącza się natychmiast po włączeniu.

Odłącz przewód sieciowy od gniazdka i skontaktuj się ze sprzedawcą.

Brak dźwięku z subwoofera.

- Upewnij się, że aktywny subwoofer jest włączony.
- Upewnij się, że kontrolka łącza bezprzewodowego świeci się na zielono. (⇒ 18)

Kontrolka łącza bezprzewodowego świeci się na czerwono.

- Brak łącza między urządzeniem i aktywnym subwooferem.
 - Upewnij się, że główne urządzenie jest włączone.
 - Upewnij się, że cyfrowy nadajnik jest do końca wsunięty w gniazdo cyfrowego nadajnika na urządzeniu. (⇒ 16)
 - Wyłącz aktywny subwoofer i włącz go znowu. Możesz też wyłączyć aktywny subwoofer, odłączyć przewód zasilania i podłączyć go jeszcze raz.
- Jeśli problemu nie uda się rozwiązać, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Dźwięk z subwoofera jest przerywany.

Aktywny subwoofer automatycznie wyszukuje niezajęty kanał. Jeśli zakłócenia nie znikną, spróbuj przestawić inne urządzenia bezprzewodowe w inne miejsce, poza zasięg działania aktywnego subwoofera, lub przestaw aktywny subwoofer bliżej tego urządzenia. (⇒ 9)

Kontrolka łącza bezprzewodowego świeci się na przemian na czerwono i zielono

Wyłącz subwoofer, odłącz przewód zasilania prądem przemiennym, a następnie podłącz go ponownie.

Jeśli problem nie zniknie, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Kod pilota

Gdy inne urządzenia firmy Panasonic reagują na sygnały z pilota tego urządzenia, zmierz kod pilota w tym urządzeniu i w pilocie.

Przygotowanie

- Wyłącz wszystkie inne urządzenia firmy Panasonic.

- Włącz to urządzenie.

Zmiana kodu pilota na kod 2:

- ① Nakieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania urządzenia.
- ② Naciśnij i przytrzymaj przycisk [MUTE] oraz [BD/DVD] na pilocie przez ponad 4 sec.



Kontrolka **A** będzie migała przez 10 sec podczas zmiany kodu urządzenia.



- Jeżeli urządzenie nie działa po zmianie kodu, powtórz kroki ① i ②.
- Aby zmienić zdalne sterowanie na kod 1, powtórz powyższe kroki, zastępując [BD/DVD] przez [TV].

Informacja o dźwięku

■ Kompatybilne formaty audio

Urządzenie jest kompatybilne z następującymi formatami:

Dolby Digital, DTS Digital Surround, 2-kanałowy LPCM i wielokanałowy LPCM.

Specyfikacje

DANE OGÓLNE

Pobierana moc:

Urządzenie: 30 W
Aktywny subwoofer: 23 W
Nadajnik cyfrowy: 1,2 W

Pobierana moc w trybie oczekiwania:

Urządzenie: Około 0,4 W
Aktywny subwoofer: Około 0,2 W

Zasilanie:

AC 220 V do 240 V, 50 Hz

Wymiary (Szer.×Wys.×Głęb.):

Urządzenie

(Bez wystających części)

1018 mm×75 mm×44 mm

(Z uchwytem bezpieczeństwa)

1018 mm×77 mm×52 mm

(Z podstawkami (Niskie))

1018 mm×95 mm×75 mm

(Z podstawkami (Wysokie))

1018 mm×105 mm×75 mm

Aktywny subwoofer

180 mm×408 mm×306 mm

Nadajnik cyfrowy

43,5 mm×37,3 mm×8,2 mm

Masa:

Urządzenie

(Bez akcesoriów)

Około 2,5 kg

(Z uchwytem bezpieczeństwa)

Około 2,6 kg

(Z podstawkami)

Około 2,6 kg

Aktywny subwoofer

Około 5,2 kg

Nadajnik cyfrowy

Około 0,0095 kg

Zakres temperatur działania:

0 °C do +40 °C

Zakres wilgotności działania:

20 % do 80 % RH (bez skropliny)

SEKCJA GŁOŚNIKÓW

GŁOŚNIK PRZEDNI (WBUDOWANE)

Typ: 2 -ścież., 2 system głośnika (Bass Reflex)
Niskotonowy: 6,5 cm Typ stożkowy×2
Wysokotonowy: 2,5 cm Typ kopułowy×2

AKTYWNY SUBWOOFER

Typ: 1 -ścież., 1 system głośnika (Bass Reflex)
Niskotonowy: 16 cm Typ stożkowy
Zakres częstotliwości:
30 Hz do 180 Hz (−16 dB)
35 Hz do 160 Hz (−10 dB)

SEKCJA WZMACNIACZA

Moc wyjściowa RMS: Tryb Dolby Digital

Przedni Kan.: 60 W na każdy kanał (4 Ω,
1 kHz, 10 % THD)

Kan. Subwoofera: 120 W na każdy kanał (8 Ω,
100 Hz, 10 % THD)

Ogólna moc RMS trybu Dolby Digital: 240 W

SEKCJA SIECI BEZPRZEWODOWEJ

Moduł bezprzewodowy

Zakres częstotliwości: 2,4 GHz do 2,4835 GHz
Ilość kanałów: 3

SEKCJA ZŁĄCZ

HDAVI Control

To urządzenie obsługuje funkcję
"HDAVI Control 5".

Wejście HDMI AV

Złącze: Złącze 19-pin. typu A

Wyjście HDMI AV

Złącze: Złącze 19-pin. typu A

Cyfrowe Wejście Audio (Tylko TV)

Optyczne wejście cyfrowe: Złącze optyczne

Częstotliwość

próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Format dźwięku:

LPCM, Dolby Digital,
DTS Digital Surround

IR Blaster

Gniazdo: 3,5 mm gniazdo



- 1 Dane techniczne mogą podlegać zmianom bez uprzedzenia. Masa i wymiary są przybliżone.
- 2 Całkowite zniekształcenie harmoniczne mierzone jest przez cyfrowy analizator widma.

Informacja dla użytkowników o gromadzeniu i pozbywaniu się zużytych urządzeń i baterii



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego oraz postanowieniami Dyrektywy 2002/96/WE i 2006/66/WE.

Prawidłowe pozbywanie się w/w produktów i baterii pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami.

Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych produktów i baterii można otrzymać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub w punkcie sprzedaży, w którym użytkownik nabył przedmiotowe towary.

Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



Dotyczy użytkowników firmowych działających na terenie Unii Europejskiej

Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.

[Informacje o pozbywaniu się w/w urządzeń w państwach trzecich]

Niniejsze symbole obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Chcąc pozbyć się w/w urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie właściwego sposobu wyrzucania tego rodzaju przedmiotów.



Dotyczy symbolu baterii (symbole przykładowe):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

Cd

Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla klientów w UE

CE1177®

Deklaracja zgodności

Niniejszym "Panasonic Corporation" deklaruje, że ten produkt jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odnośnymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.

Klienci mogą pobrać oryginalną deklarację zgodności naszych produktów z serwera deklaracji zgodności:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt się z autoryzowanym przedstawicielem: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Produkt ten jest przeznaczony do użytku w następujących krajach.

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK

Ten produkt jest przeznaczony dla użytkownika ogólnego. (Kategoria 3)

Vážený zákazník

Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku.

Pro dosažení optimálního výkonu a z bezpečnostních důvodů si pečlivě přečtěte tyto pokyny.

Před zapojením, obsluhou nebo nastavením tohoto výrobku si přečtěte celý tento návod.

Návod uschovejte k pozdějšímu použití.

Ohledně návodu k instalaci

Instalační práce musí být provedeny kvalifikovaným instalatérským odborníkem. (⇒ 10 až 14)

Před zahájením práce si pečlivě přečtěte tento Návod k instalaci a Návod k použití, abyste zajistili, že instalace bude provedena správně.

(Uschovejte tento návod. Mohli byste jej potřebovat při údržbě nebo při manipulaci se strojem.)

VAROVÁNÍ:

PRO SNÍŽENÍ RIZIKA OHNĚ, ELEKTRICKÉHO ŠOKU NEBO POŠKOZENÍ VÝROBKU

- NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ DEŠTI A VLKHU, DBEJTE, ABY NA NĚJ NEKAPALA A NESTŘÍKALA VODA, A NESTAVTE NA NĚJ PŘEDMĚTY NAPLNĚNÉ VODOU, NAPŘ. VÁZY.
- POUŽÍVEJTE POUZE DOPORUČENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ.
- NEODSTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ KRYT); ŽÁDNÉ PRVKY UVNITŘ PŘÍSTROJE UŽIVATEL NEMŮŽE OPRAVOVAT. SERVIS PŘENECHTE KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM PRACOVNÍKŮM.

POZOR!

- TENTO PŘÍSTROJ NEINSTALUJTE ANI NEUMÍSTUJTE NAPŘ. DO KNIHOVNY, VESTAVĚNÉ SKŘÍNĚ NEBO JINÉHO UZAVŘENÉHO PROSTORU. ZAJISTĚTE, ABY MĚL PŘÍSTROJ DOBRÉ VĚTRÁNÍ. PRO VYLOUČENÍ RIZIKA ELEKTRICKÉHO ŠOKU NEBO NEBEZPEČÍ POŽÁRU Z DŮVODU PŘEHŘÁTÍ ZAJISTĚTE, ABY V BLÍZKOSTI VĚTRACÍCH OTVORŮ NEBYLY ZÁVĚSY NEBO JINÉ TEXTILIE.
- DBEJTE, ABY VĚTRACÍ OTVORY PŘÍSTROJE NEZAKRÝVALY NOVINY, UBRUSY, ZÁCLONY A PODOBNĚ.
- NEPOKLÁDEJTE NA PŘÍSTROJ ZDROJE OTEVŘENÉHO OHNĚ, NAPŘ. ZAPÁLENÉ SVÍČKY.
- BATERIE ODEVZDÁVEJTE DO TŘÍDĚNÉHO ODPADU.

Pozor

Nebezpečí požáru, výbuchu a popálení. Nedobíjejte, nerozebírejte, nezahřívajte nad 60°C nebo nespalujte.

Zásuvka musí být v blízkosti zařízení a snadno dostupná.

Síťová zástrčka napájecí šňůry bude vždy pohotově k použití.

Pro úplné odpojení přístroje z hlavního přívodu AC vypojte zástrčku elektrické šňůry ze zásuvky AC.

TENTO PŘÍSTROJ JE URČEN PRO POUŽITÍ V MÍRNÉM PODNEBÍ.

Výrobek může během používání přijímat rádiové rušení způsobené mobilními telefony. Pokud se takové rušení projeví, je třeba zvětšit vzdálenost mezi výrobkem a mobilním telefonem.

Bezpečnostní opatření

Umístění

Přístroj postavte na rovnou plochu mimo dosah přímého slunečního záření, vysokých teplot, vysoké vlhkosti a nadměrných vibrací. Působením takového prostředí by mohlo dojít k poškození skřínky a dalších součástí přístroje s následným zkrácením životnosti zařízení. Na přístroj nepokládejte těžké předměty.

Napětí

Nepoužívejte vysokonapěťové zdroje. Mohlo by dojít k přetížení přístroje a vzniku požáru. Nepoužívejte stejnosměrné zdroje napětí. Při instalaci přístroje na lodi či jiných místech se stejnosměrným proudem pečlivě zkontrolujte zdroj napájení.

Zabezpečení síťové šňůry

Ujistěte se, zda je síťová šňůra správně zapojena a zda není poškozena. Špatné zapojení a poškození kabelu může vyvolat požár nebo úraz elektrickým proudem. Na kabel nepokládejte těžké předměty, neohýbejte jej a netahejte za něj. Při odpojování kabelu ze zásuvky jej pevně uchopte za zástrčku. Tahání za síťovou šňůru může způsobit úraz elektrickým proudem. Se zástrčkou nemanipulujte mokřima rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

Cizí předměty

Zabraňte vniknutí či pádu kovových předmětů do přístroje. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poruše.

Zabraňte vniknutí kapalin do přístroje. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poruše. Jestliže k tomu přesto dojde, ihned odpojte přístroj od napájení a obraťte se na prodejce.

Do přístroje nevstříkujte insekticidy. Obsahují hořlavé plyny, jež mohou po vstříknutí do přístroje vzplanout.

Servis

Nepokoušejte se přístroj opravovat sami. Jestliže se přerušil zvuk, nesvítlí indikátory, objevil se kouř nebo jiný problém, který není popsán v tomto návodu k obsluze, odpojte síťovou šňůru a obraťte se na prodejce nebo autorizované servisní středisko. Při opravě, demontáži nebo montáži přístroje nekvalifikovanými osobami může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje.

Nehodláte-li přístroj delší dobu používat, odpojte jej od zdroje napájení – prodloužíte tak jeho životnost.

Licence

Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic a symbol dvojitého písmene D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

Vyrobeno v licenci podle patentů U.S.A. č.: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 a dalších patentů USA i světových patentů ve stadiu schvalování i patentů již vydaných.

DTS a symbol jsou registrovanými ochrannými známkami, DTS Digital Surround a logo DTS jsou ochrannými známkami společnosti DTS, Inc. Součástí výrobku je i software.

© DTS, Inc. Všechna práva vyhrazena.

HDMI, logo HDMI, a High-Definition Multimedia Interface (Multimediální rozhraní s vysokým rozlišením) jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami firmy HDMI Licensing LLC ve Spojených státech a jiných zemích.

HDAVI Control™ je ochranná známka společnosti Panasonic Corporation.

"x.v.Colour" je ochranná známka.

OBSAH

| | |
|------------------------------------|----------|
| Bezpečnostní opatření | 3 |
| Licence | 3 |

Před použitím

| | |
|--|----------|
| Příslušenství | 5 |
| Péče o přístroj | 5 |
| Referenční příručka ovladače | 6 |
| Toto zařízení a aktivní basový reproduktor (Přední strana) | 6 |
| Toto zařízení a aktivní basový reproduktor (Zadní strana) | 6 |
| Dálkový ovladač | 7 |

Začínáme

| | |
|--|-----------|
| krok 1 Umístění přístroje | 8 |
| Toto zařízení | 8 |
| Aktivní basový reproduktor (Subwoofer) | 9 |
| Při umístění zařízení na zeď | 10 |
| Umístění zařízení na policičku nebo na stůl | 13 |
| krok 2 Zapojení | 15 |
| Spojení s TV | 15 |
| Připojení ze zařízení kompatibilního s HDMI | 16 |
| Připojení digitálního vysílače | 16 |
| Použití IR Blaster | 17 |
| krok 3 Připojení hlavního přívodního kabelu | 18 |
| krok 4 Bezdrátové připojení aktivního basového reproduktoru | 18 |

Ovládání zařízení

| | |
|---|-----------|
| Použití tohoto zařízení | 19 |
| 3D zvuk | 20 |
| Činnosti propojené s televizorem | |
| (VIERA Link "HDAVI Control™") | 21 |

Odkaz





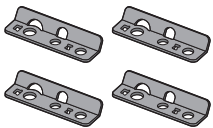



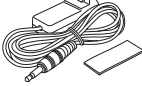
| | |
|---------------------------------|-----------|
| Odstraňování závad | 22 |
| Kód dálkového ovládání | 24 |
| Informace o audio | 24 |
| Specifikace | 25 |

- Operace popsané v tomto návodu se vztahují zejména na použití zařízení s dálkovým ovládním, uvedené operace však můžete provádět i na samotném zařízení, pokud jsou na něm k dispozici stejné ovládací prvky.

| | |
|--|-----------|
| Systém | SC-HTB520 |
| Toto zařízení | SU-HTB520 |
| Aktivní basový reproduktor (subwoofer) (S digitálním vysílačem) | SB-HWA520 |

Příslušenství

Před použitím tohoto zařízení zkontrolujte dodané příslušenství.

| | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Dálkové ovládání (Vestavěná baterie) (N2QAYC000043)  | <input type="checkbox"/> 2 Síťové napájecí kabely  | <input type="checkbox"/> 1 Digitální vysílač  <ul style="list-style-type: none"> • Dodáno s aktivním basovým reproduktorem. |
| <input type="checkbox"/> 4 Šrouby (S podložkou×2) (Bez podložky×2)  | <input type="checkbox"/> 4 Bezpečnostní držáky  | <input type="checkbox"/> 2 Podpěry  |
| <input type="checkbox"/> 2 Konzoly pro montáž na stěnu  | <input type="checkbox"/> 2 Zadní podložky  | <input type="checkbox"/> 1 IR Blaster  |



- Správná čísla výrobku z ledna 2011. Mohou být předmětem změny.

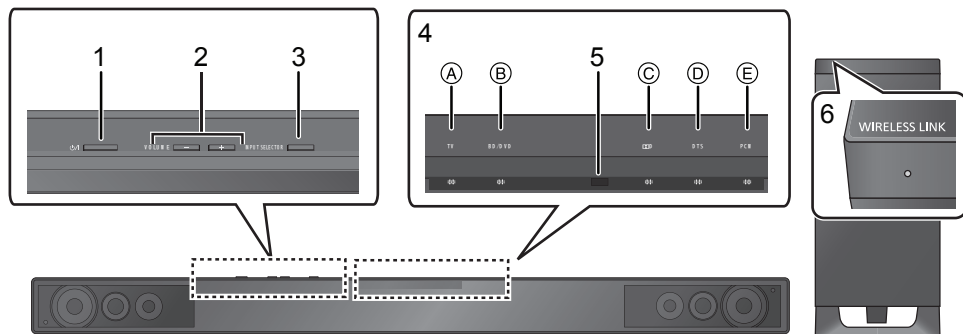
Péče o přístroj

■ K čištění tohoto zařízení používejte jemný suchý hadřík

- V případě velkého znečištění vyždímejte vlhký hadr ve vodě a utřete nečistoty a poté přejedte otřená místa suchým hadrem.
- Při čištění zařízení použijte jemný hadr. Nepoužívejte papírové kapesníky ani jiné materiály (ručníky apod.), které se mohou rozpadnout. Malé částice mohou uvíznout uvnitř reproduktoru.
- K čištění tohoto přístroje nikdy nepoužívejte alkohol, ředidla ani benzin.
- Před použitím chemicky ošetřeného hadříku si pozorně přečtete s ním dodávaný návod.

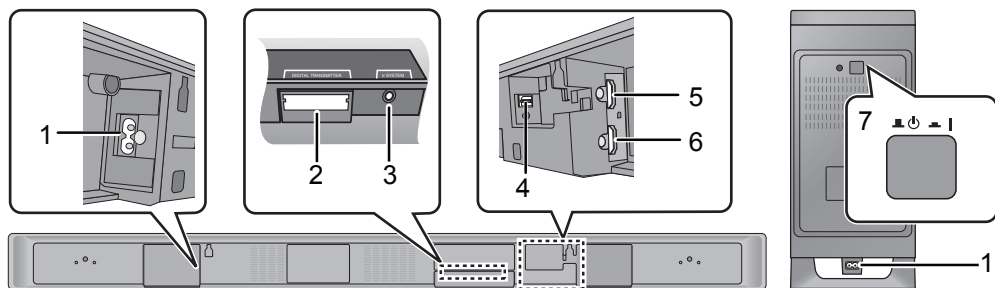
Referenční příručka ovladače

Toto zařízení a aktivní basový reproduktor (Přední strana)



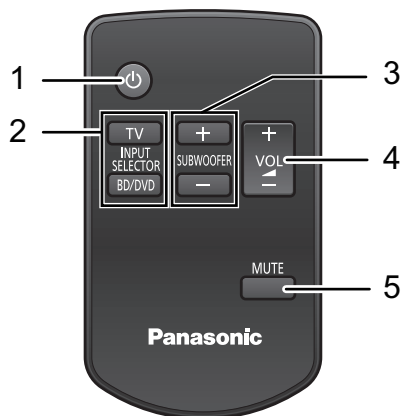
- Tlačítko pohotovostního režimu/zapnutí (⏻)**
Stisknutím tohoto tlačítka se přístroj přepíná z provozního do pohotovostního režimu a naopak. V pohotovostním režimu přístroj spotřebovává malé množství elektrické energie.
- Nastavení hlasitosti tohoto zařízení
- Zvolte zdroj signálu
"TV" ↔ "BD/DVD"
 - **TV:** Když je zdrojem audia televizor (A svítí zeleně)
 - **BD/DVD:** Když je zdrojem audia zařízení připojené do zásuvky HDMI AV IN (B svítí jantarově)
- Indikátory stavu v podobě LED (⇒ 19)
 - (A) Indikátor TV
 - (B) Indikátor BD/DVD
 - (C) Indikátor Dolby Digital
 - (D) Indikátor DTS
 - (E) Indikátor PCM nebo LPCM
- Čidlo signálu dálkového ovladače
Provozní dosah dálkového ovládání
Vzdálenost:
Přibližně 7 m přímo před přístrojem
Úhel:
Přibližně 30° doleva a doprava
- WIRELESS LINK indikátor (⇒ 18)

Toto zařízení a aktivní basový reproduktor (Zadní strana)



- Zásuvka AC IN (⇒ 18)
- Dok digitální vysílač (⇒ 16)
- Zásuvka Ir SYSTEM
(Pouze pro použití s dodaným zařízením IR Blaster. (⇒ 8))
- Zásuvka OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 15)
- Konektor HDMI AV OUT (kompatibilní s ARC) (⇒ 15)
- Zásuvka HDMI AV IN (⇒ 16)
- Tlačítko zapnutí/vypnutí aktivního basového reproduktoru

Dálkový ovladač

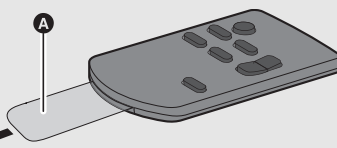


- 1 Zapnutí nebo vypnutí tohoto zařízení (⇒ 19)
- 2 Zvolte zdroj signálu (⇒ 19)
 - [TV]:
Volba televizoru v úloze zdroje
 - [BD/DVD]:
Volba zařízení připojeného do zásuvky HDMI AV IN v úloze zdroje
- 3 Doladíte výstupní úroveň aktivního basového reproduktoru (⇒ 19)
- 4 Nastavení hlasitosti tohoto zařízení (⇒ 19)
- 5 Vypnutí zvuku (⇒ 19)

POZOR

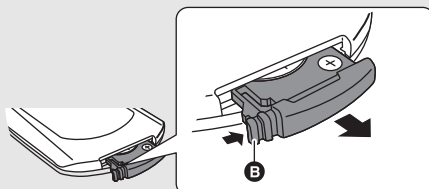
V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňujte pouze za stejný nebo rovnocenný typ, který doporučuje výrobce. Použité baterie likvidujte podle pokynů výrobce.

Před použitím odstraňte ochrannou fólii **A**.

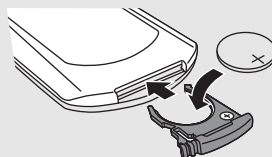


■ Výměna knoflíkové baterie

- ① Při stisknutém dorazu **B** vytáhněte ven držák baterie.



- ② Vložte do držáku knoflíkovou baterii značkou (+) nahoru a zasuňte držák zpět na původní místo.



- Knoflíkovou baterii po vybití vyměňte za novou (číslo dílu: CR2025). Předpokládaná životnost baterie je za normálních podmínek 1 rok, ale závisí na frekvenci použití zařízení.
- Nezahřívat a nevystavovat ohni.
- Nenechávejte baterie dlouhou dobu v automobilu vystavenému přímému slunečnímu záření, když jsou dveře a okna zavřená.

Pozor

Uchovávejte knoflíkovou baterii mimo dosah dětí. Nikdy knoflíkovou baterii nedávejte do úst. Pokud dojde k jejímu spolknutí, spojte se s Vaším lékařem.

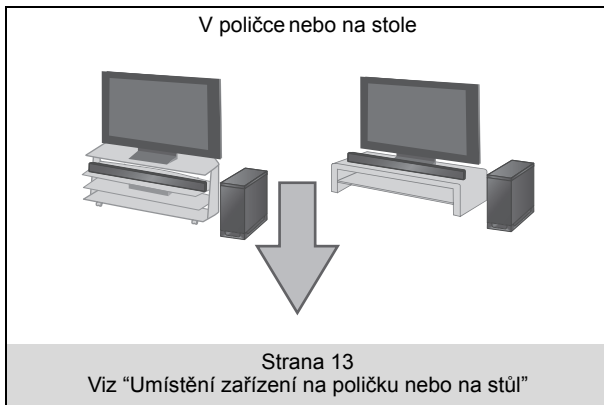
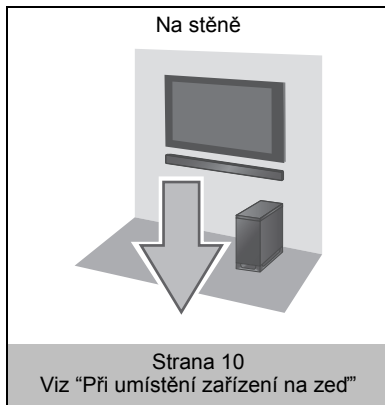
krok 1 Umístění přístroje

Upozornění

- Toto zařízení a aktivní basový reproduktor jsou určeny výhradně pro použití na základě tohoto návodu. Nedodržení může vést k poškození zesilovače a/nebo reproduktorů a může vést ke vzniku požáru. V případě, že dojde k poškození, nebo když zaznamenáte náhlou změnu výkonnosti, obraťte se na kvalifikovaného servisního technika.
- Nepokoušejte se uchytit toto zařízení ke stěně s použitím jiných postupů, než jsou ty, které jsou uvedeny v tomto návodu.

Toto zařízení

Např.



■ Při umístění jednotky před televizi.

Tato jednotka může blokovat nebo rušit různé snímače televize (čidlo C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System), snímač dálkového ovládání, atd.) a vysílače pro 3D brýle u 3D televizí. Zařízení může vzhledem ke svému umístění blokovat snímač signálu dálkového ovládání televizoru.

V případě použití stojanů

- Změňte výšku stojanů a/nebo přemístěte toto zařízení dále od televizoru. Když televizor nadále nefunguje správně, zkuste odmontovat stojany.

V případě nepoužití stojanů

- Přemístěte toto zařízení dále od televizoru. Když televizor nadále nefunguje správně, zkuste jej použít na policičce nebo v montážní poloze na stěně.



- Pokud na televizi dochází k nepravdělnému zbarvování, televizi vypněte přibližně na 30 minut. Pokud tento problém přetrvává, přesuňte zařízení dále od televize.
- Neumísťujte hlavní zařízení do kovové skříňky.

■ Když je snímač dálkového ovládání televizoru blokován tímto zařízením.

Zkuste použít dálkové ovládání televizoru z jiného úhlu. Když problém přetrvává, můžete použít dodaný IR Blaster pro přepnutí signálu na televizoru. (⇒ 17)

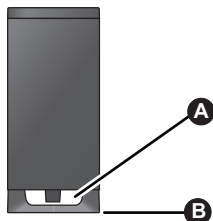
- Když snímač dálkového ovládání televizoru není blokován tímto zařízením, nepoužívejte IR Blaster.

Aktivní basový reproduktor (Subwoofer)

Aktivní basový reproduktor umístěte asi 30 cm od televizoru.

- Je-li televizor Wifi kompatibilní, umístěte aktivní basový reproduktor asi 2 m od televizoru.

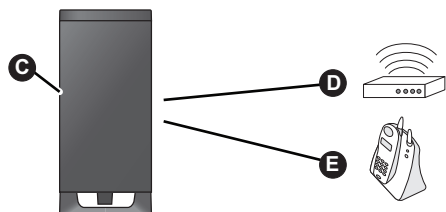
■ Při přenášení aktivního basového reproduktoru



- A** Nedržte aktivní basový reproduktor za tento otvor.
Vnitřní součásti (reproduktorový systém) mohou být poškozeny.
- B** Při přenášení aktivního basového reproduktoru jej vždy držte za spodní stranu.

■ Vzdálenost od ostatních zařízení

Aby se zabránilo rušení, dodržujte následující vzdálenosti mezi aktivním basovým reproduktorem a ostatními elektronickými zařízeními, která používají stejnou rádiovou frekvenci (pásmo 2,4 GHz).



- C** Aktivní basový reproduktor (subwoofer)
- D** Bezdrátová síť LAN: přibliž. 2 m
- E** Bezdrátový telefon a jiné elektronické přístroje: přibliž. 2 m



- Aktivní basový reproduktor umístěte ve vzdálenosti několika metrů od zařízení ve vodorovné poloze a s horním panelem obráceným nahoru.
- Abyste zajistili vhodnou ventilaci a zachovali dobré proudění vzduchu kolem aktivního basového reproduktoru, umístěte jej tak, aby na každé jeho straně zůstalo nejméně 5 cm volného prostoru.
- Nepoužívejte aktivní basový reproduktor v kovové skřínce.
- Umístěte-li aktivní basový reproduktor příliš blízko stěn a koutů, mohou být slyšet nadměrné basy. Zakryjte stěny a okna silnými závěsy.

Bezpečnostní opatření

Vyžaduje se profesionální instalace.

Instalaci může provádět pouze kvalifikovaný odborník na instalaci.

PANASONIC SE VZDÁVÁ ODPOVĚDNOSTI ZA ŠKODY NA MAJETKU A/NEBO ZA VÁŽNÉ UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ ZPŮSOBENÉ NEVHODNOU INSTALACÍ NEBO Z NESPRÁVNOU MANIPULACÍ.

• Ujistěte se, abyste zařízení nainstalovali tak, jak je uvedeno v tomto návodu k použití.

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že místo určené pro instalaci je dostatečně pevné, aby vydrželo dlouhodobé používání.

• Když se jeho pevnost během dlouhodobého použití stane nedostatečnou, zařízení by mohlo spadnout a dokonce způsobit úraz.

Instalační práce musí být provedeny kvalifikovaným instalatérským odborníkem.

• Nesprávná instalace může způsobit pád zařízení a ublížení na zdraví.

Při rozhodování o pevnosti místa určeného pro instalaci počítejte také s bezpečnostním faktorem.

• Když pevnost není dostatečná, může dojít k pádu zařízení a k ublížení na zdraví.

Neprovádějte instalaci v místech, která nemohou unést danou zátěž.

• Když se místo určené pro instalaci nevyznačuje dostatečnou pevností, zařízení může spadnout.

Neměňte konzoly pro montáž na stěnu.

• V opačném případě může zařízení spadnout a poškodit se, a kromě toho může dojít k ublížení na zdraví.

Při instalaci tohoto zařízení provádějte pouze kroky uvedené v tomto návodu: Neprovádějte instalaci žádným jiným způsobem.

• V opačném případě může zařízení spadnout a poškodit se, kromě toho může dojít k osobnímu úrazu.

Neprovádějte instalaci na jiných místech než na svislé stěně.

• V opačném případě může zařízení spadnout a poškodit se, kromě toho může dojít k osobnímu úrazu.

UPOZORNĚNÍ

Neprovádějte instalaci v místech vystavených vlhkosti, prachu, kouři, páře nebo žáru, ani pod klimatizačním zařízením, ze kterého by na toto zařízení mohla kapat voda.

• Může to mít negativní vliv na zařízení a způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem.

Nechte volný prostor mezi zadním panelem a stěnou.

• Toto zařízení je vybaveno ventilačními otvory na čelní i na zadní straně. Jejich zakrytí by mohlo vést ke vzniku požáru.

Instalaci montážních šroubů a napájecího kabelu proveďte tak, aby nepřicházely do styku s kovovými předměty nebo s kabeláží uvnitř stěny.

• Zásahy elektrickým proudem mohou vzniknout na základě styku s kovovými předměty uvnitř stěny.

Pro instalaci používejte součásti speciálně určené pro tento účel.

• V opačném případě může zařízení spadnout ze stěny, a kromě toho může dojít k ublížení na zdraví.

Při demontáži tohoto zařízení odmontujte rovněž upevňovací šrouby.

• V opačném případě může dojít k zachycení upevňovacích šroubů a k ublížení na zdraví.

Za účelem bezpečné činnosti tohoto zařízení jej nainstalujte do vhodné výšky.

• V opačném případě může zařízení spadnout, a kromě toho může dojít k ublížení na zdraví.

Příprava

Součásti dostupné v prodejní síti (nedodává se)

• Šrouby pro montáž na stěnu × 6

– Při uchylování konzol pro montáž na stěnu použijte šrouby dostupné v prodejní síti s jmenovitým průměrem 4,0 mm, vhodné pro materiál stěny (dřevo, ocelový rám, beton apod.).

• Šňůra na zabránění pádu × 2

• Šrouby s okem (pro uchytení lanka na zabránění pádu) × 2

• Aby se předešlo poškození nebo poškrábání, rozložte jemný hadřík a proveďte montáž na něm.

• Věnujte dostatečnou péči zajištění bezpečnosti kolem vás při provádění montážních a instalačních prací nebo během přesunů v rámci pracovní činnosti.

• Upevnění provádějte s použitím technik vhodných pro konstrukci a materiály místa pro instalaci.

• Před zavěšením zařízení se ujistěte, že ve zdi nevedou žádné elektrické kabely ani potrubí.



• Kvůli zajištění správné výkonnosti zařízení s cílem předejít poruchám nemontujte zařízení na následující místa:

- Do blízkosti rozprašovačů nebo do blízkosti detektorů požáru/dýmu
- Tam, kde existuje riziko vystavení vibracím nebo nárazu
- Do blízkosti vysokonapěťových vedení nebo dynamického napájení
- Do blízkosti zdrojů magnetismu, tepla, vodní páry nebo sazí

– Na místa vystavená foukání vzduchu ze zařízení pro ohřev

– Na místa, kde mohou na zařízení dopadat kapky ze zařízení pro klimatizaci nebo z jiného zařízení.

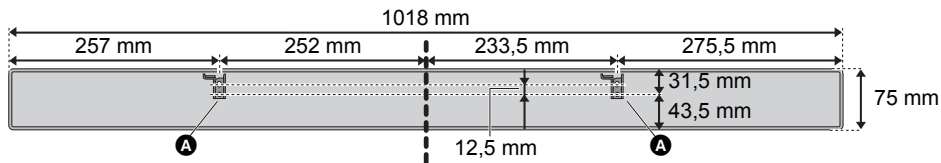
• Nedržte toto zařízení jednou rukou, aby se zabránilo úrazu pádem při manipulaci s tímto zařízením.

• Při šroubování součástí se ujistěte, že šrouby nejsou nedostatečně utažené ani příliš utažené.

• Nesprávné uchytení může vést k poškození stěny a tohoto zařízení.

1 Prostřednictvím níže uvedených měření identifikujte polohu pro přišroubování na stěnu.

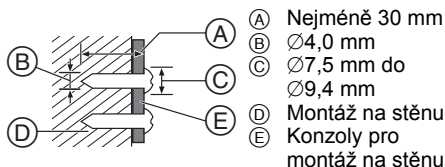
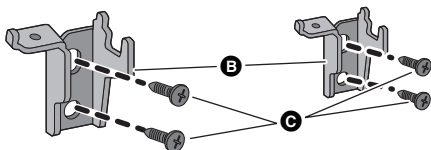
- Zařízení umístěte tak, aby kolem něj zůstalo nejméně 50 mm volného prostoru. V opačném případě nebude možný přístup k tlačítkům na tomto zařízení.



- A** Konzoly pro montáž na stěnu

2 Upevněte na stěnu konzoly pro montáž na stěnu.

- Poloha ve stěně, do které bude uchycený šroub, se musí vyznačovat nosností vyšší než 33 kg.
- S použitím pravítka se ujistěte, že jsou obě polohy pro přišroubování vzájemně vodorovné.
- Šrouby apod. umístěte z dosahu dětí, abyste předešli možnosti spolknutí.
- Konzoly pro montáž na stěnu ukládejte mimo dosah dětí. Hrozí riziko spolknutí.



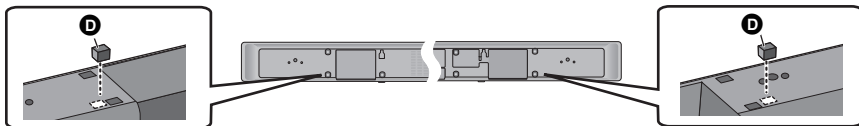
- B** Konzoly pro montáž na stěnu (součást dodávky)
- C** Šrouby (nedodává se)

3 Zrealizujte všechna potřebná připojení k tomuto zařízení. (⇒ 15 do 18)

- Připojte síťový napájecí kabel k tomuto zařízení, ale nepřipojujte jej do zásuvky elektrické sítě dříve, než bude dokončena instalace.

4 Na zadní stranu zařízení připevněte zadní podložky.

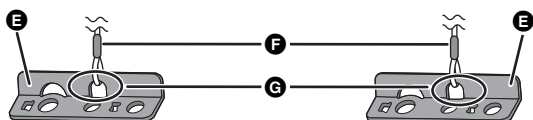
- Zadní podložky udržujte mimo dosah dětí, aby je nemohly spolknout.



- D** Zadní podložky (součást dodávky)

5 Ke 2 bezpečnostním držákům připevněte šňůru (nedodává se).

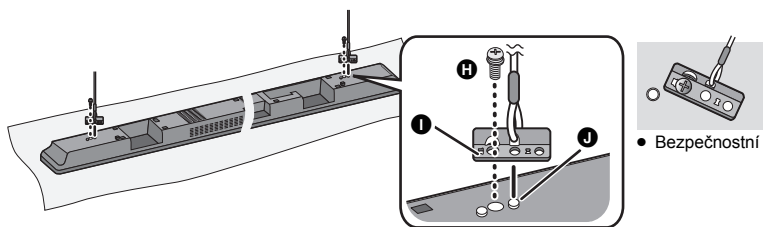
- Použijte šňůru, která je schopna unést více než 33 kg.
- Bezpečnostní držák uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.



- E** Bezpečnostní držák (součást dodávky)
- F** Lanko (nedodává se)
- G** Provlékněte šňůru otvory. Podrobnější informace najdete v návodu k lanku.

6 Přizpůsobte bezpečnostní držák s připojenou šňůrou (⇒ 11) tak, aby pasoval do vyčnívajících součástí, a zašroubujte ho pevně na své místo.

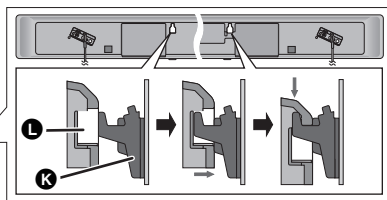
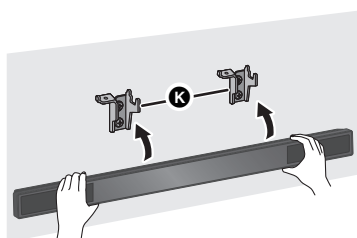
- Uťahovací moment šroubů: 80 N•cm až 120 N•cm.
- Bezpečnostní držák minimalizuje možnost poškození nebo zranění, tento účinek však nezaručuje.
- Bezpečnostní držák uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.
- Šrouby apod. umístěte z dosahu dětí, abyste předešli možnosti spolknutí.



- Bezpečnostní držák je umístěn příčně.

- H** Šroub s podložkou (součást dodávky)
I Bezpečnostní držák (součást dodávky)
J Vyčnívajicí součást

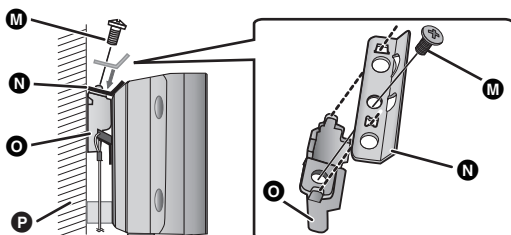
7 Připněte zařízení ke konzole k upevnění na stěnu.



- K** Konzoly pro montáž na stěnu (součást dodávky)
L Držák pro montáž na stěnu

8 Ke konzolám pro montáž na stěnu přišroubujte bezpečnostní držák.

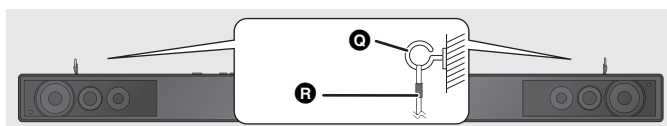
- Uťahovací moment šroubů: 80 N•cm až 120 N•cm.
- Bezpečnostní držák brání pádu zařízení z konzol pro montáž na stěnu.
- Šrouby apod. umístěte z dosahu dětí, abyste předešli možnosti spolknutí.
- Bezpečnostní držák uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.



- M** Šroub bez podložky (součást dodávky)
N Bezpečnostní držák (součást dodávky)
O Konzoly pro montáž na stěnu (součást dodávky)
P Montáž na stěnu

9 Uchytte šňůru ke stěně prostřednictvím šroubu (nedodává se).

- Ujistěte se, že vůle je minimální.
- Šrouby apod. umístěte z dosahu dětí, abyste předešli možnosti spolknutí.
- Zkontrolujte pevnost místa určeného pro instalaci. Poloha ve stěně, ve které má být uchycen šroub, musí být schopna unést více než 33 kg. Když je pevnost v jedné z těchto poloh nedostatečná, zajistěte její dostatečné zesílení.



- Q** Závěsný šroub (nedodává se)
R Lanko (nedodává se)

Umístění zařízení na policičku nebo na stůl

Dodržujte bezpečnostní opatření, abyste zabránili pádu zařízení.
Instalaci může provádět pouze kvalifikovaný odborník na instalaci.

Příprava

Součásti dostupné v prodejní síti (nedodává se)

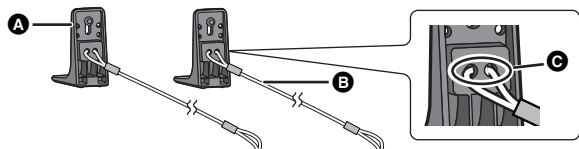
- Šňůra na zabránění pádu × 2
- Šrouby pro připevnění šňůry na zabránění pádu × 2
- Aby se předešlo poškození nebo poškrábání, rozložte jemný hadřík a proveďte montáž na něm.



- Nedržte toto zařízení jednou rukou, aby se zabránilo úrazu pádem při manipulaci s tímto zařízením.

Při použití dodaných opěrných nožek

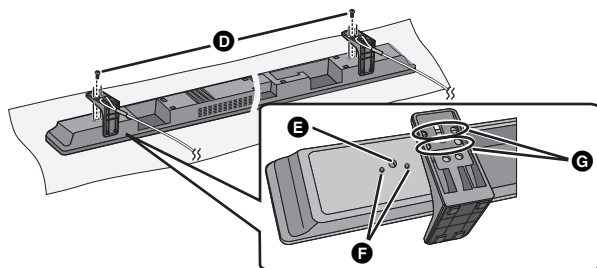
1 Připevněte šňůru (nedodává se) k nožce.



- A** Podpěra (součást dodávky)
- B** Lanko (nedodává se)
- C** Provlákněte šňůru otvory.
Podrobnější informace najdete v návodu k lanku.

2 Stojan umístěte tak, aby byly otvory ve stojanu vyrovnané s vyčnívajícími součástmi **F**.

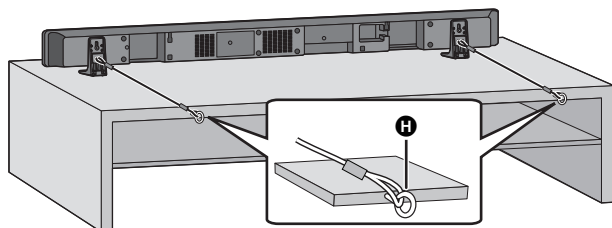
- Uťahovací moment šroubů: 80 N•cm až 120 N•cm.
- Šrouby apod. umístěte z dosahu dětí, abyste předešli možnosti spolknutí.



- D** Šroub s podložkou (součást dodávky)
- E** Otvor pro šroub
- F** Vyčnívající součást
- G** Otvory k nastavení výšky
 - Změnou pozice, ve které je podpěra připevněna k vystupujícím částem, lze upravit výšku o 10 mm.

3 Umístěte zařízení do požadované polohy a uchyťte každou šňůru k policičce nebo ke stolu.

- Ujistěte se, že vůle je minimální.
- Šrouby apod. umístěte z dosahu dětí, abyste předešli možnosti spolknutí.

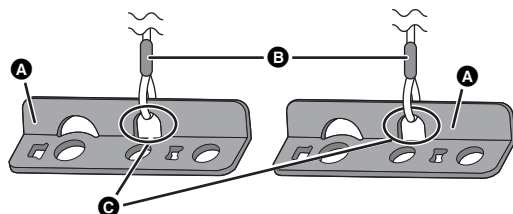


- H** Závěsný šroub (nedodává se)
 - V závislosti na umístění zařízení se může lišit pozice při šroubování závěsného šroubu.

Když nejsou použity dodané opěrné nožky

1 Ke 2 bezpečnostním držákům připevněte šňůru (nedodává se).

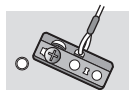
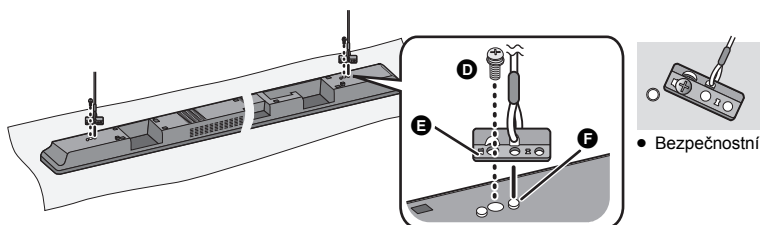
- Bezpečnostní držák uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.
- Zbývající 2 bezpečnostní držáky ponechte pro budoucí použití.



- A** Bezpečnostní držák (součást dodávky)
- B** Lanko (nedodává se)
- C** Provlákněte šňůru otvory. Podrobnější informace najdete v návodu k lanku.

2 Přizpůsobte bezpečnostní držák s připojenou šňůrou (⇒ viz výše) tak, aby pasoval do vyčnívajících součástí, a zašroubujte ho pevně na své místo.

- Uťahovací moment šroubů: 80 N•cm až 120 N•cm.
- Bezpečnostní držák minimalizuje možnost poškození nebo zranění, tento úáinek však nezaručuje.
- Bezpečnostní držák uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.
- Šrouby apod. umístěte z dosahu dětí, abyste předešli možnosti spolknutí.



- Bezpečnostní držák je umístěn příčně.

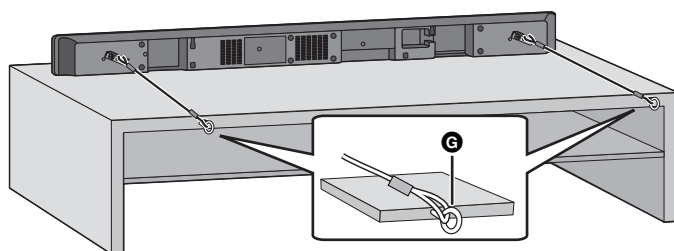
D Šroub s podložkou (součást dodávky)

E Bezpečnostní držák (součást dodávky)

F Vyčnívajcí součást

3 Umístěte zařízení do požadované polohy a uchyťte každou šňůru k polici nebo ke stolu.

- Ujistěte se, že vůle je minimální.
- Šrouby apod. umístěte z dosahu dětí, abyste předešli možnosti spolknutí.



- G** Závěsný šroub (nedodává se)
 - Uchytení proveďte v poloze schopné unést nejméně 33 kg.
 - V závislosti na umístění zařízení se může lišit pozice přišroubování závěsného šroubu.

krok 2 Zapojení

• Před připojením vypněte všechna zařízení a přečtěte si příslušný návod k použití.
Nezapojte hlavní napájecí přívod před dokončením všech ostatních zapojení.

■ HDMI

Připojení HDMI podporuje VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 21) při použití s kompatibilním televizorem od firmy Panasonic.

• Používejte vysokorychlostní kabely HDMI, označené logem HDMI (znázorněným na obalu).

Doporučujeme použít kabel HDMI společnosti Panasonic.

Doporučené kabely:

RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), atd.

• Kabely neodpovídající normě HDMI nelze použít.

Spojení s TV

■ Zkontrolujte, zda konektor HDMI na televizoru nese označení "HDMI (ARC)".

Způsob připojení se bude lišit podle toho, zda konektor nese nebo neneso označení "HDMI (ARC)".

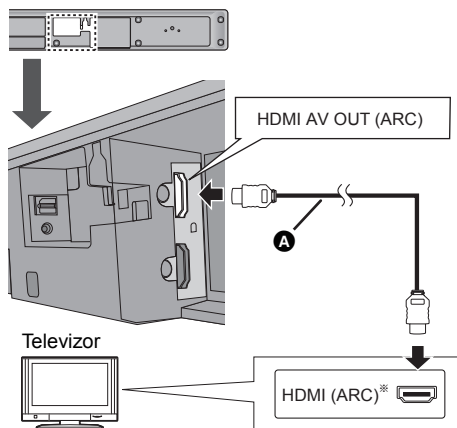
Označení "HDMI (ARC)": Způsob ①

Bez označení "HDMI (ARC)": Způsob ②

■ Co to je ARC?

ARC je zkratka pro Audio Return Channel (zpětný audio kanál), rovněž zvaný HDMI ARC. Odkazuje na jednu z funkcí HDMI. Když připojíte jednotku k zásuvce označené "HDMI (ARC)", není nutné použít optický digitální zvukový kabel, který je obvykle nezbytný pro poslouchání zvuku z televizoru, a obraz i zvuk televizoru si můžete vychutnat pomocí jediného kabelu HDMI.

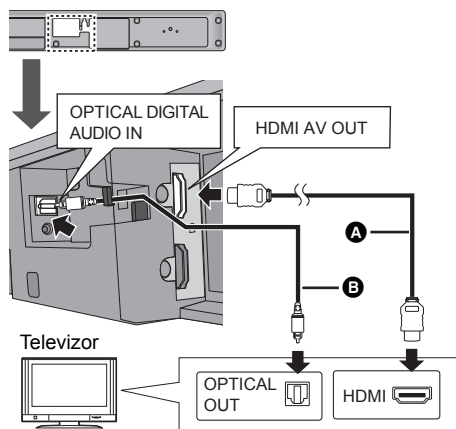
① Označení "HDMI (ARC)"



① Kabel HDMI (nedodává se)

* Ujistěte se, že provádíte připojení do zásuvky televizoru kompatibilní s ARC. (Přečtěte si návod k použití televizoru.)

② Bez označení "HDMI (ARC)"



① Kabel HDMI (nedodává se)

② Optický digitální audiokabel (nedodává se)

- Kabel umístěte pod vyčnívající část.



• Připojení optického kabelu pro digitální audio je nutné, když je kabel HDMI připojen ke konektoru, který není označen "HDMI (ARC)".



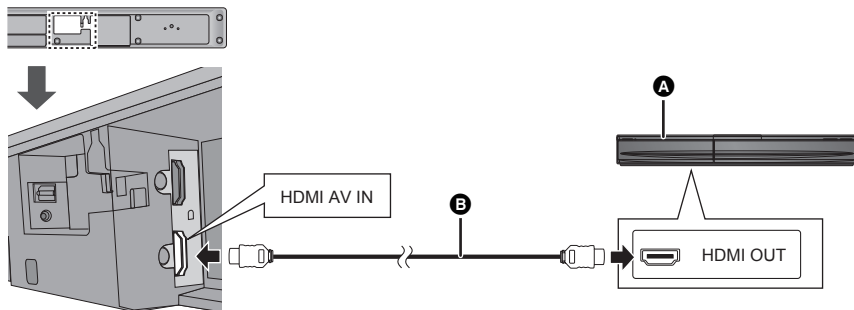
• Když je připojený televizor kompatibilní s ARC, avšak audio není vyvedeno do tohoto zařízení, proveďte připojení s použitím optického kabelu pro digitální audio. (⇒ vpravo, "② Bez označení "HDMI (ARC)"))

Připojení ze zařízení kompatibilního s HDMI

Audio signál můžete vyvést z připojeného přehrávače Blu-ray disků, přehrávače DVD apod. kompatibilního s HDMI prostřednictvím tohoto zařízení a přivést tak signál do vašeho televizoru.

Příprava

- Připojte toto zařízení k televizoru. (⇒ 15)



A Např. Přehrávač disků Blu-ray

B Kabel HDMI (nedodává se)



- Informace o nastaveních potřebných pro výstup signálů videa a audia najdete v návodu k použití připojeného zařízení, kompatibilního s HDMI.

■ Kompatibilita s technologií 3D

Kompatibilní s televizorem FULL HD 3D a s přehrávačem Blu-ray disků

- Tímto zařízením může procházet signál 3D z přehrávače Blu-ray disků, kompatibilního s 3D, do televizoru FULL HD 3D.

■ Kompatibilita s technologií x.v.Colour™

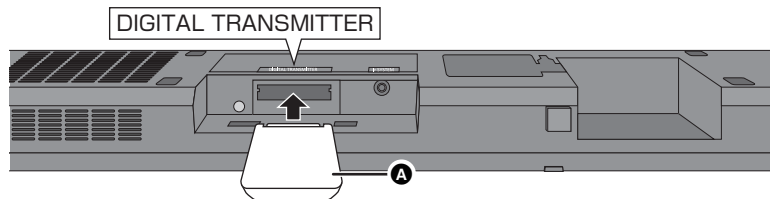
Je-li toto zařízení připojeno kabelem HDMI k přehrávači a televizoru, které podporují technologii x.v.Colour™, můžete obdivovat živé barvy širokého barevného spektra podporující realističtější obraz.

■ Kompatibilita s Deep Colour

Když je toto zařízení připojeno ke kompatibilnímu přehrávači, může v případě připojení ke kompatibilnímu televizoru reprodukovat vyšší barevnou gradaci (4096 kroků). Můžete si tak vychutnat mimořádně bohaté a přirozeně vypadající barvy s jemnou, detailní gradací a minimálním barevným proužkováním.

Připojení digitálního vysílače

Nevkládejte jej ani nevytahujte, když je toto zařízení zapnuto.



A Digitální vysílač (součást dodávky)

Vložte digitální vysílač štítkem směrem dolů, dokud neuslyšíte klapnutí.

Použití IR Blaster

Při zapojení zařízení IR Blaster je možné odeslat IR signál přijatý snímačem dálkového ovládání tohoto zařízení do senzoru televizoru.

Dálkové ovládání televizoru používejte v provozním rozsahu snímače dálkového ovládání.

- Ohledně provozního rozsahu si přečtěte stranu 6.

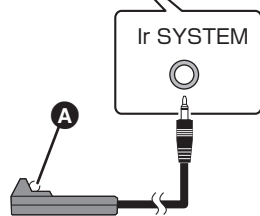
1 Připojte zástrčku typu jack do zásuvky tohoto zařízení Ir SYSTEM.

2 Umístěte infračervený vysílač proti snímači signálu dálkového ovládání televizoru.

- Ohledně umístění snímače signálu dálkového ovládání televizoru si přečtěte návod k televizoru.

3 Nasměrujte dálkové ovládání televizoru na snímač dálkového ovládání tohoto zařízení a zahajte ovládání televizoru.

- Ohledně umístění snímače signálu dálkového ovládání si přečtěte stranu 6.
- V případě použití lepicí pásky se ujistěte, že je povrch vyčištěn.
- Při odlepení lepicí pásky může dojít k poškození povrchu a k výskytu zbytků lepicí pásky. Bezprostředně po potvrzení správné činnosti televizoru jej zajistěte lepicí páskou.



A Vysílač infračerveného záření

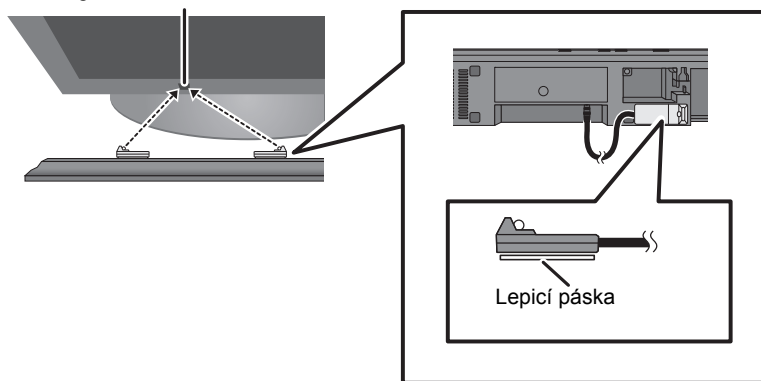


- Dodaný IR Blaster je kompatibilní pouze s televizory Panasonic.
- Lepicí pásku udržujte mimo dosah dětí, aby ji nemohly spolknout.

■ Příklad umístění

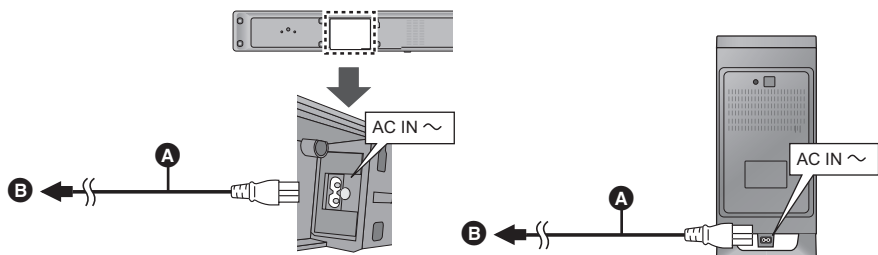
Na zadní straně tohoto zařízení:

Snímač signálu dálkového ovládání televizoru



krok 3 Připojení hlavního přívodního kabelu

- Zapojte ji až po dokončení všech ostatních připojení.



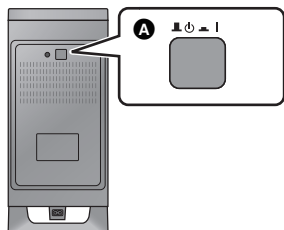
- A** Síťový napájecí kabel (součást dodávky)
- B** Do domácí sítě zásuvky



- Tento systém se vyznačuje určitým nízkým příkonem, i když je vypnutý (toto zařízení; přibliž. 0,4 W, aktivní basový reproduktor; přibliž. 0,2 W). V zájmu omezení příkonu při dlouhodobém nepoužívání tohoto systému jej odpojte ze zásuvky elektrického rozvodu.
- Dodaný přívodní síťový kabel je určen pro použití pouze s tímto zařízením a s aktivním basovým reproduktorem. Nepoužívejte jej s dalšími zařízeními. Vyhněte se také použití napájecích kabelů jiných zařízení s tímto zařízením nebo s aktivním basovým reproduktorem.

krok 4 Bezdrátové připojení aktivního basového reproduktoru




1 Zapnutí hlavního zařízení.

2 Stiskněte [ ] na aktivním basovém reproduktoru.

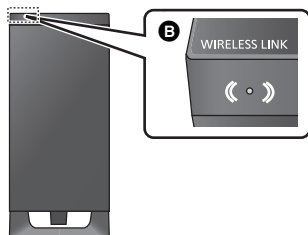


- A** Tlačítko systému On/Off – Zap/Vyp [ ]

Pomocí tohoto tlačítka budete systém zapínat a vypínat.

-  I: Aktivní basový reproduktor je zapnutý
-  : Aktivní basový reproduktor je vypnutý

3 Zkontrolujte, že je aktivní bezdrátové vedení.



- B** WIRELESS LINK indikátor
Indikátor svítí, když je zapnutý aktivní basový reproduktor.

- **Červená:**

Aktivní basový reproduktor je zapnutý a bezdrátové vedení je vyřazeno z činnosti

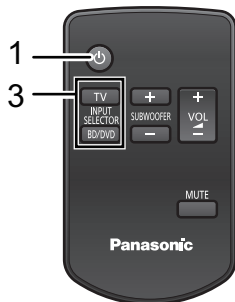
- **Zelená**

Aktivní basový reproduktor je zapnutý a bezdrátové vedení je aktivováno

Použití tohoto zařízení

Příprava

- Zapněte televizor.

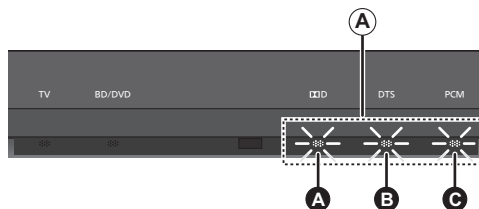


- 1** Zapněte toto zařízení stisknutím [⏻].
- 2** Zapněte aktivní basový reproduktor stisknutím [🔊 ⏻, 🔊 ⏻].
 - Ujistěte se, že indikátor bezdrátového vedení svítí zeleně. (⇒ 18)
- 3** Stisknutím [TV] nebo [BD/DVD] zvolte zdroj audia. (⇒ 6)
 - Když jste zvolili [BD/DVD], ujistěte se, že jste zvolili kanál vstupu televizoru pro toto zařízení, a zahajte přehrávání.



- Když zvuk vychází z reproduktorů na televizoru, snižte hlasitost televizoru na minimum.
- Maximální hlasitost televize a tohoto zařízení se může lišit.
- Je-li při vypnutí zařízení hlasitost nastavena na hodnotu větší než je polovina (nad 50), toto zařízení při zapnutí automaticky sníží hlasitost na střední hodnotu (50) (Vypnutí funkce viz strana 23.)
- I když je toto zařízení vypnuté, nebo je jako vstupní zdroj vybrána televize, bude i nadále ze zařízení připojeného ke konektoru HDMI AV IN vysílat zvuk a/nebo video z konektoru HDMI AV OUT.
- Hlasitost nebo úroveň basového reproduktoru tohoto přístroje není zobrazena. Hlasitost je možné zobrazit na televizi, pokud je tento přístroj připojen k televizi Panasonic, která umožňuje zobrazit nastavení hlasitosti tohoto zařízení. (⇒ 21)

Pokud přístroj nepracuje tak, jak očekáváte, vraťte nastavení na hodnoty přednastavené ve výrobním závodě. (⇒ 22)



Nastavení úrovně hlasitosti/basového reproduktoru (subwooferu)

Stisknutím [+ VOL -] nastavte hlasitost reproduktorů.

- Rozsah hlasitosti: 1 až 100

Stisknutím [+ SUBWOOFER -] nastavte úroveň basového reproduktoru.

- Úroveň basového reproduktoru: 1 až 4

- Ⓐ Indikátory blikají zleva doprava (+) nebo zprava doleva (-).
- Indikátory neblíkají v případě dosažení maxima nebo minima.

Vypnutí zvuku

Stiskněte [MUTE].

- Ⓐ V případě vypnutí zvuku indikátory blikají současně.

- Pro zrušení stiskněte tlačítko znovu nebo upravte hlasitost.
- Ke zrušení vypnutí zvuku dojde při vypnutí zařízení.

Indikátor formátu audia

Zobrazení aktuálního formátu audia:

Stiskněte tlačítko pro aktuální zdroj audia ([TV] nebo [BD/DVD]).

- Aktuální formát audia bude zobrazen po dobu 4 sekund.

- Ⓐ Rozsvítí se, když je formát audia Dolby Digital
- Ⓑ Rozsvítí se, když je formát audia DTS
- Ⓒ Rozsvítí se, když je formát audia PCM nebo LPCM



- Formát audia bude zobrazen po dobu 4 sekund také při změně formátu audia zvoleného zdroje (TV, přehrávač disků Blu-ray/DVD přehrávač apod.).

3D zvuk

Toto zařazení vytváří pocit dokonalého sjednocení zvuku a obrazu.

3D prostorový zvuk

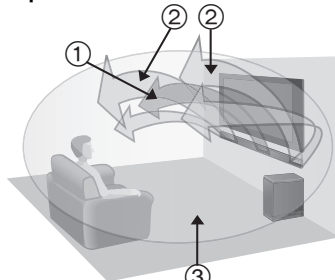
I když nejsou instalovány žádné prostorové reproduktory, je efektu prostorového zvuku dosaženo použitím technologie Dolby Virtual Speaker. Kromě uvedeného efektu firma Panasonic aplikovala vlastní technologii kontroly zvukového pole s cílem rozšířit zvukové pole dopředu, dozadu, nahoru i dolů a poskytovat tak zvuk s hloubkou a silou, které nejlépe odpovídají 3D obrazu.

Režim čistého dialogu

Sportovní komentáře a dialogy televizních dramát jsou sluchově vnímány tak, jako by zvuk vycházel z televizoru, čímž vzniká dojem jednotnosti zvuku a obrazu.

Během přehrávání s běžnou hlasitostí a také při snížené hlasitosti pro noční sledování bude dialog v ostatním zvuku zdůrazněn.

Např. Obrazu 3D zvuku



- ① Čistý dialog
- ② Zvuk a obraz tvoří jeden celek
- ③ Pocit obklopení zvukovým polem

Režimy přehrávání

S tímto nastavením si můžete zvolit mezi poslechem audia v 2 kanálovém režimu nebo s prostorovým efektem.

Prostorový efekt lze přidat k 2 kanálovému zdroji a také k multikanálovým zdrojům.

| Režim přehrávání | Zdroj audia | Prostorový efekt |
|---|--------------------------|------------------|
| Režim prostorového výstupu A *1 | 2 kanálový/Multikanálový | ○ |
| Režim automatického výstupu B *2 | 2 kanálový | — |
| | Multikanálový | ○ |
| 2 kanálový výstup C | 2 kanálový/Multikanálový | — |

*1 Prostorový efekt se přidá, když je zdrojem multikanálové audio.

*2 Indikátor režimu prostorového výstupu bude rovněž blikat, když je v režimu automatického výstupu zdrojem multikanálové audio.

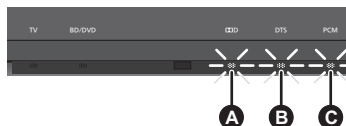
Změna režimu přehrávání

1 Stiskněte a držte tlačítko [MUTE] na dobu více než 2 sekundy.

• Indikátor aktuálního nastavení bude 10 sekund blikat.

2 Během blikání indikátoru stiskněte znovu [MUTE] za účelem změny nastavení.

• Změna nastavení se provede při každém stisknutí tlačítka [MUTE].



Můžete vypnout 3D zvuk a použít pouze efekt Dolby Virtual Speaker.

1 Stiskněte a držte tlačítko [TV] na dobu více než 2 sekund.

• Indikátor aktuálního nastavení bude 10 sekund blikat.

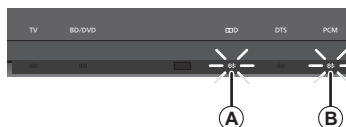
Ⓐ: 3D zvuk je "Zapnut"

Ⓑ: 3D zvuk je "Vypnut"

2 Během blikání indikátoru stiskněte [TV] za účelem změny nastavení.

• Změna nastavení se provede při každém stisknutí tlačítka [TV].

• Při vypnutí tohoto zařízení bude nastavení vynulováno na "Zapnut".



• Při použití optického kabelu pro digitální audio budou prostorový efekt a Dolby Virtual Speaker automaticky zrušeny, když je vzorkovací frekvence audiosignálu vyšší než 48 kHz.

Činnosti propojené s televizorem

(VIERA Link “HDAVI Control™”)

Co to je VIERA Link “HDAVI Control”?

VIERA Link “HDAVI Control” představuje výhodnou funkci, která nabízí spojené operace tohoto zařízení a televizoru Panasonic (VIERA) v rámci “HDAVI Control”. Tuto funkci lze používat po zapojení zařízení pomocí kabelu HDMI. Podrobnosti o provozu viz návod k obsluze připojeného zařízení.

Příprava

- 1 Potvrďte, že bylo provedeno připojení HDMI. (⇒ 15, 16)
- 2 Nastavte činnosti “HDAVI Control” na připojeném zařízení (např. televizoru).
- 3 Za účelem zajištění optimální činnosti “HDAVI Control” změňte následující nastavení na připojeném televizoru*1.
 - Nastavte přednastavený reproduktor na toto zařízení*2.
 - Nastavte volbu reproduktoru na toto zařízení.
- 4 Zapněte všechna zařízení kompatibilní s “HDAVI Control” a zvolte vstupní kanál tohoto zařízení na připojeném televizoru, aby mohla funkce “HDAVI Control” správně pracovat.
- 5 Když je zařízení připojeno do zásuvky HDMI AV IN, zahajte přehrávání kvůli kontrole správného zobrazení obrazu.

V případě změny připojení nebo nastavení zopakujte tento postup.

- *1 Dostupnost a funkce nastavení se mohou lišit v závislosti na televizoru. Podrobnější informace najdete v návodu k použití televizoru.
- *2 Když se přednastavený reproduktor televizoru nastavuje v rámci položek nastavení VIERA Link, zvolení tohoto zařízení za přednastavený reproduktor způsobí automatickou změnu volby reproduktoru na toto zařízení.



- Odkaz VIERA Link “HDAVI Control”, založený na ovládacích funkcích, které poskytuje HDMI – průmyslový standard označovaný také jako HDMI CEC (Consumer Electronics Control), představuje unikátní funkci, kterou jsme vyvinuli a přidali. Její fungování se zařízeními jiných výrobců, které také podporují HDMI CEC, však tím pádem není zaručeno.
- Toto zařízení podporuje funkci “HDAVI Control 5”. “HDAVI Control 5” je nejnovější standard (z prosince 2010) pro zařízení kompatibilní s Panasonic HDAVI Control. Tento standard je kompatibilní s konvenčními zařízeními HDAVI společnosti Panasonic.
- Ohledně jiných zařízení výrobce podporujících funkce VIERA Link postupujte podle příslušných návodů k použití.
- Ujistěte se, že jste provedli nastavení výstupu digitálního audia tak, aby bylo kompatibilní s tímto zařízením. (⇒ 24)

Co lze ovládat funkcemi “HDAVI Control”

- Abyste se ujistili, že z reproduktorů zařízení vychází audio, zvolte “Domácí kino” prostřednictvím použití dálkového ovládacího televizoru k zapnutí tohoto zařízení.
- Dostupnost a funkce nastavení se mohou lišit v závislosti na televizoru. Podrobnější informace najdete v návodu k použití televizoru.

■ Výběr reproduktorů

Prostřednictvím nastavení menu televizoru můžete zvolit, zda má výstup audia vycházet z tohoto zařízení nebo z reproduktorů televizoru.

Domácí kino

Reproduktory tohoto zařízení jsou aktivní.

- Když se toto zařízení nachází v pohotovostním režimu, změna reproduktorů televizoru na toto zařízení v menu televizoru automaticky zapne toto zařízení a zvolí “TV” do úlohy zdroje.
- Nastavení hlasitosti můžete ovládat prostřednictvím tlačítka hlasitosti nebo tlačítka vypnutí zvuku na dálkovém ovládacím televizoru.
- Při vypnutí tohoto zařízení dojde automaticky k aktivaci reproduktorů televizoru.

TV

Reproduktory televizoru jsou aktivní.

- Hlasitost tohoto zařízení je nastavena na minimum.



- Když je televizor kompatibilní s VIERA Link “HDAVI Control 4 nebo pozdější verzí”, audio bude automaticky vycházet z tohoto zařízení.

■ Automatické přepínání zdroje

Při provádění následujících operací dojde automaticky k zapnutí tohoto zařízení* a ke změně vstupního kanálu na odpovídající zdroj.

– Při zahájení přehrávání na připojeném zařízení HDMI.

– Při změně vstupního kanálu na televizoru.

- * Pouze v případě, že je výstup reproduktoru nastaven na toto zařízení.



- Když je na televizoru aktivováno “Vypínání přes Link”, při vypnutí televizoru dojde i k vypnutí tohoto zařízení.

■ Funkce automatické synchronizace rtů (pro HDAVI Control 3 nebo pozdější verzi)

Opoždění mezi audiem a videem je nastavováno automaticky s cílem umožnit vám vychutnat si lahodný zvuk pro obraz.



- Informace o opoždění je automaticky nastavena v případě, že se jedná o televizor kompatibilní s VIERA Link “HDAVI Control 3 nebo pozdější verzí”, a VIERA Link je nastaveno na “Zapnut”. Když není možné získat informaci o opoždění, opoždění audia bude nastaveno na 40 ms.

Odstraňování závad

Dříve, než se obrátíte na servisní službu, proveďte následující kontroly. Když pochybujete o některých kontrolních bodech nebo když navržené řešení neodstraní problém, obraťte se na vašeho prodejce s žádostí o pokyny.

Obnovení hodnot přednastavených ve výrobním závodě.

Když je toto zařízení zapnuté, stiskněte (⏻/⏪) na tomto zařízení na dobu déle než 4 sekund (Při resetování zařízení všechny indikátory dvakrát zablikají.)

Pokud přístroj nepracuje tak, jak očekáváte, vraťte nastavení na hodnoty přednastavené ve výrobním závodě.

Základní použití

Systém je vypojen ze zdroje.

- Bezpečně zasuňte zástrčku síťového napájecího kabelu do zásuvky elektrické sítě. (⇒ 18)
- Jestliže po zapnutí tohoto zařízení indikátory blikají a zařízení se ihned vypne, vytáhněte síťový napájecí kabel ze zástrčky a obraťte se na svého prodejce.

Dálkové ovládání nepracuje správným způsobem.

- Baterie je vybitá. Vyměňte ji za novou. (⇒ 7)
- Je možné, že nebyla odstraněna ochranná fólie. Odstraňte ochrannou fólii. (⇒ 7)
- Po výměně baterie dálkového ovládání může být potřebné znovu nastavit kód dálkového ovládání. (⇒ 24)

Indikátor "TV" bliká, ale není slyšet žádný zvuk.

Odpojte napájecí síťový kabel a obraťte se na svého prodejce. Pokud blikají některé další indikátory, nezapomeňte o těchto blikajících indikátorech informovat svého prodejce.

Indikátory D, DTS a PCM 10 sekund blikají a potom se vypnou.

- Měníte nastavení režimu přehrávání? (⇒ 20)
- Měníte nastavení 3D zvuku? (⇒ 20)
- Měníte nastavení výstupu audia? (⇒ 23)

K vypnutí napájení tohoto zařízení dojde při změně vstupu na televizoru.

Jedná se o běžnou vlastnost při použití VIERA Link (HDAVI Control 4 nebo pozdější verzi). Podrobnější informace najdete v návodu k použití televizoru.

HDMI

Toto zařízení nepracuje správným způsobem.

V případě připojení kabelu HDMI do nesprávné zásuvky (HDMI AV IN nebo HDMI AV OUT) nebude toto zařízení pracovat správně. Vypněte toto zařízení a odpojte síťový napájecí kabel a poté znovu zapojte kabel(y) HDMI. (⇒ 15, 16)

Operace související s VIERA Link již nefungují předepsaným způsobem.


- Zkontrolujte nastavení "VIERA Link" na připojených zařízeních.
- Vypnuli jste nastavení VIERA Link?
- Při změně připojení HDMI, po problému s napájením nebo po vyjmutí síťového napájecího kabelu se může stát, že operace VIERA Link nepracují předepsaným způsobem.
 - Zapněte všechna zařízení, která jsou připojena k televizi pomocí kabelu HDMI a potom zapněte televizi.
 - Vypněte nastavení VIERA Link a znovu ho zapněte. Podrobnější informace najdete v návodu k použití televize.
 - Když je toto zařízení a televize připojena pomocí kabelu HDMI, zapněte televizi a odpojte síťový napájecí kabel zařízení a znovu ho připojte.

Při použití připojení HDMI není prvních pět sekund slyšet zvuk.

To může nastat během přehrávání kapitoly DVD-Video. Změňte nastavení digitálního audio výstupu připojeného zařízení z "Bitstream" na "PCM".

Je-li činnost zařízení nestabilní během připojení k zařízení kompatibilnímu s HDMI od jiné firmy než od firmy Panasonic, proveďte zapojení pomocí optického kabelu pro digitální audio. (⇒ 15)

Vypněte VIERA Link.

- ① Stiskněte a podržte [MUTE] na dálkovém ovládání a [VOLUME -] na hlavním zařízení po dobu delší než 2 sekund.
- Jestliže indikátory  D, DTS a PCM blikají, došlo ke změně nastavení.
- ② Po změně nastavení vypněte a potom zapněte všechna připojená zařízení.
- Chcete-li resetovat nastavení, obnovte vše na hodnoty přednastavě ve výrobním závodě. (⇒ levý)
- Je-li funkce VIERA Link vypnuta, funkce ARC není k dispozici. Zkontrolujte připojení optického kabelu pro digitální audio. (⇒ 15)

Zvuk

Žádný zvuk (nebo obraz).

- Zrušte vypnutí zvuku. (⇒ 19)
- Zkontrolujte připojení k jiným zařízením. (⇒ 15, 16)
- Zkontrolujte, zda přijatý audio signál je kompatibilní s tímto zařízením. (⇒ 24)
- Vypněte toto zařízení a znovu jej zapněte.
- Je-li toto zařízení připojeno k televizoru kabelem HDMI, zkontrolujte, zda je konektor HDMI na televizoru označen jako "HDMI (ARC)". Jinak proveďte připojení pomocí optického kabelu pro digitální audio. (⇒ 15)
- Když je toto zařízení připojeno k televizoru od firmy Panasonic, při zapnutí tohoto zařízení tlačítkem na tomto zařízení nebo na dálkovém ovládacím se může stát, že zvuk nebude vycházet z reproduktorů tohoto zařízení. V takovém případě zapněte toto zařízení dálkovým ovládacím televizoru. (⇒ 15)
- Jsou-li zapojení správná, mohlo by se jednat o problém s kabely. Znovu zapojte zařízení s odlišnými kabely.
- Zkontrolujte nastavení výstupu na připojeném zařízení.
- Když indikátory **D** a DTS blikají a z tohoto zařízení není žádný audio výstup, vypněte zařízení, odpojte síťový napájecí kabel a obraťte se na svého prodejce.
- Jestliže indikátor BD/DVD bliká a k dispozici není žádný audio výstup, proveďte následující kroky.
 - ① Vypněte a znovu zapněte připojené zařízení.
 - ② Vypněte toto zařízení, odpojte kabel HDMI, potom ho znovu připojte a zařízení opět zapněte.

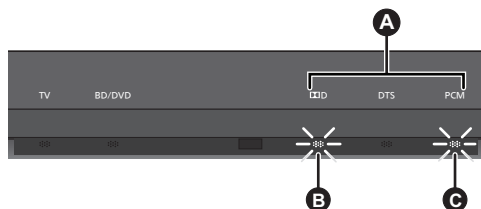
Z tohoto zařízení nelze získat DTS audio.

Ujistěte se, že nastavení digitálního audio výstupu připojeného zařízení je nastaveno na "Bitstream".

Hlavní audio výstup nelze změnit na sekundární audio výstup.

Je-li digitální výstup televize nebo přehrávače nastaven na "Bitstream", změňte na tomto zařízení audio výstup.

- ① Stiskněte a držte tlačítko [BD/DVD] na dobu více než 2 sekund



- ② Když bliká indikátor aktuálního nastavení, stisknutím tlačítka [BD/DVD] změňte nastavení.
- A** Hlavní a sekundární
 - B** Hlavní

- C** Sekundární (SAP: Program sekundárního audia)
- Nastavení je zachováno do následující změny.

Po zapnutí zařízení je snížena hlasitost.

Je-li při vypnutí zařízení hlasitost nastavena na hodnotu větší než je polovina (nad 50), toto zařízení při zapnutí automaticky sníží hlasitost na střední hodnotu (50).

Vypnutí této funkce:

- ① Stiskněte a podržte [MUTE] na dálkovém ovládacím a [VOLUME +] na hlavním zařízení po dobu delší než 2 sekund.
- Jestliže indikátory **D**, DTS a PCM blikají, došlo ke změně nastavení.
 - Chcete-li resetovat nastavení, obnovte vše na hodnoty přednastavě ve výrobním závodě. (⇒ 22)

Zvuk televizoru je zkreslený.

Změňte nastavení digitálního audio výstupu televizoru na "Bitstream".

Dialog zní příliš dlouho, nebo nezní přirozeně.

Toto zařízení je vybaveno funkcí pro zdůraznění dialogu při nízké hlasitosti.

Vypnutí této funkce:

- ① Stiskněte a podržte [TV] na dálkovém ovládacím a [VOLUME -] na hlavním zařízení po dobu delší než 2 sekund.
- Jestliže indikátory **D**, DTS a PCM blikají, došlo ke změně nastavení.
 - Chcete-li resetovat nastavení, obnovte vše na hodnoty přednastavě ve výrobním závodě. (⇒ 22)

Není slyšet žádný zvuk.

Napájení zařízení bylo automaticky vypnuto.

(Když zařízení zjistí problém, je aktivována bezpečnostní funkce a zařízení automaticky přejde do pohotovostního režimu.)

- Jedná se o problém se zesilovačem.
 - Je hlasitost extrémně vysoká?
Jestliže ano, snižte hlasitost.
 - Je zařízení umístěno v extrémně horkém prostředí?
Jestliže ano, přemístěte zařízení do chladnějšího prostředí, chvíli počkejte a znovu jej zapněte.
- Pokud problém přetrvává, zařízení vypněte a odpojte síťový napájecí kabel a obraťte se na svého prodejce. Zapamatujte si, které indikátory blikaly a informujte o tom svého prodejce.

Aktivní basový reproduktor (subwoofer)

Systém je vypojen ze zdroje.

Ujistěte se o správném připojení napájecího kabelu aktivního basového reproduktoru.

Bezprostředně po zapnutí basového reproduktoru dochází k jeho vypnutí.

Odpojte síťový napájecí kabel a obraťte se na prodejce.

Z basového reproduktoru nevychází žádný zvuk.

- Ujistěte se, že je aktivní basový reproduktor zapnutý.
- Zkontrolujte, že indikátor bezdrátového vedení svítí zeleně. (⇒ 18)

Indikátor bezdrátového vedení svítí červeně.

- Neexistuje žádné spojení mezi tímto zařízením a aktivním basovým reproduktorem.
 - Zkontrolujte, zda je zařízení zapnuté.
 - Ujistěte se, že je digitální vysílač zasunutý do slotu pro digitální vysílač na tomto zařízení až na doraz. (⇒ 16)
 - Vypněte a znovu zapněte aktivní basový reproduktor. Můžete také vypnout aktivní basový reproduktor, odpojit napájecí kabel a poté jej znovu připojit.
- Když problém přetrvává, obraťte se na vašeho prodejce.

Audio z basového reproduktoru je přerušeno.

Aktivní basový reproduktor automaticky vyhledává volný kanál. Když bude rušení přetrvávat, zkuste přemístit ostatní bezdrátová zařízení na jiné místo, mimo dosah aktivního basového reproduktoru, nebo přemístěte aktivní basový reproduktor blíže k tomuto zařízení. (⇒ 9)

Indikátor bezdrátového vedení bliká střídavě červeně a zeleně.

Vypněte basový reproduktor, odpojte síťový napájecí kabel a znovu jej připojte. V případě přetrvávání problému se obraťte na vašeho prodejce.

Kód dálkového ovládání

Když na signály dálkového ovládání tohoto zařízení odpovídají jiné výrobky od firmy Panasonic, změňte kód dálkového ovládání na tomto zařízení a na dálkovém ovládání.

Příprava

- Vypněte všechny ostatní výrobky Panasonic.
- Zapněte přístroj.

Změňte nastavení dálkového ovládání na kód 2:

- ① Nasměrujte dálkové ovládání na snímač signálu dálkového ovládání tohoto zařízení.
- ② Stiskněte a držte stisknuto [MUTE] a [BD/DVD] na dálkovém ovládání po dobu déle než 4 sekund.



A bude blikat po dobu 10 sekund při změně kódu tohoto zařízení.



- Když po změně kódu toto zařízení nebude fungovat, zopakujte kroky ① a ②.
- Za účelem změny dálkového ovládání na kód 1 zopakujte výše uvedené kroky, ale [BD/DVD] nahraďte [TV].

Informace o audiu

■ Kompatibilní formáty audia

Toto zařízení je kompatibilní s následujícími formáty:

Dolby Digital, DTS Digital Surround, 2-kanálové LPCM a multikanálové LPCM.

Specifikace

VŠEOBECNÉ

Spotřeba energie:

Toto zařízení: 30 W
Aktivní basový reproduktor
(subwoofer): 23 W
Digitální vysílač: 1,2 W

Spotřeba energie v pohotovostním režimu:

Toto zařízení: Přibliž. 0,4 W
Aktivní basový reproduktor
(subwoofer): Přibliž. 0,2 W

Napájení:

AC 220 V do 240 V, 50 Hz

Rozměry (Š×V×H):

Toto zařízení

(Kromě vyčnívajících součástí)

1018 mm×75 mm×44 mm

(S bezpečnostním držákem)

1018 mm×77 mm×52 mm

(S nožkami (Nízkými))

1018 mm×95 mm×75 mm

(S nožkami (Vysokými))

1018 mm×105 mm×75 mm

Aktivní basový reproduktor (subwoofer)

180 mm×408 mm×306 mm

Digitální vysílač

43,5 mm×37,3 mm×8,2 mm

Hmotnost:

Toto zařízení

(Bez příslušenství)

Přibliž. 2,5 kg

(S bezpečnostním držákem)

Přibliž. 2,6 kg

(S nožkami)

Přibliž. 2,6 kg

Aktivní basový reproduktor (subwoofer)

Přibliž. 5,2 kg

Digitální vysílač

Přibliž. 0,0095 kg

Rozsah provozní teploty:

0 °C do +40 °C

Rozsah provozní vlhkosti:

20 % do 80 % RH (nezahrnuje se)

ČÁST REPRODUKTORY

ČELNÍ REPRODUKTORY (VESTAVĚNÝ)

Typ: 2 -směrný, 2 systém reproduktorů
(Basový reflex)

Woofery: 6,5 cm Kuželový typ×2

Tweeter: 2,5 cm Semi-dome typ×2

AKTIVNÍ BASOVÝ REPRODUKTOR (SUBWOOFER)

Typ: 1 -směrný, 1 systém reproduktorů
(Basový reflex)

Woofery: 16 cm Kuželový typ

Frekvenční rozsah: 30 Hz do 180 Hz (−16 dB)

35 Hz do 160 Hz (−10 dB)

SEKCE ZESILOVAČE

Výkon RMS: Režim Dolby Digital

Přední kanál: 60 W na kanál (4 Ω),
1 kHz, 10 % THD

Kanál subwooferu: 120 W na kanál (8 Ω),
100 Hz, 10 % THD

Celkový výkon režimu RMS Dolby Digital:

240 W

ČÁST VĚNOVÁNA BEZDRÁTOVÉMU PŘIPOJENÍ

Bezdrátový modul

Kmitočtový rozsah: 2,4 GHz do 2,4835 GHz

Počet kanálů: 3

SEKCE KONCOVEK

HDAVI Control

Toto zařízení podporuje funkci
"HDAVI Control 5".

Vstup HDMI

Terminál: 19-pinový konektor typu A

HDMI AV výstup

Terminál: 19-pinový konektor typu A

Digitální Audio Vstup (pouze televizor)

Optický digitální vstup: Optický terminál

Vzorkovací kmitočet: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Audio formát: LPCM, Dolby Digital,
DTS Digital Surround

IR Blaster

Terminál typ: Zdířka 3,5 mm



1 Specifikace se mohou měnit bez předchozího upozornění.
Hmotnost a rozměry jsou přibližné.

2 Celkové harmonické zesílení se měří digitálním spektrálním
analyzátorem.

Informace pro spotřebitele o sběru a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení a použitých baterií z domácnosti



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.

Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné jen pokud odevzdáte tato zařízení a použité baterie na místech k tomu určených, za což neplatíte žádné poplatky, v souladu s platnými národními předpisy a se Směrnicemi 2002/96/EU a 2006/66/EU. Správnou likvidací přístrojů a baterií pomůžete šetřit cenné suroviny a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na přírodní prostředí, které jinak mohou vzniknout při nesprávném zacházení s odpady.

Další informace o sběru, likvidaci a recyklaci starých přístrojů a použitých baterií Vám poskytnou místní úřady, provozovny sběrných dvorů nebo prodejna, ve které jste toto zboží zakoupili.

Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.



Informace pro právnické osoby se sídlem v zemích Evropské unie (EU)

Pokud chcete likvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele s žádostí o další informace.

[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii (EU)]

Tyto symboly platí jen v zemích Evropské unie. Pokud chcete likvidovat tento produkt, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.



Poznámka k symbolu baterie (symboly uprostřed a dole):

Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

Cd

Informace o bezpečnosti pro zákazníky ze zemí EU

CE1177®

Prohlášení o shodě

Společnost "Panasonic Corporation" tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu prohlášení o shodě pro naše produkty R&TTE z našeho serveru:

<http://www.doc.panasonic.de>

Oprávněný zástupce: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Tento produkt je určen k používání v následujících zemích.

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK

Tento produkt je určen pro běžného zákazníka. (Kategorie 3)

DECLARATION OF CONFORMITY 017802

Document No. AVSG-A11113-01

Manufacturer's Name & Address

Panasonic AVC Networks Singapore Pte. Ltd.

202 Bedok, South Avenue 1, Singapore 469332, The Republic of Singapore

for factory

Panasonic AVC Networks Johor Malaysia Sdn Bhd

IE, PLO 460, Jalan Bandar, 81700 Pasir Gudang, Johor, Malaysia

Object of the declaration

<A>

Product Name : Home Theater Audio System

Trade Name : Panasonic

Model No(s) : SC-HTB520 (SU-HTB520, SB-HWA520)

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

EU Directives : 2006/95/EC

(Low Voltage Directive)

2004/108/EC

(EMC Directive)

2009/125/EC

(ErP Council Directive)

1999/5/EC

(R&TTE Directive)

Commission Regulation (EC) No. 1275/2008

(Implementing Measure for ErP Directive)

EN Standards : EN 55013:2001 + A1:2003 + A2:2006, EN 55020:2007,

<C>

EN 61000-3-2:2006 + A2: 2009, EN 61000-3-3:2008

EN 60065:2002 + A1:2006 + A11:2008, EN 62311:2008

EN 301489-1 V1.8. :2008, EN301489-17 V2.1.1 :2009

EN 300328 V1.7.1 :2006

Additional information:

Year when CE mark has been affixed the first time: 11. In this case 11, two digits for the year 2011.

<D>

Remark: For translation refer to rear side

Signed for and on behalf of:

(Signature) :



(Printed name) :

Mr. Aoki Kazuhiro / Director

Date of issue :

01 FEB 2011

Authorized Representative:

(Date) :

01. Feb. 2011

(Signature) :



(Printed Name) :

Hans-Joachim Habeck

(Company Name) :

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH.

(Address) :

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

(German)

Das oben beschriebene Objekt <A> entspricht den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EU-Vorgaben und den harmonisierten Normen <C>. Das Produkt entspricht außerdem den EU-Direktiven <D>.

(French)

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus <A> est conforme aux conditions stipulées dans les législations de l'Union européenne énoncées ci-après et aux normes harmonisées <C>.
Ce produit est également conforme aux directives du Conseil européen <D>.

(Spanish)

Se confirma la conformidad del objeto de la declaración descrita bajo <A> con los requerimientos de las siguientes regulaciones CE y estándares armonizados <C>. Así mismo, el producto cumple las Directivas del Consejo <D>.

(Italian)

L'oggetto <A> della dichiarazione sopra descritto è conforme ai requisiti delle seguenti legislazioni europee e norme armonizzate <C>. Il prodotto quindi ottempera le direttive del Consiglio <D>.

(Swedish)

Föremålet för den deklaration som beskrivs ovan <A> är i överensstämmelse med kraven i nedan nämnda EU-lagstiftning och harmoniserade standarder <C>. Produkten uppfyller även rådets direktiv <D>.

(Dutch)

Het product van de verklaring zoals hierboven beschreven <A> is conform de vereisten van onderstaande EU-wetgeving en geharmoniseerde normen <C>. Het product voldoet daarnaast ook aan de Richtlijnen van de Raad <D>.

(Norwegian)

Gjenstand for erklæringen som beskrives ovenfor <A> er i overensstemmelse med kravene ifølge EU-lovene og de harmoniserte normer <C>. Produktet tilfredsstiller også EU-rådets direktiver <D>.

(Finnish)

Yllä mainitussa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa mainittu laite <A> täyttää EU-lainsäädäntöön sisältyvien seuraavien asetuskien sekä harmonisointujen standardien <C> vaatimukset. Tuote täyttää myös Euroopan neuvoston direktiivit <D>.

(Danish)

Genstanden for ovennævnte erklæring <A> er i overensstemmelse med kravene i følgende EU-lovgivning og harmoniserede standarder <C>. Produktet er også i overensstemmelse med Rådets direktiver <D>.

(Portuguese)

O objetivo da declaração supra descrita <A> está em conformidade com os requisitos das seguintes legislações da UE e das normas harmonizadas <C>. Além disso, o produto também observa as diretivas do Conselho <D>.

(Greek)

Το αντικείμενο της παρούσας Δήλωσης, το οποίο περιγράφεται στο εδάφιο <A>, ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των ακόλουθων, στο εδάφιο αναφερόμενων Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των εναρμονισμένων πρότυπων κανονισμών του εδαφίου <C>. Το ως άνω αντικείμενο εκπληρεί επίσης τους ισχύοντες κανονισμούς του Συμβουλίου, οι οποίοι αναφέρονται στο εδάφιο <D>.

(Hungarian)

A nyilatkozat fent említett tárgya <A> a következő EU rendeletek és harmonizált szabványok <C> követelményeivel összhangban van. A termék tehát a Tanács irányelveit <D> is teljesíti.

(Czech)

Cíl výše uvedeného prohlášení <A> je v souladu s požadavky následujících legislativních ustanovení EU a harmonizovanými normami <C>. Výrobek rovněž splňuje direktivy Rady <D>.

(Polish)

Przedmiot deklaracji opisany wyżej <A> jest zgodny z wymogami następujących przepisów prawnych UE i zharmonizowanych norm <C>. Produkt jest zgodny również z dyrektywami Rady Unii <D>.

(Slovene)

Predmeti, opisani v deklaraciji zgoraj <A> ustrezajo zahtevam zakonodaje EU in so v skladu s pristojnimi standardi <C>. Izdelek spolnjuje zahteve pristojnih direktiv <D>.

(Slovak)

Cieľ vyššie uvedeného prehlásenia <A> je v súlade s požiadavkami nasledujúcich legislatívnych ustanovení EÚ a harmonizovanými normami <C>. Výrobok taktiež spĺňa direktívy Rady <D>.

(Estonian)

Ülalkirjelatud deklareeritav toode <A> vastab Euroopa Ühenduse määruste ja ühtsete standardite <C> nõuetele. Samuti vastab toode Euroopa Nõukogu direktiivide <D> nõuetele.

(Latvian)

Augstākminētās deklarācijas objekts <A> atbilst šādu ES likumdošanas aktu prasībām un vienotajiem standartiem <C>. Produkts atbilst arī Padomes direktīvu prasībām <D>.

(Lithuanian)

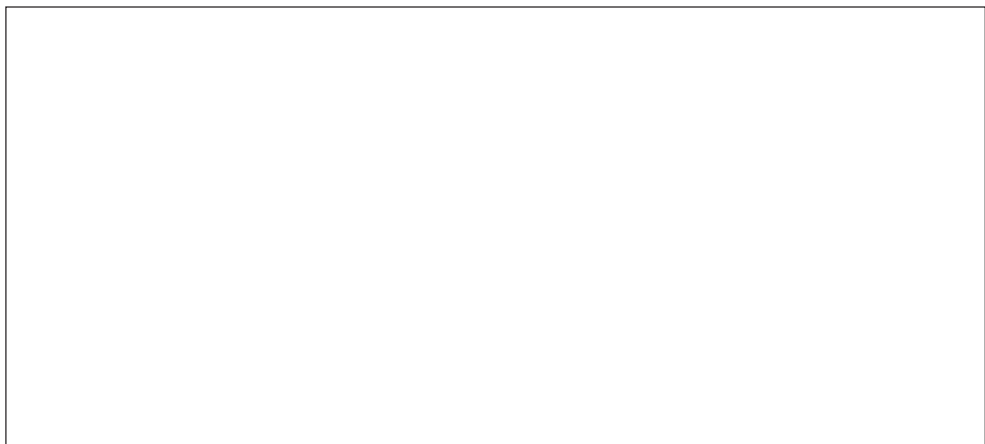
Aukščiau aprašytos deklaracijos objektas <A> atitinka šių Europos Sąjungos įstatymų reikalavimus ir suderintus standartus <C>. Produktas taip pat atitinka Tarybos direktyvas <D>.

(Bulgarian)

Целта на горепосочената декларация <A> съответства на изискванията на следните законодателни актове на ЕС и хармонизираните стандарти <C>.

(Romanian)

Obiectul declarației descris mai sus <A> este în conformitate cu cerințele următoarelor legislații UE și standardele armonizate <C>.



A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying the bottom third of the page. It is intended for drawing, diagrams, or additional handwritten notes.

EU



Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>



© Panasonic Corporation 2011

RQTX1280-1D
F0211FZ1031